中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八三五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八、二八二四五五　社長室：二七五零五六　總編輯：二七七二六一　經理室：（二七七二六一）　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二二六號

美在泰國那空帕廊　設支援行動司令部
統籌指揮中南半島美軍工作

【曼谷二十九日美聯社電】當最後一批美軍於星期四日由越南撤退，西貢的美軍總部將會關閉，而一個新的美軍司令部將會移入泰國。該司令部稱為美國支援行動組。該行動組的總部設在曼谷東北八百九十三公里，沿着湄公河畔的那空帕廊，該區是在寮國境內北越軍的炮火範圍之內。

美國支援行動組的前身是有着十一年歷史的美援南越司令部，該司令部於星期四日在西貢的一項儀式中正式解散。

該新的司令部將會是美軍在中南半島的工作總部。它包括駐在泰國七個大的空軍基地的四萬五千名美國空軍人員。美國支援行動組的司令是伏格特，他以前是美援南越司令部的副司令，並且是南越的美國第七航空隊的司令。伏格特仍是第七航空隊的司令。除此之外，在他的那空帕廊的司令部以下，有一個新的組織，稱為聯合搜尋中心。聯合搜尋中心負責搜尋失踪的美軍主要是在中南半島被擊落的飛行人員。

駐越美軍司令部雖解散　東南亞美海空軍力
仍足阻遏共黨侵略

【西貢二十九日美聯社電】最後一批的美軍終於在星期四日撤出南越，結束了為期十年、和令到四萬六千人喪生的美國軍事介入。即將離開的美軍司令部說美國已完成了阻止共黨奪取政權的任務。

雖然美軍已遵守巴黎協定離開南越，返回美國或前往在東南亞的其他美軍基地，但美國在越南的週圍仍然設有重兵，這顯然可以阻止共黨奪權的希望重燃。

美國官員說：現時大約有四萬八千名美軍留在泰國，三萬名駐紮在第七艦隊的船隻上，而另外有二萬名留在關島。據報第七艦隊擁有五十艘戰艦，包括載有二百架戰鬥機的四艘航空母艦，而這些戰艦都是在越南射程之內的東南亞水域上巡梭。五角大厦說美國在關島駐有一百五十二架B五二型轟炸機，和在泰國駐有超過四百五十架隸屬於美國空軍和海軍陸戰隊的轟炸機、戰鬥機和其他的戰鬥機。在泰國駐守的軍機之中，有五十架是空軍的B五二型轟炸機。

在一項歷時二十分鐘的解散有十一年歷史的美軍司令部儀式之中，即將離開的魏雅將軍宣稱：「越南共和國的人民決定自己的命運和為自己的自衛作出堅強的抵抗已經獲得支持。」

然後，他正式的宣讀了第一至二百九十項條例，解散軍事援助越南司令部，而該司令部的旗幟亦於西貢時間下午一時二十分被收起。

魏雅在結束這儀式時發出他在越南所下的最後一道命令：「解散分遣隊。」

在會場之外，一架C一四一型「摘星者」飛機在熾熱的陽光底下載着最後一批的美軍返回家鄉。

魏雅和來自海、陸、空三軍的個別旗手握手，然後突然的說：「對我們來說，今天是每一個人都渴望已久的快樂日子。」

【西貢廿九日法新社電】[illegible]

，仍然駐守在南越的一千五百名美國士兵將從新山一空軍基地及峴港離去。

在星期三日整日夜之間，軍事運輸機及包機接載撤退的美國大兵從該兩處起飛。

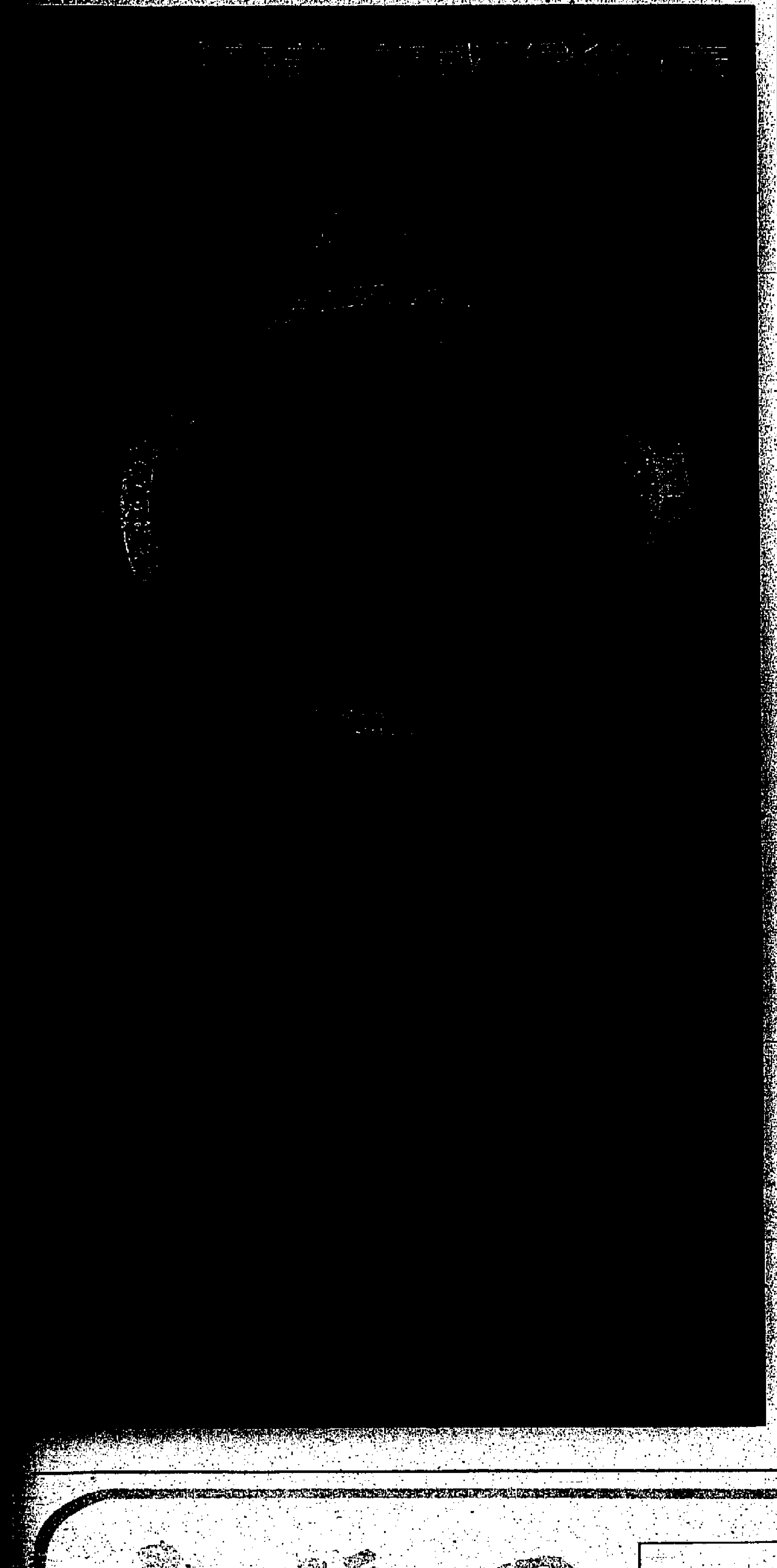
【西貢二十九日】美國軍方發言人說：整個行動將在當地時間下午五時（格林威治時間上午九時）完成，而他本人也預定乘搭最後的飛機離去。

四方聯合軍事委員會的八百二十五名美國成員將於星期五日及星期六日從西貢撤退，而北越的成員亦將同時撤走。如果一切按照計劃進行的話，在四月一日星期日正式駐守南越的穿着制服的美軍人員將僅是一百五十九名擔任大使館警衛的海軍陸戰隊及五十名大使館武官。

最後一批美俘　先後運菲基地

【菲律賓克拉克空軍基地廿九日美聯社電】北越今天釋放它的最後六十七名美國戰俘，首批四十人在微雨中飛抵克拉克空軍基地，不過微雨並沒有減低一批為數六百名美國人的歡迎熱情。

兩架C一四一型「摘星者」式運輸機的首架於下午六時三十七分（格林威治時間）着陸，載有其他二十七名戰俘的第二架飛機將約在四十分鐘之後抵達。



波共壯俄聲威　指摘中共親美

【華沙二十九日合衆國際社電】波蘭共黨報紙今天報導說：中共正追求一條增加反俄的路綫，而且對於鬆弛國際緊張局勢表示毫無興趣。它說：北平的反俄路綫，證明它與西方的親善。在官方喉舌報「人民論壇報」的一篇言詞尖銳的文章中說：「大國沙文主義和瓦解反帝鬥爭」已成為中共的主要政策。

四方軍委業已解散　南越雙方另組委會
共軍繼續圍攻洞里基地

【西貢二十九日法新社電】西貢軍方今天警告說：如果共軍繼續攻擊西貢以北八十五公里，洞里鎮一個被圍困的政府基地，那麼西貢軍方可能會採取激烈的行動。

一位軍方高級司令部發言人說：如果那個由政府突擊隊駐守的哨站仍然繼續被敵人包圍和攻擊，那麼軍方便保留「於不久後發動強烈反攻行動的權利。」

該發言人黎忠顧上校強調說：除非共軍對該基地停止「特別嚴厲的破壞行動」，否則政府軍反攻的後果是很難估計的。

洞里鎮是由「臨時革命政府」控制的地帶。

該發言人說：自從星期六日的兩小時休戰，使傷兵能夠撤出之後，該哨站每天被越共以一百零五米厘和一百五十五米厘大炮轟擊一百發，該些武器是由美軍手中奪得的。

該發言人說：直至現在為止，南越軍方仍未採取行動，仍在等待國際監管委員會從中干涉。雖然如此，他補充說：如果國際監管委員會仍不採取行動，南越政府便會採取行動。

【西貢二十九日美聯社電】「兩方面聯合軍事委員會」在西貢的高級代表，於星期四日催促南越的反對派要保證對和平協定作真正的履行。

尋求友邦支持復興工作　阮文紹明出國訪問
行程包括美義英韓與我國

【西貢二十九日合衆國際社電】由政府控制的西貢電視台於今天宣稱：阮文紹總統將於星期六日離開西貢，前往美國作其六天的訪問，然後途經歐洲與亞洲，作其一連串的訪問。

阮氏所乘之飛機為一架新的「波音七〇七」機，他將會謀求各國對戰後南越政府經濟上及道義上的支持。

阮氏將於訪問美國的東、西兩岸及德薩斯州，之後將飛往羅馬謁見教宗保祿六世，並與義大利總統會談。

阮氏並將前往倫敦、南韓，及台灣訪問，然後定於四月中旬返回西貢。

柔軟
隱形眼鏡

●鏡質柔軟如棉，一經戴上，立覺舒適無比。
●由第一天起，即可全日戴用，無須適應期。
●鏡片上有無數氣孔，讓氧氣不斷供應眼球。
●永遠貼着眼球中央，不會無故滑動或脫落。
●近視光度永不加深，一經配戴，終年享用。

隱形眼鏡學家　胡漢權　創辦

香港隱形眼鏡中心

香港中環恒生銀行大厦1607A室電話：5-248583

康麗園

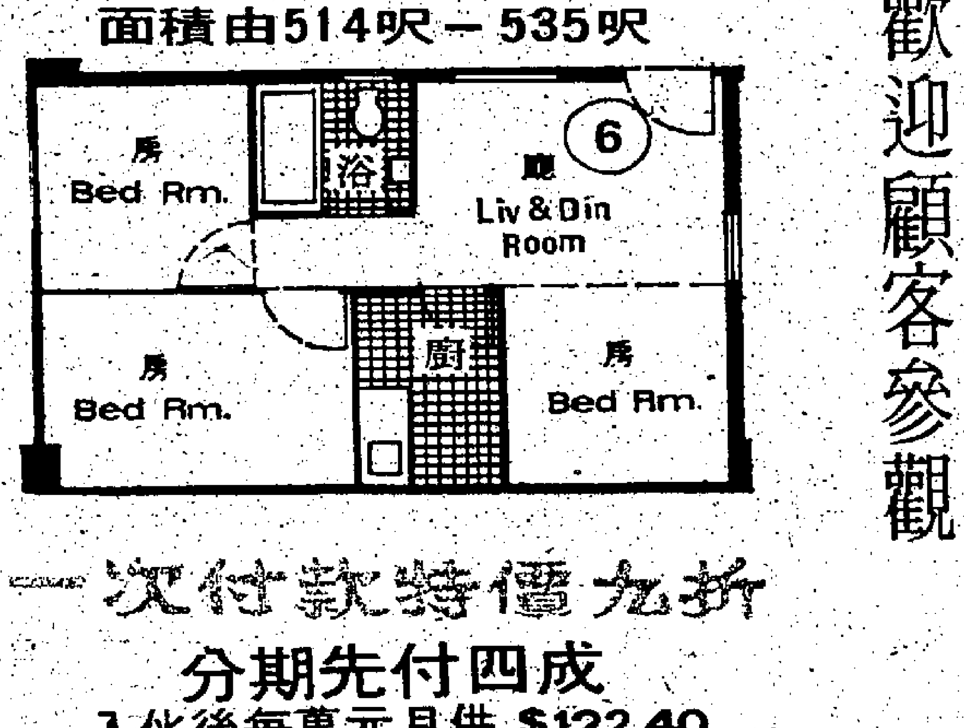
官塘康寧道147號5350地段

花園海景　高尚洋樓

優點介紹

單位獨立
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
煤氣俱全
車位足備
售價最宜

面積由514呎－535呎



單位具體示範
歡迎顧客參觀

一次付款特價九折
分期先付四成
入伙後每萬元月供 $122.40
（A,B 座已全部完成，將於今年九月入伙）

地盤辦事處電話：3-434424（假日照常）

HOPEWELL HOUSING LTD.
合和屋宇有限公司
108 MORRISON HILL ROAD, HONG KONG H-747301
香港摩利臣山道壹佰捌

CHOW SANG SANG HOLDINGS LIMITED

周生生集團有限公司

配售股票啓事

本公司法定資本港幣七千五百萬元分為七千五百萬股，每股面值一元。已實收資本港幣三千萬元。現再發行千萬股照原價以每股面額港幣一元之價格，交由遠東交易所及金銀證券交易所各會員配售。

此次上市股份，係由渣打銀行機構寶源投資有限公司（SCHRODERS & CHARTERED LIMITED）包銷。

認購申請表格及招股章程可向遠東交易所及金銀證券交易所各會員索取，申請表格須於一九七三年三月卅日下午[illegible]時前交遠東交易所各會員辦理。

附註：[illegible]

[illegible]

結婚啓事

謹擇中華民國六十二年三月廿日為女雅持與黃鉅釗君在九龍婚姻處註册往澳舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
蔡福田敬啓

徵女秘書

地產公司經理偕母環遊世界考察，聘隨行外事女秘書一位，任翻譯英語及文件，廿六歲以下，身高五尺三以上，未婚，貌端秀白，月薪港幣叁千元起，應徵具學歷及照片，地址電話，親筆函灣仔軒尼詩郵箱第二〇二六一號，合約見，否退件，守秘，無照不覆。

佛教醫院　門診三元
留醫收費　每日十元
供應膳食　葷素俱全
專科診症　設備齊全
旨在服務　同植福田

俄向日表友好態度
領土問題可以解決
美日下月中重新檢討安全條約

【東京二十八日時事社電】日本外務省對於蘇俄駐日大使二十八日遞交給田中首相的布里什契夫總書記的覆函，認為蘇俄對改善日俄關係採取了積極態度，所以表示好感。布里什紐夫的覆函，對於田中首相提出的：（一）增進日俄睦鄰友好關係，（二）繼續商訂日俄和平條約（三）對於以開發西伯利亞為中心的經濟合作，採取積極態度；（四）兩國首腦舉行會談等四點，分別闡明了蘇俄的基本想法，同時強調日俄關係的發展，不有損於第三國的利益。關於日俄商訂和約，布里什紐夫的信中雖然沒有直接提及領土，但是對於日本包括領土問題在內進行交涉的立場，顯示蘇俄已予以暗默的了解。

【東京廿九日法新社電】日本外相大平正芳今天說：為履行雙邊安全條約而新近設立的美日會議的首次會議將於四月十七日在東京舉行。他是在日本內閣國會議員小組委會的一次會議上作出上述透露。

大平正芳說：首次會議將討論如何實施美國駐日軍事基地的鞏固及削減問題，兩國已就上述問題達成廣泛的協議。

美日會議是於一月十九日在東京舉行的美日顧問委員一次會議上同意設立的，以便研究更有效去履行在包括越南戰在內，日漸變更的亞洲形勢之下的共同安全條約的途徑。

靈通消息人士說：由於兩國於去年秋季履行安全條約持有同位觀點的需要刺激之下，這個新的顧問組織因而宣告成立，當時日本的地方政府及平民強烈抗議受越戰支配的美軍坦克從一個美國陸軍需廠基地運往橫濱港。

東南亞國協同意
與中共建立關係
細節問題於下月中商討

【耶加達廿九日美聯社電】印尼外長馬力克於星期四日在此間說：東南亞國家協會的會員國在差不多同一時間內，已同意將該協會的外交關係擴展至中共。

馬力克在一個招待記者的例會上說：每一個會員國同意將該協會的外交關係擴展到中共的日期，與其他會員國同意擴展該協會的外交關係一事的日期，均相隔不遠。但他拒絕指明各會員國同意擴展外交關係一事的日期。

馬力克指出，中共與東南亞國家協會之間的關係，將會是於四月十六日至二十日在曼谷舉行的東南亞國家協會年會中的一項重要議題。馬氏說：該次會議將盡力達成該協會會員國對中共的各項政策的一致意見。

馬力克於較早時說：自一九六七年與中共斷絕外交關係的印尼，在馬來西亞、星加坡、泰國及菲律賓等四個東南亞國家協會會員國打開與中共的外交關係後，將會與北平進行關係正常化，馬氏並一再說，自美國與中共於一九七二年二月和解後，以及中共在世界關係中改變其態度以來，與中共關係正常化的時機業告成熟。

馬氏並說：在北平改變其態度中的基本因素之一，是解散印尼的華僑商會，及該華僑商會取消其國籍。

馬力克說：「這是態度上的大轉變，還有其他方面的改變。」他說：中共政權一直指示海外華僑歸化當地國籍。

消息靈通人士說，東南亞國家協會各國外長曾討論有關華僑的問題，該等人士說，東南亞國家協會會員國認為華僑問題是一項潛伏的危險，祇要要北平維持一項華僑擁有雙重國籍的政策，這項政策意味一名華人可以自稱是中共的公民或是他居住的國家的公民。在印尼，總數達二百五十萬的華人中，約有一百萬人歸化印尼籍。在貿易方面有重大影響力的華人，常常成為一億二千四百萬印尼人民洩憤的目標。

馬力克說，外交部及國防部已組成一特別隊伍，在該隊於四月十六日前往曼谷舉行會議前，研究華人問題。

騎劫巴士暴徒頭領
曾是泰共死硬分子

【曼谷廿九日美聯社電】一名泰國警官於星期四日說：於星期三晚曾發動一次流產騎劫公共汽車事件的領袖譚普，曾有過一段屬於是泰國「死硬派共黨份子」的歷史。

泰國警察中將巴查元於星期四對記者說：譚普在接受審訊的數小時內，曾招認他有三百多名同黨在泰國東北部為共黨工作，巴里元並說：「我們發現的所有證據，是該名騎劫者領袖長期以來曾涉及共黨在泰國的活動。」

譚普已被證實為該批曾要求泰國政府供給一架飛機，將公共汽車騎劫者及另外十二名屬於校級官階，並被劫持為人質泰國官員送往北平的劫匪首領。該批劫匪在他們劫獲一輛公共汽車，並強迫司機將該汽車駛來曼谷在此間的機場被捕的。

泰國官員們曾在譚普所攜帶的一個行李包內發現一部泰國政府的分類手冊，一枚炸藥及一個計時器。

譚普現年二十一歲，為一名泰地方官員之子，他此次發動該項騎劫公共汽車企圖的時間，巧是「黑色九月組織」侵佔以色列駐泰國大使館一案後的三個月。該批劫匪最初以槍咀的指嚇下佔有一輛滿載乘客的公共汽車。

寮共要求美承認
所扣美俘盡獲釋
美代表拒絕所求

【西貢二十九日美聯社電】一位美方發言人於星期四日透露：寮共曾要求美國簽署一份聲明書，承認被他們於星期三日釋放的九名美俘乃是寮共扣留美俘的全部人數，但美方代表拒絕此項要求並要修正這份聲明書。

美方發言人稱：原來的聲明書本是指明這些戰俘乃是寮共扣留的全部人數。

這實在是一個很大的疑問。我們認為還有更多美俘被寮共扣留，或者是一定未為他們發現。亦不可能知道究竟實際上的人數有多少，但數百美兵在軍事行動時失踪，而被寮共遣回的僅有九個人。我們認為可能有更多的戰俘落在寮共手裏，但我們實在無從估計準確的人數。

美方發言人發表此項消息時，是僅於美聯社訪問羅倫斯中校之後透露的。

羅倫斯中校曾於星期三日代表美國在河內飛機場接受這九名戰俘。

科威特購英戰機
供埃對抗以色列

【貝魯特二十九日美聯社電】科威特外長沙巴，在星期四日接受一家雜誌的訪問時說：英國將把兩隊「閃電式」噴射戰鬥轟炸機售與科威特，該批飛機將會供應給埃及，作為其所進行的「全阿剌伯」對抗以色列的一項計劃中的一部分。

沙巴對黎巴嫩雜誌「事件」周刊說：「其中一隊噴射機業已付貨，而埃及飛行員正在接受駕駛該等飛機之訓練。另一隊的合同則已簽訂。」

疑運軍火接濟共和軍船隻
遭愛爾蘭海軍沒收
英延長統治北愛一年

【都柏林二十九日美聯社電】愛爾蘭海軍於星期三日午夜之前在一次軍警聯合行動之中，沒收了一艘載有五噸軍火的船隻和拘捕了六名愛爾蘭人。

相信該艘船隻是由中東繞道前往在滿城風雨的北愛爾蘭的愛爾蘭共和軍區。這一次是愛爾蘭海軍有史以來所沒收的最大宗的軍火。

愛爾蘭國防部長當堅於星期四日在一項記者招待會上說，愛爾蘭海軍的四艘戰艦都有參加圍捕該艘在塞浦路斯註冊的沿岸船「歌狄亞」號，和一艘前往接應該四百九十九噸重的船隻的愛爾蘭漁船的行動。

他說：愛爾蘭政府在八日前，當「歌狄亞」經過直布羅陀時已經展開戒備。表面上該船是由突尼斯前往西班牙的加地斯。

【倫敦二十九日路透社電】依據去年所通過的立法案，規定將於明日屆滿的有關英國直接統治北愛的行動，業已再延長一年。

該項延長的提議，曾提交英國國會，而該項行動是在昨晚在國會由一名北愛事務部長賞維爾所批准的。

駐越美軍司令部[illegible]美援南越司令部於三月二十九日在西貢的總部舉行下旗禮後，正式解體。（合衆國際社無綫電傳真）

美機續猛炸
共軍集結點
高棉首都週圍仍有戰事

【金邊二十九日法新社電】在高棉政府的要求下，美機在過去的二十四小時不停的在高棉境內進行其武力干涉行動，猛烈轟炸敵軍的集結點。

因美機的活動範圍太接近高棉首都，使到此間的居民誤為這是三月十七日事件的重演，那次事件是由於偽滿防克親王的一名親戚駕機轟炸總統府所造成的。

無論是高棉最高統帥部抑或美方官員，都未能確切知道轟炸的目標在那裡。

高棉政府軍與敵軍在離首都不遠處進行劇烈戰鬥，在離首都東南二十六英里的第一號公路，離首都東南二十六英里的第一號公路，離首都南部二十英里的第二號公路，及沿着首都西面周圍的地區，都有戰事發生。

高棉最高統帥部的一位發言人稱：收復距金邊西部十六英里的集達浦（譯音），與及失守的清浦（譯音，距金邊不遠），都是過去數天來激戰所爭奪的據點。

【華盛頓二十八日法新社電】美機轟炸高棉一事已引起國會的反對。

參議院外交事務委員會主席富爾布特，今日宣佈他將於明日首次提出他的要求，他要求尼克遜政府解釋它對高棉的政策。

如果尼克遜不作出解釋的話，他需要國務卿羅傑士來一次全部公開的聆訊，向國會解釋美國在高棉許下的諾言的原因和發展。

英國際戰略研究所報告
世界燃料短缺
導致國際衝突

【倫敦廿九日美聯社電】一家權威的英國研究所星期四日說：世界燃料及其他原料的短缺，會成為國際衝突的起源。

又說：世界正面臨危機。

國際戰略研究所說：蘇俄，美國大規模進行糧食和燃料貿易，從而可見原料的資源再次成為世界政治均衡的一項重要因素。

該研究所在世界政策年報中說：石油短缺，使阿剌伯產油國的地位在八零年代要超乎任何工業強國之上，成為世界的債權人，他們的歲入在國內用之不盡。

該研究所是一個獨立性的研究機構，專以研究國際安全，國防和軍事管制。研究所由國際基金和信托基金資助，尼克遜總統亦曾與該研究所諮商。

國際戰略研究所今天報導：中共以牽制蘇俄政策為其首要目標。

又說：美國方面，由國際警察的角式，退居為超級強國，自謀本身利益。

該研究所檢討一九七二年的重要發展，估計美國由一九六五至七二年，花在越南的經費達一千零八十億美元，但如果將利息，退休金等列入，數字可能為其一倍，蘇俄在一九六五至七一年援助北越的款項達十六億六千萬美元，而中共的援助為六億七千萬美元。

調查報告說：越戰引致軍民損失一百八十萬。

報告說：歐洲方面，莫斯科把注意力集中於國內的需要，蘇俄因而追隨消弭緊張政策。

報告中稱美俄戰略裁軍談判為一九七二年最重要的獨立事件，在超級強國之間製造一種特殊關係。

社論
國際貨幣制度改革問題

從去年至今年，國際貨幣遭遇到前所未有的動盪。美元在十二個月的時間內，兩度貶值。最近一次的貨幣危機是在本月初發生，至十九日西歐六國（西德、荷蘭、法國、比利時、盧森堡與丹麥）實施聯合浮動（經濟學上的正式名稱，應為「集體浮動」）與西德馬克升值百分之三後，國際貨幣的形勢頓告改觀，形成了西歐貨幣聯合對抗美元的新局面，而把美元陷於孤軍作戰的狀態。當時的一般預感，就是所有這些應急措施，祇是使動盪中的國際貨幣獲得喘息的機會，並不是正本清源之道。十五國財長在世界主要金融市場停閉兩個星期後復市時，仍強調國際新貨幣制度的迫切需要，言外之意，就是一勞永逸的解決貨幣危機的唯一希望，就是重新建立一個貨幣制度。

在最近兩次接連發生的貨幣危機中，有一件事是不可忽視的，此即貨幣浮動。在過去，財政學家對貨幣匯率的浮動，多認為是法不足取，結果可能使採取自由浮動匯率的貨幣，進一步貶值。但是，英鎊與日元的浮動，證明浮動匯率並不是絕對有害的非常措施，特別是英鎊為然；在其浮動期內，並沒有大幅度的下跌。「歐市」六國貨幣最近為了應付美元危機而聯合浮動，很可能是受了英鎊浮動的鼓勵。

新貨幣制度如何產生，以及它與現時的有些甚麼不同？本週三在華府閉幕的二十國財長會議聯合公報，對此已有輪廓的描繪。它提出四大原則，作為張本：（一）在調整貨幣制度的程序上，應採適當方法，確保盈餘，與赤字國及時而有效的調整支付平衡，在新制度中，應以穩定但可調整的匯率為基礎，同時承認浮動匯率在特殊情況下，能有技術性的用途。（二）在新制度中，儲備貨幣的作用應該減少，而紙黃金（即「特別提款權」）則成為主要的儲備貨幣。（三）加深研究不同的措施，有效的處理不平衡資金的流動問題。（四）應全力反對使用支付平衡的貿易管制。上面第一項原則最重要，所謂「穩定但可調整的匯率」一語，就是暗示彈性固定匯率。第二與第四項原則，顯然是針對美國而發，以「紙黃金」代替黃金為儲備，這是多年來的構思，主要目的在使黃金與貨幣的關係分開。至於使用支付平衡的貿易管制，指的是美國可能採取的新貿易政策，擬透過關稅壁壘而達到支付平衡。

國際貨幣基金會將在本年九月時，在奈羅比開會，一百二十三個會員國，可能對二十國財長的建議，採取具體行動，因此，從現時至九月這段期間內，國際貨幣制度仍然不會變動。另一方面，現時採取自由浮動匯率的若干國家貨幣，很可能繼續浮動下去，如果另一次美元危機不在近期內再度發生，世界主要貨幣的動向可能不會發生突然的劇變。

美元一直是貨幣危機的導火綫。美元地位的每下愈況，主要是因為國際貿易的赤字大增（一九七二年是六十四億美元，今年一月份為三億零三百八十萬美元，二月份為四億七千六百二十萬美元），另外是歲入歲出的龐大赤字與因越戰及在國內反貧窮運動而外流的美元，高達八百億之多。這使美元漸漸形成了虛弱。最大的一項因素，可能是估計約九百億美元的海外投資，其中一部分美元，實際上是最近兩次西歐美元危機時的投機資金，拋售與收購浪潮，皆因它作祟而起。現在越戰終算告一段落，美元的外流可以稍戢，但因為美元地位的步步脆弱，形勢能不能立即改善，此時仍難預料。

尼克遜總統最近向國會提出的國際經濟報告，開宗明義的闡明：美國可能放棄自由貿易政策，因此要求國會授予廣泛權力，使他可以提高或降低關稅。尼氏此項新的建議，自需國會的批准與授權，如果將來見諸事實，很可能產生兩項不利的後果：其一是美國自己重返孤立主義，自由國家對美國的友好關係，可能因此而受到重大損害；其二是第一次世界大戰後三十年代時發生的世界性經濟大恐慌，就是因為各國競築關稅壁壘而促成的。此兩後果，美國當局應考慮及之。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報八九點二五美元，價比前市尾盤價升七角半。

聯同朋友參加輔警

上次招募運動，結果完滿，申請參加者，仍源源不絕，其中多人，偕同朋友，聯袂參加輔警。請早日將申請表填妥送回。並聯同友人，參加輔警工作。

服務社會，另有薪酬
請參加輔助警察！

維達航業有限公司通告
特別股息

本公司董事會決議定一九七三年四月十七日派發一九七二年度特別股息每股港幣四仙於該日登記表上之股票持有人，該特別股息與本公司一九七二年十一月廿七日招股章程中之預測相符。又本公司股票於一九七三年四月四日至四月十七日期內停止過戶登記手續特此通告。

承董事局命
JOHN FORTESCUE PAYNE秘書
一九七三年三月廿九日

RIDGID
美國「結實」牌
水喉拮打

PVC及銅喉拮打
陷槽滑輪可使切口平整
柄內附有後備鋸輪
總代理：世界洋行
電話：5-236772, 5-236774
（各大五金行均售）

Willco.
威力牌 隱形耳聾機
清晰無比
西德 無雜音—無電綫—小巧輕便—經濟實用，感應力強—認真威水—卅年信譽獨家專售
$650 $550 $480 $280 $160
愛羣行 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號 何鴻卿大厦二樓商場F17室

保良局啓事

本局癸丑年總理依法選出并定於四月十二日（星期四）中午十二時在本局禮堂舉行就職典禮敦請各總理台銜公佈

主席 李碩業先生
副主席 鄒傑西女士（鄒桂生夫人）
何曜棣先生
吳海霖先生
黃張珍妮女士
總理 吳耀慶先生
郭李宛肇女士（郭志權夫人）
陳吉炘先生
馬吳潔芳女士（馬汝撝夫人）
廖烈正先生
文吳泳沂女士（文洪從夫人）
李秉琳先生
吳桂芳女士
翁何韻清女士（翁祐夫人）
盧建華先生
文裕順先生

保良局壬子年主席陳景福謹啓
一九七三年三月廿八日

香港油蔴地小輪船有限公司
通告股東啓事

敬啓者本公司定於一九七三年四月十四日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處舉行第四十五屆股東週年常會並討論下列事項

（一）省覽一九七二年業務賬目與董事局及核數師報告書
（二）宣佈分派股息
（三）選舉董事
（四）選聘核數師

再者本公司定由一九七三年四月二日（星期一）起至四月十四日（星期六）止首尾兩天在內暫停辦理股份過戶

承董事局命 總經理劉鎮國謹啓
一九七三年三月十九日

香港油蔴地小輪船有限公司
召開股東特別叙會啓事

敬啓者本公司定於一九七三年四月十四日（星期六）在正午十二時所召開第四十五屆股東週年常會後隨即在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處召開股東特別叙會並將審議及通過下列議案

（甲）特別議案
「擬將本公司之資本額由港幣三千萬元增加至港幣一億元即增加普通股七百萬股每股港幣一十元正」

（乙）尋常議案
「擬由本公司現存普通準備金項下撥出港幣二千零一十六萬元作為增加資本之用並派發紅利普通股二百零一萬六千股每股作為已收足股本港幣一十元正凡屬一九七三年四月十四日已登記在本公司股東名冊之股東每佔一股者得享受紅股一股該項紅股將作為本公司所增加之資本而非當作股息計算又該項紅股將於一九七三年一月一日起與其他普通股份同樣計息（但不能享受一九七二年度所派之股息及現在所宣佈派發之普通新股）其他權利亦與已發出之普通股份無異」

承董事局命 總經理劉鎮國謹啓
一九七三年三月十九日

香港油蔴地小輪船有限公司
派發普通新股通告股東啓事

敬啓者本公司董事局茲議決派發普通新股二百零一萬六千股並議定由本公司股東承受凡屬一九七三年四月十四日登記在本公司股東名冊之股東俱有申請認領新股之權利每佔一股即可申請新股一股但每一新股須繳納港幣二十五元正（即照股票面額港幣一十元正再加上升水港幣一十五元正計算）並須在一九七三年六月十五日或以前繳交始能享受如有股東逾期仍未申請認領之新股則將由董事局全權處理該項新股定由一九七三年一月一日起與其他普通股份同樣計息（但不能享受一九七二年度所派之股息及現在所宣佈分派之紅利普通股）其他權利亦與已發出之普通股份無異

上述開股通告將用郵寄與各股東並註明每位股東應可認領之新股數額各股東如照章承受新股則須於一九七三年六月十五日或以前依照通告所定辦法將申請書及應繳股款一併繳交辦理

開股所收集之資金將用作發展本公司所擁有之地產物業及計劃建造新船同時所擬分派之紅利新股可使本公司之資本得以接近現有資產價值

董事局並預算如無特別意外發生及依照一九七三年所增加之資本計算一九七三年之全年股息優先股每股最少將分派港幣二元一毫五仙普通股每股最少將分派港幣一元六毫五仙如照現在本公司之資本計算及與一九七二年度所派之全年股息比較一九七三年度之全年股息每股將會增加港幣四毫五仙

承董事局命 總經理劉鎮國謹啓
一九七三年三月十九日

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年四月二日（星期一）下午二時半在九龍太子道大九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售，詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府，及香港灣仔道中一四一號國際大厦五樓離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

綱則

地段編號	位置	面積（平方呎）	建築規約	用途限制	每年地稅	底價	批期
第二二四約第三五八號	銀線灣新界清水灣道	一萬一千二百方呎	價值二十萬元之上蓋	祇限作私人住宅用途	一百二十八元正	五十萬元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日
第二二四約第三五九號	銀線灣新界清水灣道	一萬七千四百方呎	價值二十五萬元上蓋	祇限作私人住宅用途	二百元正	八十萬元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日

新界民政署署長 黎敦義

時節歹徒收穫豐

英倫有一種歹徒，專幹時節活動，例如耶穌誕前偷竊火雞與沙文魚等。

偷竊火雞、偷捕沙文魚，以及偷砍松樹，英國的歹徒在耶穌誕有許多發財的機會。每年耶穌誕，他們都出動，時常大有收穫。

例如，那些盜賣松樹的人。他們是有組織的。他們組織的一個人，花一天的時間，到鄉區（通常到諾爾福）去欣賞風景。但是，他當然不是爲他的健康而到那裏去。他是到那裏去查看那些可供斬伐的樹木。後來，一批伐木工人到來斬樹，用貨車把所斬的樹運走。

偷樹賊幫平均每週出動三次。一輛貨車通常可載五百株樹，如果每株售五十便士，利潤就是七百五十鎊。在英國各地的商店和市場攤檔，出售偷來的樹是無法辨認的。

薛德（夥友叫他做瘋狂的斧手）曾經幹這耶穌誕偷樹的勾當凡十五年。他說：「這是我和孩子們的一種傳統了。我們選擇一天出動——祇在晚上。被捕的機會很微。你怎能夠保衛十多哩的樹林？」

火雞賊同樣是有組織的，他們於耶穌誕前六個至八個星期內接訂單。當他們於月夜潛進某些沒有防備的火雞農場，他們知道要竊取幾多隻火雞。職業的竊賊懂得怎樣避開農場的守衛犬隻，甚至於離去時放幾隻狐狸，以使農民誤會狐狸爲患。

如果你不喜歡雞鴨，那些竊賊並不憂慮。他們也供應沙文魚和鹿肉。水底竊賊之王是倫敦托定咸的畨治，他每年有一個星期，穿着一套蛙人衣服，拿着一枝魚槍，潛入私人的沙文魚河。他說：「我每晚捕獲四十尾沙文魚，那是一個金礦。」他是那麼忙碌的，以至他祇供應早下訂單的顧客。

他的夥友比利，於耶穌誕乘供應鹿肉，多賺些錢。他說：「我的鹿養在溫莎公園，鹿兒是馴服的。我幾乎不忍殺牠們，但我要生活。我於晚上拿着古老的弓箭，輕步潛入公園，箭兒一發，就得到昂貴的鹿肉。我把鹿賣給三間屠店，他們多多都要呢。」

五十歲了，比利認爲他仍可再過幾個快樂的耶穌誕。他說他的耶穌誕入息頗爲可觀。他說：「我供給一種服務。人們付錢而獲得他們所想要的東西，我的做法，總比那些騙子如斯騙的店號更佳。」

最近的一批騙子店在報紙刊登廣告，出售廉價的物品。當報紙調查他們的信用，却獲得很好的報告——當然是假的。這些騙子店的收銀機跳動不停，金錢源源而來。顧客急不暇待的搶購這些廉價物品。但結果發生了甚麼事情呢？耶穌誕前一個星期，這些騙子店的騙子們拿走了錢，失踪了。

兩年前，在斯美菲爾特市場，一夥騙子買了市場內的一個攤位，開始徵求火雞。農人們供應火雞。這集團的一分子的郎尼（刻在米德蘭斯經營一間汽車租賃店）說：「我們不能夠出事的。我們有三千鎊存於銀行，當這些農人向銀行調查，他們發現我們的信用是良好的。因此，火雞源源而來。我們廉價出售，人們搶購。我們從銀行提回那三千鎊，帶同售賣火雞所得的錢，逃之夭夭。」結果這些農人喪失了火雞和金錢。這批騙子騙得二萬鎊。

另一騙局是廉價手錶。一批騙子從海外買入了一批鍍兜和錶面——全是著名的名貴牌子，然後在英國鑲裝廉價的「錶肉」。一個於每年耶穌誕都乘營假錶生意的汽車經銷商說：「我們裝進去的垃圾是不值錢的，但那些傻瓜以爲他們買到一件九十九石的正貨。他們於耶穌誕購買它們。」

最低級的耶穌誕竊匪是那些混入郵政局工作的。雖然郵政局於僱臨時工作人員採取保安的調查，但他們使用假的工作證和介紹信。他們刻苦工作，直至耶穌誕三天，他們偷走了他們經手處理的東西——錢、禮物及郵政滙票。到有人發現失竊時，他們已失踪了，而且無法追查，因爲他們的証件都是假的。

有些鼠竊，却於耶穌誕設法使他們被捕入獄，因爲在耶穌誕期間，囚犯不須工作，而且有豐富的膳食。每年耶穌誕前，警察拘捕不少小偷，其實其中有些是故意犯案被捕，以求在監獄中過一個享受較佳的耶穌誕。（鴻）

足資香港有關人士借鏡的 華爾街嚴格管理證券經紀

尼克遜的官員們認爲，他們在使股票市場對普通投資者安全的努力中，已走了一條長路。且看看他們所採了的措施吧，雖然美國的証券交易與香港有點不同

進入股份市場作買賣的普通投資者，獲得史無前例的預防華爾街劇烈行動的安全保障的官方保證。

去月，證券及外滙委員會，已在管制股份經紀與個別投資者的買賣的整套新規例中放置了基石。

這些最新的規則，限制經紀們使用他們的顧客的金錢和股份。一個經紀，現在必須利用那些資產於與顧客有關的服務的用途上，而不得用來作爲經紀行自己的生意資本。

這投資者的新時代，是證券業的三年凌亂的產品，在一九六八年——七零年代，許多經紀行失踪了——時常拿走了他們的顧客大量的金錢。

美國國會，震驚於證券及外滙委員會主席嘉登所稱的「四十年來證券業最長的和最嚴重的危機」，給市場調整員一年的時間，以對這個困難問題作廣泛的調查及起草行動計劃。

官方的發現：在「經紀及經銷商的不安全和不健全的行爲的調查研究」中，證券及外滙委員會發現——

（一）管理經紀們使用他們代客保存的股票和現金的條例那麼鬆懈，以至經紀們能夠——而且時常那樣做——爲他們自己的利益，自由的使用那些錢在市場上投資或投機。

（二）股東或東主爲經營生意——或爲投資而放進經紀行的金錢是「不足夠的」，而且時常會在壓迫下快速的撤退的。

（三）管制制度的警報訊號是「不足夠的」，不能及時促使當局在毛病出現前有效的採取行動。

（四）在經紀手裏的證券，「時常查核不足夠，管理也不夠嚴格」因而——很常慣的——祇是失掉。

（五）不能交出所買的股票，抑被容許繼續下去，以至促成連鎖反應。

二月二十日發表的參院證券小組委員會的十八個月的「證券業調查研究」報告書，有許多與證券及外滙委員會的相似的結論，隨着這委員會的一九六八年如——七零年的失敗。

投資者的錢：証券及外滙委員會已陸續頒布條例，企圖消滅一九六八年——七零年的凌亂局面所揭露的一些行爲。

官員們說，最重要的新條例，是那些用來保障投資者存放於他們的經紀行的戶口的金錢和股票。

祇是這些金錢已足夠使經紀們有大量的錢以作他們自己的買賣。

根據最近的統計，紐約股份交易公司保存的現金顧客的買賣現金幾近二十億美元，而那些「差額」買賣者的戶口，也有四億多元的存款。

那祇是一個開始。除此之外，經紀們傳統的利用他們的顧客的股票作抵押，向銀行借錢，以資助他們的「差額買賣」顧客及作其他的用途，包括他們自己的投資。

通過其他的安排，經紀們經常能夠把他們的顧客的股票借給其他的經紀，以籌措大量可用的金錢。

調查人員的結論，許多（如果不是大多數）證券公司，包括一些最大的和最有聲譽的，顧客們所供給的經營資本多過經紀們自己所籌集的。

在剛頒行的條例下，經紀們必須慎重的分開顧客們的戶口與公司的戶口。把顧客的戶口與公司的戶口分開，公司經營股票買賣或包銷新股，祇能動用公司戶口的錢。

不用於指定的核准用途的任何顧客的錢，必須由經紀自設儲備基金，以一元對一元的基礎，保障顧客資金的安全。

新財務條例：規定了顧客的現金和股票不能被用作經紀行的資本，證券及外滙委員會現在要使一個經紀「時時都有足夠流動資金以應付對所有人的欠債」。

這委員會最近宣布的計劃的目標，保證於市場發生劇變時，一個股份經紀的顧客以及與他交易的其他經紀，將獲得保護。

在它的「不安全和不健全的行爲」的調查研究中，這機構發現股份交易所有時不能監察各經紀擁有足夠的款項以備必要時之需。

證券及外滙委員會說，很少經紀的資金是屬於「平等」形式的——由經紀們自己冒險。太多的資金祇是貸款——市場如一旦有發生事故的迹象，立即被撤回。

在它的「甚麼錯了」的調查研究中，這機構發現，許多獲准列爲經紀的「週轉金」不能立即兌現——或者是非經紀所有的股票。

股份交易所，「在各方面劇動，竭力避免災禍，一次繼一次的——要選擇較小的害處——，以決定應該怎樣去對付一個動搖不穩的經紀。」

結果，證券及外滙委員會說，一九六八年——七零年的時期，在財政崩潰邊緣的經紀行獲准繼續經營，並「繼續使顧客們蒙受損失」。因爲經紀，買賣商無法解決困難」。

今天，在一九七三年初，約兩打控訴紐約股份交易所的案件尚待審訊，這些控訴，一般的指摘這交易所故意不執行規則，而使投資者不獲保護。

現在，在新條例下，經紀們必須儲備一筆應急的資金，設立擁有權形式的特別數目，並祇計算一部份不能立即兌換現金的資產。

多數經紀行資本，將受一新條例管制，規定它不能被提用，如果提用使資本減至低過那些經紀所欠債項所需的最低限額。

證券及外滙委員會在宣佈這些新條例時說：「在本委員會的意見，規定一致的純資本的條例的提案，將增加保障，以提供國會所建議的顧客的現金和證券的保護。」

嚴密的查帳：在一九六八年——七零年間那些原在經紀保存中的股份，從經紀行及各戶口失踪了，却又怎樣？

這委員會頒佈新規例，規定經紀必須每季查核所有那些証券。在這些新規例下——

㈠經紀必須「查核」這經紀行和各顧客所持有的證券。

㈡所有由經紀「控制或調動，而非屬他所有的」股票必須記帳。

㈢如在轉讓、貸出或在其他情形下三十天內不在手裏的証券必須「簽証」，不符數目，必須於七個開市日內登記於經紀行的紀錄冊。

如果在任何顧客的証券，在指定的時間內不曾被爲「保有或控制」，這經紀必須爲他的顧客購買那些股份。

立即的債務：雖然有這些措施，如果當局發現——一如他們近年來曾經發現多次——一個經紀無法解決困難，將怎樣辦？

在新條例下：

㈠一個經紀，如果他的債項，資本比率超過限額，必須「立即拍電報通知這委員會，及所有適當的自我調整的機構」。

㈡一個經紀，如果他的資本縮減至低過最低限額，必須按月呈交詳細的經營及財政報告。同時，各股份交易所已頒布了定期報告的規定，以暴露初期的困難。

㈢任何經紀，如果他的「簿記錄不是最近的」，必須「立即拍電報通知……並須於四十八小時內呈交書面報告，說明所採取的糾正步驟。」

爲使華爾街對投資者是安全的，最後的一個保障，規定經紀們必須定期的供款給一個儲備基金，以保証他們的顧客於一個經紀破產時不至蒙受損失。

國際剪影

多服無益的事後避孕藥

雖然避孕丸和其他避孕工具是很容易買得到的，許多婦女仍有不想要的妊孕，因爲她們忽視——或沒有機會——在性愛前採取預防措施。現在，美國聯邦政府採取援助的行爲，形式是一種簡稱DES化學劑。去週，食品及藥物總署宣布，它將完成DES作爲一種緊急使用的避孕藥的。DES，一種女性荷爾蒙般的物質，多年來已被用作一種防止成孕的藥，那些婦女於性行爲後七十二小時內吞服它，而在對一千名密徹根大學女生的試驗中，它已被証明了是一種有效的「早晨——事後」藥丸。

這藥也被用作防止小產的藥物。但是，那樣的用途可能是危險的。醫生們發現，那些吞服這種藥丸的婦女所產的女兒，到十來歲時多數患子宮癌。它曾用作牲畜飼料的增長荷爾蒙，已於去年夏季由食品及藥物總署禁止了，因爲它可能使某些家畜患癌。

食品及藥物總署注意這些害處。它警告不要經常使用這種藥物作避孕藥。它也限制這種藥祇能用於因强姦、亂倫，及醫生們認爲緊急的情況下的妊孕。

多服有害的事後避孕丸

備受貧困壓迫 基多村宛如活地獄

這個天然風光美麗的東爪哇小島，居民因營養不良……

東爪哇基多村外表像一個熱帶天堂，但西方遊客極少到那裡觀光。西方遊客最感興趣的，是位於該地東面的巴里島。他們到那裡享受天然之美，及欣賞當地居民所過的古樸生活。

基多村的外貌不不於巴里島，却是一個不宜觀光的地方。像亞洲各地的鄉村，這裏疾病叢生，居民營養不良，貧窮及無知。

第二次世界大戰結束後，亞洲已出現了重大的改變。但任何人士祇要親自到這個地區走走，一定會提出一個問題：這裡是否真的出現了任何變化？

基多村的居民，不知道他們的生活，究竟是好轉了抑或是惡化了。有人說，他們的生活好轉了；但又惡化了。這種說法，雖然矛盾，但事實確是如此。

像其他開發中的國家一樣，印尼缺少衛生資料。但直接的觀察 [illegible]

是如何嚴重。

一名納比的小童，在他父親的田裡工作。他的外貌像個八歲兒童，其實已經十四歲了。這事實令人大感驚訝。但當地村民却毫無詫異感覺，因爲該地其他的十四歲小童，均長得像個八歲小孩。

印尼首都耶加達的少年，因營養良好及獲得醫療照顧，大多數長得高大粗實，但基多村的兒童，因營養不良及缺乏醫療的照顧，多數不健康。

納比所居住的村莊，有人口四百名，外表符合高度的衛生標準。空氣清新，街頭街尾沒有垃圾堆積。

但是，另一方面，污穢的垃圾和垃圾，是財富的象徵。基多村沒有垃圾，因爲這裡的居民，沒有甚麼可以拋棄。這裡出產大量生果、蔬菜、肉豆類及黃豆，但必須將它出售以換取金錢，無法留給自用。

他們用換來的錢拿去買米、玉蜀黍、魚乾、參茨、辣椒及豆餅。

這裡像音樂劇「南太平洋」一樣，到處是芒果及香蕉，但當地居民却捨不得吃。他們每個月祇吃一 [illegible]

亞洲的營養學家說，一個人每天最低限度需要二千一百加羅里。美國人平均每名每日吃到三千二百一十個加羅里，亞洲人，包括富有的日本人及最貧窮的巴基斯坦人，平均每天僅得二千零五十個加羅里。印尼人每天僅得一千五百至一千七百多加羅里。上文所述的印尼小童納比，每天僅得一千一百至一千四百個加羅里。

據聯合國糧食農業組織說，世界糧食生產平均每年增加百分之二點九，比世界人口增長率稍高。對人口出生率急劇降低的國家如美國及日本，這表示糧食的供應較爲充份。

貧窮的國家如印尼，糧食產量的增加，爲人口膨脹所抵消。「綠色革命」的目的在於消除這種缺陷，但對基多村來說，這僅屬於一種希望。

你是否選中最恰當的伴侶

妳知否有任何可靠的方法肯定妳是和世界上的十八億男士之中最理想的一位結婚？到目前爲止，我恐怕還沒有這種方法。如果我們祇是用耳朵和直覺的，通常妳會和一位像妳父親一樣的男孩子結婚。但最低限度，現在有一種差不多接近肯定的擇偶方法。

這種方法是利用妳在家庭中排行的次序來計算。有很多心理學家現在都承認，妳在家中的排行次序對妳的聰慧、態度和性格，有着一種强大的潛在影響力。

妳在家中的排行次序，和到底妳有多少兄弟和姊妹，構成一個準確的準則來許定妳是怎樣的一個人，和妳應該與怎樣的人結婚。

這理論是杜曼教授的傑作。杜曼教授是一位名醫學家，曾分別在德國和美國的大學擔任心理學院院長之職。

杜曼教授相信，有些夫婦是「截長補短」，而能快樂的生活在一起。

他指出，一個祇有兒子的家庭的長子，最低限度理論上，是另外一個有數名兒子和一名孿珠的家庭的女兒的理想伴侶，但這位女孩必須是她的家庭中排行最後的一位。

爲了証實這一點，杜曼教授於最近做了一次小型的研究，調查了三十三對夫婦的生活，而其中有十六對是很快樂的，其餘的是離婚或分居的。

他發現，有十二對生活在一起的夫婦，是「互補不足」的。另外十六對婚姻破裂了的夫婦，其中祇有一對是曾經有過「互補不足」的經驗。

當他在德國和瑞士檢查二千宗婚姻紀錄時，發覺能快樂生活在一起的夫婦中，有百分之八十五的夫婦在家中排行次序和他的理論十分吻合。

杜曼教授的理論，是基於兒童在長大期間，影響最大的不是父母而是兄弟姊妹。

當我們選擇配偶時，我們會受認識最久和最親近的人所影響的，而這些影響我們的人的地位是要和我們平等的，而不是長輩。

據杜曼教授說，一個和姊妹們一起長大的男孩子，比一個和兄弟們一起長大的男孩子更懂得和其他的女孩子相處。

同樣，一個和姊妹們一起長大的女孩子和男孩子交往時，是比不上一個和兄弟們一起長大的女孩子。

杜曼教授和他的同事擬訂了她們宜稱是能夠導至最好的夫妻關係的準則。例如，一個祇有哥哥的女孩子，喜歡和男孩子做朋友，她會是女性化、友善和經常是由直覺來支配她的全部行動。

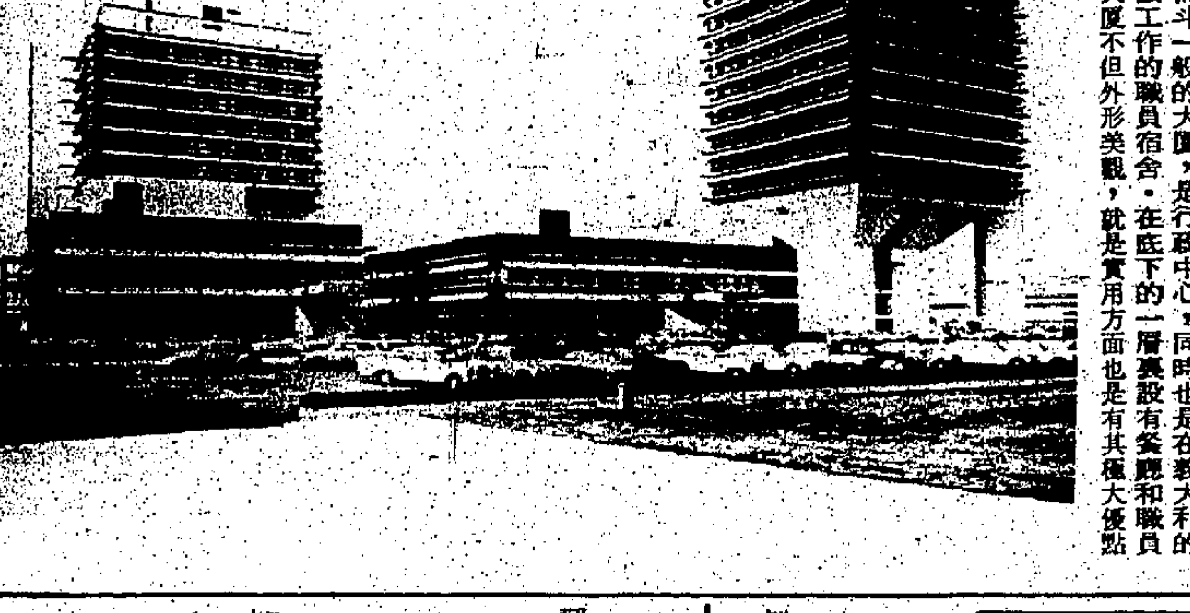
她會原諒一個曾令她傷心的男孩子，她會同意讓他安排她的將來，和會接受該男孩子的觀點的大部分。

她亦不會過份呵護她的孩子，亦不會不顧丈夫介入管教。

她將會是一個事業心重的男士的好太太。（上）

西德的一座純鋼骨玻璃大廈

經過三年的建築工事，德國奧利華地公司的行政中心大廈，經已在德國的佛蘭福安然站立了起來，並且已經正式開幕了。這間大廈的特點是它乃純粹用鋼骨和玻璃建成的。負責設計的是依岡依米爾曼教授，已在一九七零年逝世了。他所設計的建築物有許多是令人驚歎的，好像說，他爲西柏林卡西爾威成紀念教堂所繪則的教堂，爲德國參加布魯捨爾世界展覽會而建的展覽館，以及在波昂的德國國會大廈等都是很出名的建築物。教授經已成爲戰後有數的偉大的繪則師。圖中所示的好像漏斗一般的大廈，是行政中心，同時也是在義大利的公司派到佛蘭福去工作的職員宿舍。在底下的一層裏設有餐廳和職員訓練中心。這座大廈不但外形美觀，就是實用方面也是有其極大優點的。



香港電話有限公司 徵聘啟事

㈠男性夜班電話接綫生（MALE NIGHT OPERATORS）
每月薪津：約由六百卅五元開始。受訓完畢（約三至四月後）提升至八百元。
資格：具有英文日校中五程度，並能操流利英語及廣東話，如能說額外一種方言者，可獲優先考慮。
年齡：二十至二十五歲。
職務：初期則於日間接受接駁機使用方法之訓練，直至能獨立處理時調往晚間輪值操縱電話接駁機，每月有六晚例假。
（兼職者免問）

㈡文員（CLERKS）
每月薪津：約由五百九十元開始。
資格：具有英文或中文中學畢業證書，並能打字爲合。
年齡：十八至二十五歲。
職務：日常寫字樓工作，包括打字。
工作地點：港島。
（此職須用英文來函申請）

㈢水電修理技工
每月薪津：約由五百八十元開始。
資格：具有五年修理水喉電機經驗。

㈣汽車修理技工
每月薪津：約由五百八十元開始。
資格：具有修理汽車學徒證書或有五年以上修理柴油及汽油車經驗。
年齡：廿五至四十五歲。
職務：小修及大修汽車，包括引擎（潤滑及冷却）、傳動、製動、轉向及懸掛各系統。

㈤信件傳遞員及電單車司機。
每月薪津：約由五百四十五元開始。
資格：（甲）英文日校中三至中四程度。（乙）持有效期而有良好紀錄之電單車執照。
年齡：二十三至四十五歲。
職務：（甲）運送及携帶郵件及輕量包裹。（乙）駕駛一架附有旁車之摩托脚踏車。
（獲選者需經過本公司之駕駛考試合格，方被錄用。）

㈥搬運工人（男性）
每月薪津：約由五百一十元開始。
資格：體格强健，無不良嗜好。
年齡：廿五至四十五歲。

㈦訓練技工
每月薪津：約由五百元開始。
資格：具有英文日校中三至中五程度，品格純良，儀表端正。
年齡：十八至二十三歲。
職務：裝嵌及修理電話器材與地綫；工作表現良好者，可獲盡早派往本公司官塘訓練學校接受衛科與理論訓練。

請填妥附表，註明所欲應徵職位，連同証件副本寄回香港郵箱四七九號，香港電話有限公司人事部收。截止日期爲一九七三年四月七日。
附註：凡申請第一項（男性夜班電話接綫）及第二項（文員）職位者，請另加英文求職書。

電話公司簡易申請職位表格（工商日報）
應徵職位：
姓名：　　　性別：
地址：
年齡：　　　籍貫：
教育程度：
經驗：
附來證件副本：　　份
電話號碼：
應徵者親筆簽名：
一九七三年　　月　　日

警務處通告

公安法例第二四五章第三七條
有關清明節前往沙嶺墳場掃墓事
一九七三年

未經領有禁區通行証而擬於一九七三年四月二日至八日內前往羅湖沙嶺墳場祭祖之市民，必須：
一、純以掃墓爲目的。
二、持有香港身份証以便警務人員隨時索閱。
三、謹記邊境禁區只限於上午八時至下午六時開放。
四、循最直接之路經前往及離開各墳場。
五、經羅湖火車站或文錦渡進出。
六、注意只准拍攝祖墳及祭祀儀式之照片。
此項特別措施僅爲掃墓人仕而設，故其他擬進入禁區之人仕仍須領有通行証。

警務處處長 薛畿輔

交通處佈告

臨時交通改道——九龍彌敦道與佐敦道交界處

茲通知駕車人士，自一九七三年三月三十一日星期六上午八時起，爲期約兩週，將禁止沿佐敦道西行之車輛右轉進入彌敦道，但佐敦道之車輛可經庇利金街與寶靈街然後沿彌敦道北行。

實行該項臨時交通措施之目的爲方便在佐敦道進行排水工程。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

更改街道條例（香港法例第一三〇章） 告示

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，擬發命令進行下開工程：——

（甲）興建天橋兩座，以連接馬己仙峽道與花園道及羅便臣道與馬己仙峽道，其詳情業經在圖則第一一三／×一號內用黃色填明；

（乙）將馬己仙峽道及羅便臣道部份路線，路面水平線與濶度更改其詳情亦在上述圖則用紅色填明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處與香港花園道美利大廈十九樓地政測量處及香港威靈頓街六十四號至六十六號地下中區民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須於一九七三年四月三十日或該日之前送達工務司署。

加欲申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程影響之物業其受影響之情形以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七三年五月三十日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

工務司 盧秉信
一九七三年三月三十日

香港稅務局

印花稅：財政預算案內之更改
由一九七三年四月一日起開始廢除之印花稅

（一）港督經根據保護稅收條例第二款規定命令由一九七三年四月一日起撤除印花稅條例附表內之下開各項徵稅——

第二項：宣誓書，法定宣誓書或聲明書之書面誓章或聲明（定額印花稅三元）。
第三項：合約或協議備忘錄，祇限於手簽者而非另外特別指明徵收印花稅者（定額印花稅三元）。
第四項：分期付款合約（定額印花稅五元）。
第九項：任何須徵印花稅之文件證明副本（定額印花稅三元）。
第十二項：提貨單（定額印花稅一角五分或四角）。
第十六項：租船契約（定額印花稅二十元）。
第三十項：貨倉單（定額印花稅二角）。
第三十四項：抵押契約（定額印花稅三元或六元）。
第三十八項：公正人公正手續証明書（滙票或期票之拒付書則屬例外）（定額印花稅三元）。
第三十九項：拒付滙票或期票通知書（定額印花稅一元）。
第四十二項：保險單（人壽保險單及續保單——每一千元或其零數應繳二角五分，所有其他保險單及續保單——定額印花稅五角；超過二十元，款額之人壽保險單，續保收據——定額印花稅一角五分）。
第四十四項：超逾二十元款額之收據（定額印花稅一角五分）。
第四十九項：付貨簿（中文）及其他不用提單之船舶收貨單據（定額印花稅一角五分或四角）。

（二）於一九七三年四月一日或該日期後簽署之任何與上述各項有關之文件將一併豁免繳納印花稅。

（三）有關未用之一角五分收據印花之退款辦法，稅務局將於日內再另行公佈。

印花稅署署長 黎彥博

市政事務署佈告

在一九七三年三月卅日憲報公佈於一九七三年四月一日起至一九七四年三月卅一日止爲市政事務署康樂及市容科鋪砌草皮及供應表土之專營權。投標表格及一切詳情可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政事務署投標委員會秘書 紀麗宜

市政局佈告

由一九七三年四月一日至十月卅一日維多利亞、九龍仔、摩士公園、觀塘、李鄭屋及摩利臣山游泳池之開放時間如下：
（甲）維多利亞、觀塘、摩士公園、李鄭屋及摩利臣山游泳池：
上午七時至下午十一時；
正午十二時至下午五時；及
下午六時至十時。
（乙）九龍仔游泳池
上午八時至正午十二時；及
下午一時至五時
凡因天氣關係或其他情形致令游泳池發生危險，本局有權在上述任何時間將任何游泳池提早關閉。

市政局秘書 田信

人民入境事務處佈告

爲歸化英籍事務科遷移辦公地點事

由一九七三年四月二日上午九時起，本處現設於國際大廈十二樓之歸化英籍事務科將遷往該大廈十一樓辦公，特此公佈週知。

人民入境事務處處長 [illegible]立
一九七三年三月廿八日

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年三月卅一日星期六舉行首場在下午一時卅分開賽。茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由三月廿八日星期三起至三月卅一日星期六上午十時止在本會各售票處發售。
（二）會員嘉賓離場後不得復入。
（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。
（四）會員席及公衆席閘開時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時十五分消場，稍後於十一時三十分爲觀衆再行開放，中場席開閘時間在十一時三十分。
（五）公衆席入場券每位十元中場席二元入閘繳交，隨發入場劵。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

司理 吉爹利士啓

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

明天馬多場合爆冷機高
寶寶安培呼呼值得重視
大情人、順利、金麒麟半冷佳選

活虎專欄

可可谷中妃子佳 慶祝勇三甲較穩

第一場A班一六五〇公尺

「可可」馬身茁壯，狀態大勇，論情論理，在將賽首關要是三甲必入之頭馬爭逐份子。

「自麗夫人」首度上陣，還是多消一回爲妙；「谷中妃子」前連爆利，配鄭棣池相當合拍，是有相當出冷機會的。

「慶祝」灰馬體質亦豐，狀態大勇，太子英背拚盡，故屬合理首選。

「捐俸聖」狀態相當勇，無奈勁力平平，爭勝不易；「財運亨通」未熟，暫可不理。

「請客」進展並不多，充其量爭回一席位置而已；「名威」僅及水準。

「新寶」配强可取，三甲之材；「贏得」跑姿尙嫌生硬，未宜過信。

「婷婷」是伊氏昆仲之搵食馬，提防今次又擊東蹤西好了。

「杯波」試閘頻頻，表現得相當銳利，但勁力抑成問題呢！

「歡心」未必會搏；「豐年」磨刀霍霍，存心出冷，「皇冠之光」勁力未定，爭勝不易的。

洪福新希望夠勇 大情人半冷佳選

第二場第五班一二三五公尺

「卡薩諾伐」有實力，只不過狀態已不及季初時之勇，況且磅位較重，確難估高。

「賀相逢」波動反覆較大，此程雖寄與厚望呢！「欣心」實力甚强，論狀態亦頗覺不俗，祇不過未知馬彼得是否會「砌」罷了。

「新希望」狀態亦在大勇之境，由蘭尼執韁，相當可取，是爭勝頭馬分子也。

「龍駒」此程嫌長，「多多好」有速度，狀態亦佳，可望出賴。「麗水」準備被慢，未必會博殺。

「利堡」初配何國英，亦可能隨意跑跑而已；「錦標」、「的色」均有待進步。

「洪福」頗勇，看來白慮棣亦會打硬伏徬；「黑美人」老馬難測，位望居多。

「幸運之寶」、「快樂獵人」狀態普通；「大情人」配麥英倫必有所圖，磅輕路合，不可不防。

寶寶突出勝望大 銀河益友可作配

第三場第七班一八〇〇公尺

「感恩」目前班次大利，馬之狀態亦勇，但路程太長，負磅又重，機會不多。

「銀河」是匹搵食馬，若是冷門姿態上陣，分分鐘可以爆冷；「快樂少女」路程加長，負磅加重，已失去熱捧價值了。

「益友」狀態頗有起色，但久沉多時之馬，少不免有所欲心，故僅列爲冷選對象而已。

「愛爾蘭假期」路程嫌長，不庸而已；「多寶來」質新當起，配霍利安亦必惹人注目，但此馬潛藏有限，機會普通而已。

「紅利證券」退化太多，可以不理；「珍珠」再配陳浩靜，問你怕唔怕？

「愛安」末段未足，可以不理；「初聲」、「純利」均不是此程馬，爭勝不易。

「寶寶」質高後勁强，配到蘭尼如虎添翼，除非留待下次最長途賽出擊，否則在此不勝有位的。

「安娜」老退；「瑞榮」勁力尚未養成；「心皇」狀態普通，均難有作爲的。

安培突出足再勝 歡迎博德圖爆冷

第四場第三班一二三五公尺

「歡迎」狀態呈勇，路程亦頗爲適合，是坐二望一之選。

「龍祥」馬勇而路程太短，機會普通；「名望」狀態低沉；「福來」要在軟地始可一爭。

「吉慶」少了鄭棣池，機會並不高了；「天秤座」大勇，問題是否會搏殺而已。

「紅利星」亦是狀態頗勇之馬，但由鄭康業執韁，爭勝機會大爲減弱。

「博德」操足態起，是大冷腳之馬；「石器時代」有質，但肯定今次不會硬拚的。

「安培」實力甚强，在此的確有隻手蓋天之力，可以再勝。

「福怡」未必會拚；「新圖」拚後狀態反覆，冷門不如小敲「麗紋」最好。

呼呼早晨對峙局 女英雄有力突擊

第五場A班一六五〇公尺

「呼呼」最後試跑，狀態大勇特勇，看來可以輕易贏此伏呢！

「早晨」狀態呈勇，是理想坐位求勝爭霸分子；「太陽神」未熟，可以不理。

「天機會」前銳後疲，此程太長，爭勝不易；「喜樂人」配麥大衛，當然失去捧場價值呢！

「蘇格蘭鞭」上次拚傷，再出實難寄與厚望；「發達匙」灰馬氣質平平，威脅力不大。

「女英雄」直路衝刺力强；「快活人二世」狀態頗佳，均有力殺入前列的。

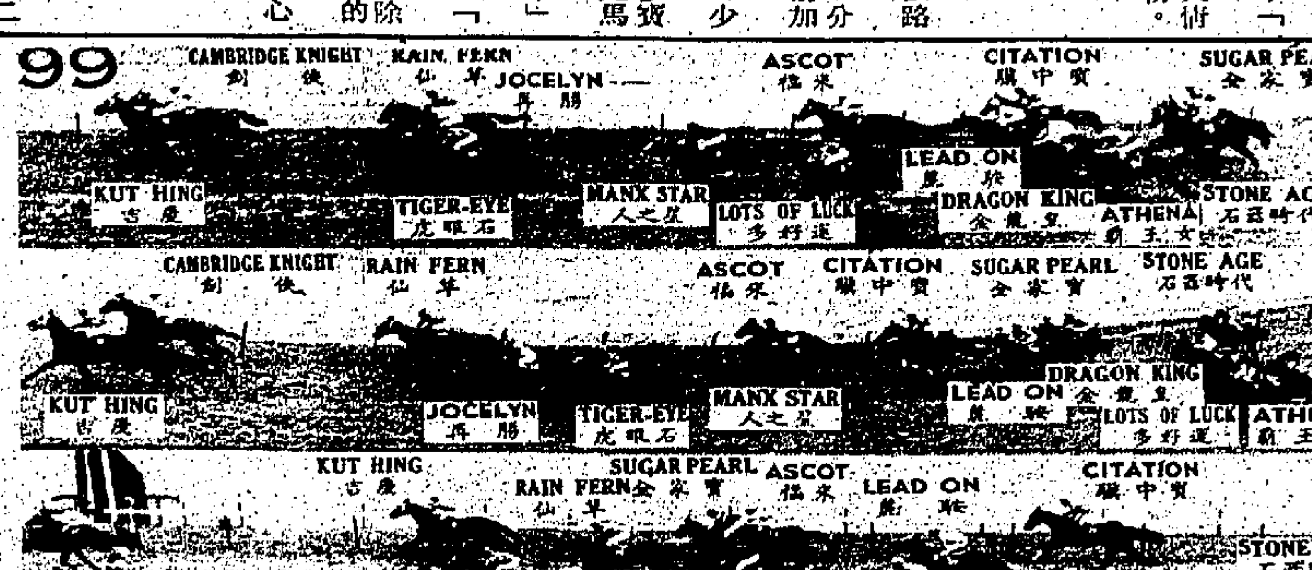
「獅駒」實力平平，勁力普通；「吉利客」未勇；「少年遊俠」、「眞好運」未熟，均可不理。

佳音慈心有份量 常勝馬半冷佳選

第六場第五班一六五零公尺

「乘望」頭馬不宜勤操，磅位又重，看來成就不會高出一位。

「豪俠」此程嫌長，機會有餘；「佳音」狀態大勇，配摩加利戰意明朗，論馬合理首選。



不動，留力於此爭逐，看來不勝有位的，值得捧場。

本身有相當快速，盯緊爲要。

「心寶」初起，但仍覺未足；「出衞」此程太長，可以不理；「猛虎」有勇態，可惜前段例慢，的確難以估高。

「威勢高」進展頗速，只是伊諾之馬的確難以估計；「風流劍俠」此班難以估高。

「皇家禮」未熟；「慈心」班高可以作配；「長勝」老馬配告魯士，機會普通。

劍俠突出勝望濃 金龍皇有力突圍

第七場第三班一二三五公尺

「劍俠」質高態勇，一切具備爭勝條件，看來可以輕取一局升班去。

「新紀元」有不出訊；「再一星洲」只能夠在軟地爭逐合位置而已。

「金多寶」狀態僅復水準而已；「奇駒」配鄭康業失去捧場價值，論狀態亦相當勇呢！

「華蓮絲」、「獅子花」班次仍足，但路程太短，確難過信。

「金龍皇」配霍利安，可能有所表現，論馬往績最佳也；「番攤」不出居多。

「珠江」臨時配鄭棣池，混亂配搭，未必無因，但此馬之實力最多得一位而已。

雙成順利勝望大 莎蓮態勇有份量

第八場第七班一八〇〇公尺

「雙成」實力强，狀態亦頗爲勇遂，配鄭棣池有力出師，可期取勝。

「莎蓮」質新之馬亦有很大的進展，分分鐘有意料不到戰果出現。

「大快車」上次得機透出而已，若今次成熱門，可能又會倒灶一次。

「喜敦馬第二」勁力平平；「虎跑」狀態復勇，可以出擊爆半冷，小敲無妨。

「森林騎俠」質高之馬，但狀態低沉，可以不理；「女飛俠」態勇，配摩加利上陣，當然有左

「威力」銳氣不及季初時勇；「勝鏡」一沉不振；「雷鳥」弱馬態平；「力博」勤拚露疲。

反覆「順利」班底最厚，今次有馬彼得助陣，大有爆冷機會，值得小敲。

錦旋獨眼龍對峙 荷蘭之寶宜敲冷

第九場第三班一六五零公尺

「金牌」前銳後疲，路程不合，可以不理，「錦旋」狀態大勇，每次贏得輕鬆，看來要在此再下一城，呼聲仍高。

「眞勇敢」、「棣棣好」初降班之馬，未必會拚；「荷蘭之寶」狀態大勇特勇，威脅力至大。

「太白金星」前銳後平；「露絲」限於質素，兩駒均難有威脅大局之力。

「獨眼龍」仍勇，每次贏來輕易，升班減十磅之多，仍具威脅。

「先得利」未及在此程裏爭霸呢，「歡樂滿谷」狀態甚勇，但限於實力，位望而已。

「龍威」、「滿意」、「星月」狀態均僅及水準而已，威脅力不大。

永恒之寶足再捷 金麒麟半冷佳選

第十場第三班一二三五公尺

「必圖利」路程不合，機會有待；「怪俠」易配劉福雄，機會亦大爲減弱了。

「多明麗」路程不合；「好着」降班可取，但前段例慢，威脅力不大。

「永恒之寶」大勇境界，贏未輕鬆，鄭棣池肯再出策上陣，當是合理首選。

「好威力」有份量謀冷位；「眞功」、「展運」未必會與永恒之寶硬拚硬呢！

「全家歡」狀態未勇；「虎眼石」有狀態，但實力平平，成就不會高於一位。

「驃中王」弱馬狀態未勇；「儲金」、「東方英雄」路程未合，反而「金麒麟」夠快，是一路奇兵。

什錦盤

今伯業

至目前爲止，本季的賽事已過了三分之二了，所以每手一且到這個時期，凡可拚之馬必力爭上游，尤其是以慢熱見稱之吳志霖馬房多空聲出擊，上次已獲兩場頭馬和一場亞軍，因此，今次必會再接再厲，將吳厩之馬加以特別留意，相信定有收穫的。現時騎師成績表上，頭馬的次數摩加利仍領先，但鄭棣池尚能穩居第二位，假如池哥倘有興趣爭取本季騎師冠軍的話，亦不無機會的，由於連利已離港在先，而嘉華達返英於後，因此，池哥的座騎必增加，這一來是爭取騎師冠軍之最大本錢，馬季結束後，鄭棣池要參加土耳其亞洲國際賽，必希望獲得騎師冠軍以壯行色，故今後有實力的座騎應值得留意！

明天兩組A班馬跑千六百五十公尺，局勢相當混亂，熱門馬絕不穩健，有可能爆出大冷門，據內幕消息謂：第一場之「谷中妃子」和「豐年」，第五場之「超速」有出冷機會，假如這消息可靠，則屆時不能錯過，應有盯緊之必要！

蘇厩之「大倩人」上次慘敗後，蘇芬諾夫心有不甘，認爲敗得不明不白，今次有意捲土重來，最近加緊操練，同時改由澳系麥美倫出策，所以這匹黑馬不能忽略，提防爆出冷門，對此駒合心意時不妨再捧，諒不致失望的。

按圖索驥

劍俠

第七場：「劍俠」是匹七二年份雌馬，生相頗爲雄偉，步頭開朗得潤，前段速度噴射，記得此駒短在途賽起家，當時跑五化郎，已有五十七秒一高速，可見厲利，觀此馬型格而言，並不是虎頭蛇尾貨色，果然踏入本季後，勁力大爲增强，前賽在短途賽，前段稍留，直路一騎而上，大勝對手四乘之多（圖99），證明此馬在第三班實力已相當超卓了，上次在長程接兵

至尊寶

問題馬

今伯業

第一場A班馬跑千六百公尺路程，其中蘇厩之「慶祝」由於前賽初出此程即能跑得十分接近，同時此駒本身亦有不錯的質素，故今次再跑此程，當會被一般人所重視的，屆時不成熱門才怪呢！但我個人認爲明天的機會不會很高，充其量祇可跑入位置而已。原因是：這匹灰馬目前成熟程度並不理想，實注力且亦頗弱，今加磅跑此程，應付必更困難，顯非冠軍貨色也，不宜看得太重。

第三場第七班跑千八百公尺路程之「益友」，必又再捧成大熱門無疑，因此駒近期早課連續感覺不錯，但這匹衰弱老馬，容或最近有回勇跡象，可是，由於衰弱已久，未必便可回至爭勝水準，再根據本季演出，其本身力度經已大爲退減，今次要應付四段以上路程，當不易爲力的，我以爲到時能否跑得較接近一些尚有疑問，所以若捧成大熱門，是不值得，許爲問題馬好了！

第四場第三班跑千二百三十五公尺路程，蘇厩之「新圖」因最近連跑得兩次位置，同時適來早課更見活躍，今次負磅又有便宜，臨場必有不少人憧憬的，大有可能捧成熱門，但此駒盛年已過，速度已見退化，處此場合跑短途，前段必難應付，後上當會受到影響了，所以我認爲當非冠軍相，最多屬位置之材，不宜期望太高的。

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。四月三日收貨 四月四日開行
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。四月廿八日收貨 四月三十日開行
電話：香港H 228011 九龍K 9…… 總經理怡和有限公司啓

香港聯合船塢有限公司

急聘助理電器工目多名

此職位屬高級管理性質。申請者須曾受認可之學徒訓練，並曾考獲香港理工學院電機工程高級證書或倫敦城市公會學院證書。

申請者須對下列其中一項工作，有充份經驗。

（甲）工場實務：如交流及直流電動機及發電機之重新繞綫及修理，開關器，起動裝置，斷路器及變壓修理等。

（乙）船舶上電器裝置，包括裝置新設備，修理或改裝原有之電器裝備，修理交流及直流電總電鍵板，找尋電器操縱設備及機器損壞所在，並予以修理等。

申請者須熟諳各類電器路圖，具管理及指導工人之經驗，及具良好英文程度。獲取錄者，待遇從優，並可得良好升職機會。

申請人請將親筆函、詳述年齡，履歷等，函九龍紅磡，香港聯合船塢有限公司人事經理收。

H-702412 K-941462

今天最後 未滿十八歲者不准觀看 廣國發行浪漫冶艷彩色片
上空女郎
碧蒂杜芙 領銜主演
請定早座 明天映 猛虎過山 兒童不宜
Swedish Fly Girls
今晚明珠午夜場 夜半歌聲

安樂公司巨片 頭號影星 卡山 領銜 無數青春美女肉彈演出
球壇脂粉陣
OUR BLONDE FOOTBALL PLAYER IS A PLAY-BOY
今天最後 女子足球隊 認眞好波路
明六場映 積皮斯・達士甸 史沙 傑作主演 老虎發威
城多利・今早十點半：馬家兩當

第二週！今仍五場
卻羅素 領銜主演 羅利發行 和狄尼斯招牌大劇
THE COMPUTER EXECUTIVE WALT DISNEY
馬電視迷
笑到氣頂 笑到碌地 笑到肚痛
新華・今午夜場 誰家母雞不生蛋

狂滿第二週映
查爾登希士頓・美芝梅莎 領銜主演
驚險又緊張 深富人情味 迪士尼作風 老少盡歡迎！
戚神犬
THE CALL OF THE WILD

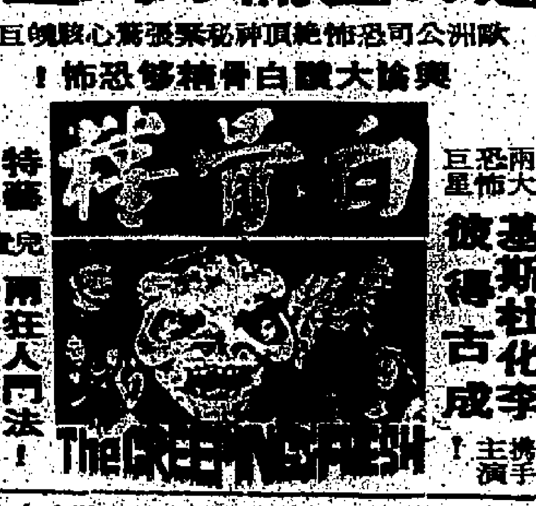
片場所限 最後今天五場 聯美巨獻
占士邦開山祖：辛康納利第六部〇〇七片！
文華午夜場：小拳王
Diamonds Are Forever
文華 12點 兩點半 5點半 7點半 9點半
京都 12點 兩點半 5點 7點半 9點半
明天兩院聯映 佐治史葛 看錯病症死錯人

港九影院聯合廣告

今天最後五場
香港式的偷情
七煞街
盜皇陵
誰家母雞不生蛋
香港式的偷情
明午夜場 北地胭脂

今天五場獻映 翠樂 李活 荷金 加夜場
丁王左 艷蓉
盜皇陵
揭開皇陵秘密・暴露帝皇內幕
兒童不宜觀看

連日狂滿今天五場
歐洲公司恐怖絕頂神秘緊張驚心魄巨片
興論大讚白骨精夠恐怖！
特藝七彩 兒童不宜
兩大恐怖巨星 基斯杜化李 彼得古成 主演
白骨精
The Creeping Flesh
金冠今天早場：江明・余怡・神拳奇俠

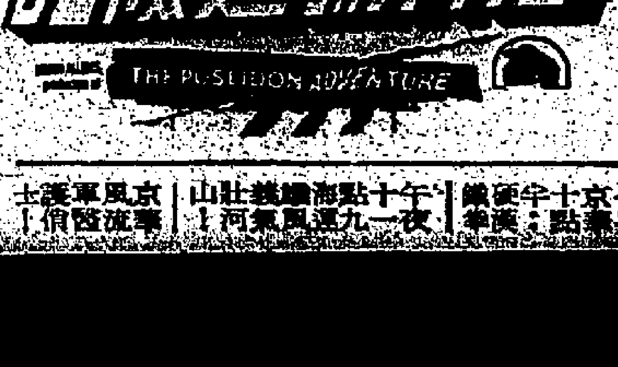


金門五場 唐寶雲 岳華
糊塗大將軍
狂滿五天場 聯美巨獻・辛康納利主演
快樂 12點 兩點半 5點 7點半 9點半
豪華 12點 3點 5點正 7點半 9點半
明晚：陳星 上官鳳 趕盡殺絕

今天金錢五場
大笑鬧・大老粗・大淫棍
豈止胡塗 直情渾蛋
明三院午夜場：陳星 上官鳳 田昭 主演 趕盡殺絕

戲院拆建

開埠以來西片賣座冠軍！
五十八天 今夜請早訂座
榮獲最佳插曲，最佳視覺效果金像獎！
海神號遇險記
THE POSEIDON ADVENTURE



最後今天 哥倫比亞動作片
硬派打仔巨星 占布朗 領銜主演傑作
明六場 老虎發威

最後五場
保羅紐曼・積克莉絲汀・貝茜・阿娃嘉娜
the life and times of judge roy bean
明天 火拼教父

今天五場 糊塗大將軍 唐寶雲 岳華
今天最後五場 七彩色情肉感 香港式的偷情 明天首映 誰家母雞不生蛋
今天十二時 世界沐浴奇觀 今晚七時半 英華年劇團
今天聯映 糊塗大將軍 唐寶雲 崔福生 岳華 明晚兩院午夜場 趕盡殺絕
今天五場 藍衣戰士 教父拚火 大煞星 色情聚會

聯賽今演護級生死戰
九巴球技略優 元朗狀態較好
雙方志切求勝爭持必烈

【本報訊】甲組足球聯賽今日有一場護級生死戰，在九龍花墟球場舉行，由九巴對元朗，下午四時開賽，雙方預備組於下午二時一刻交鋒，門劵一律收二元五角。

九巴與元朗在聯賽正受到嚴重的降班威脅，九巴在聯賽已戰十七場，三勝三和十一負，共得九分。元朗則已賽十六場，兩勝五和九負，亦得九分，併列於聯賽積分表末席。

聯賽首循環相遇，兩隊曾以二比二賽和，總督盃賽碰頭，九巴以二比零淘汰元朗，今日三度相逢，雙方實力接近，而且得失關係護級前途重大，屆時必有一番激烈爭持。

元朗近況奇佳，最近賽和加山又分別擊敗電話及星島，演出較前大有進步。元朗自從楊少年加盟後，前鋒攻力即有告加強，且全隊死纏爛打，為了搶分護級，每仗必拚，如果今仗演出水準，有力奪取兩分。

九巴近況不平，由於鋒力太弱，後防漏洞亦多，所以爭不到較佳成績，不過，九巴間中會有佳作，榜首南華，就曾敗於九巴腳下。況且球技上，九巴平均亦略優於元朗。因此，論實力，今仗看來仍是五五波，雙方勝負當決定於臨場演出。

聯賽昨仗先緊後鬆
星島力抗無效 南華勝二比零
上半場雙方未有紀錄

【本報訊】南華仍然居於甲組足球聯賽領前地位，昨日他們在花墟球場與星島作次循環對抗時，以二比零輕取勝利，雙方上半場曾打成零對零不分高下局面。

南華昨役雖然贏波，但演出並不理想，尤其上半場，攻勢缺乏大威脅，要非星島缺乏射門本領，南華在上半場極有可能失守。那時，能否從容得勝，頗成疑問。

由於有連場硬仗，使南華作戰起來有所顧忌，以避免受傷，因接連要在聯賽對東方，銀牌準決賽鬥精工，一旦有損傷，可能影響以後兩場賽事爭勝力量。所以，南華踢來未見怎樣爽朗。

但昨天賽事，南華又不容有失，否則會動搖在聯賽爭霸的優勢。直到下半場，他們踢來已稍為起勁，乘着星島後勁欠缺之際，下半場即取得較好形勢，同時把握機會，加以整隊實力比星島均勻，這是南華取勝之道，贏得亦合理。

星島之敗，可說技不如人，在未失守前，他們曾迫得南華甚緊，尤以上半場，埋門威脅比南華大，但他們未能把握機會，倘若先贏波，可能迫使南華陷於苦戰。

在輸去一球後，星島有些洩氣，雖然南華方寸，並以碰撞式去威脅南華，反為打亂自己陣腳。及後羅文强受傷，中路更見不穩，如果南華不是但求贏了便算，星島極有可能大敗一仗。

上半場星島頻失機

開賽後不及一分鐘，陳朝基由中路接應黃權益傳送，推入星島禁區十八碼抽射，但被李錦垣托出門後，星島不致輸去這一球，頗刺激起他們的戰意。

星島守了五分鐘後，陣腳漸穩，且有反擊機會，九分鐘，蘇紹源在左輔位距門十八碼抽射，仇志强托高再接回。

十七分鐘，星島錯過一個可勝良機，李國榮交上，蘇紹源順勢推前，但受到羅桂生力迫，未能從容起腳射門，但蘇紹源仍勉把皮球篤前，卒之被羅桂生門出門後。區彭年開出角球，李國榮離門廿碼射前，仇志强已失位置，南華佈有梁兆華及時在門前頂去，雖再負角球，但沒有危險。

蘇紹源亦在完上半場前五分鐘，得到一個近射機會，但去勢太正。

續戰後初期，星島仍佔到不少埋門機會，十二分鐘，蘇紹源門前截到來球，但未能發力射去，祇順勢撥前，因此被仇志强及時接獲。

南華打開勝利之門的第一球，在十四分鐘，陳朝基頂向左邊斬中，王春華已走入空檔，近門十碼，抽射入網，皮球在李錦垣左手便飛入。

紀錄一比零後，南華則漸入佳境。

由於羅文强在廿九分鐘受傷，雖繼續作戰，但已是不穩，致被陳朝基看中他的弱點，不斷由中路滲入，就在卅一分鐘時，陳朝基單刀殺上，至星島禁區，李錦垣走出搶救撲空，且更跌傷，陳朝基乃輕易射球入空門，二比零，南華奠定勝基。

李錦垣傷出，星島由雷焯雄代替，羅文强亦不能支持下去，卅九分鐘退出，由譚波新補缺，那時，大勢已去，比賽卒以二比零完場，星島再敗于南華腳下。

昨午花墟場有六千九百零四名觀衆入座，收入一萬七千一百四十六元，同場的預備組聯賽，南華亦贏波，紀錄是四比一。甲組開賽時兩陣如下：

（南華）仇志强、陳世九、王春華、馮志明、梁兆華、羅桂生、黃文偉、陳朝基、鄧德、陳國雄、黃權益。

（星島）李錦垣、陳少雄、李國榮、曾聰言、羅文强、蒲達榮、蘇紹源、謝國强、何耀强、區彭年。

·曾釗球臥射·甲組聯賽星島昨又敗于南華腳下，已受到降班威脅，圖為星島曾釗球（後）臥射，南華陳世九奮身撲救，球在南華陳世九及羅桂生夾擊下臥射不逞。皮球卒為陳世九擒出。（李就攝）

港裁今日召開月會

香港足球裁判會，今日下午八時，在寨士街停車場十樓緝私俱樂部召開月會，由吳得利講球例。

九巴元朗陣容

（九巴）張劍思、陸國雄、陳展安、楊偉業、麥樹渠、馬興强、洗炳根、巢志强、龍志成、梁棠洪、張浩權

（元朗）張耀東、張華安、黃焜榮、陳遠智、許植强、楊少年、李德權、蔡華國、游煜華、梁振發、温耀球

鄭潤如上訴案件 職業小組討論
三句鐘無結果
下月十二日再研究

【本報訊】足總職業小組昨日下午六時，在足總會議室召開會議，討論有關鄭潤如不滿消防的解僱理由，而提出上訴案件，但經過一番研究之後，仍無結果，會留待下月十二日再次開會研究。

根據足總的條例，任何球員在四月一日之後是不能再轉會的，所以若鄭潤如的事件留待下月十二日才解決，鄭潤如本屆中將沒有機會再落班了。據內部消息透露：職業小組其中一位委員同情鄭潤如的遭遇，準備向執委會代鄭潤如求情，特別例外准鄭潤如能够轉會。是否屬實，有待事情的發展。

昨日鄭潤如與張樹城一起出席會議，而會議由六時起開至九時止，長達三個多鐘頭，而作出如上的決定。

·香港青年軍·參加亞青盃足球賽的香港青年代表隊，前往烏溪沙集訓，領隊曾啓榮（左）正向各球員講話。左二為教練何應芬。

泰國高球賽 中級日選手 第一天領前

【泰國廿九日路透社電】泰國高爾夫球大賽今日揭幕，中華民國選手許溪山，紐西蘭選手葛麥利及日本選手鄴田明天，同樣以七十一棒領前（低於標準棒一棒）。此外，另外有六名選手比標準棒多一棒。

甲組足球聯賽成績表（至三月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十八	十三	四	一	卅七	十五	三十
精工	十八	十二	四	二	五十	廿三	廿八
消防	十八	十	五	三	四六	廿七	廿五
東昇	十八	八	六	四	四二	廿七	廿二
加山	十八	八	四	六	廿八	廿四	二十
鐵行	十八	七	五	六	廿七	廿二	十九
愉園	十八	七	四	七	廿八	廿四	十八
流浪	十七	七	四	六	廿九	卅	十八
電話	十七	六	二	九	廿二	廿九	十四
東方	十八	五	三	十	廿五	四八	十三
星島	十七	四	三	十	二十	卅六	十一
警察	十八	四	二	十二	廿四	卅九	十
元朗	十六	二	五	九	十七	廿九	九
九巴	十七	三	三	十一	十六	四二	九

中游少年網球賽 今天仍上演四場

【本報訊】中游會少年網球賽，今日下午四時半，又有四場賽事舉行。李演與蘇大偉兩好手分別出戰錢國興及廖柏基，由於對手較弱，取勝料無困難。今日秩序如下：

㈠李演對錢國興 ㈡蘇大偉對廖柏基 ㈢梁梓綱對駱志遠 ㈣資裕對劉國豪

昨日四場賽事，馬一龍及何富文分別以二比零輕敗盛達明及洪克霖，輕易晉級。費斯拉對陳毅昌則較為接近，比賽三盤始分勝負，結果陳毅昌以二比一獲勝。昨日戰果如下：

馬一龍勝盛達明，二比零（六比零，六比二）。

陳毅昌勝費斯拉，二比一（六比一，二比六，六比四）。

何富文勝洪克霖，二比零（六比零，六比一）。

劉達文勝陳紹傑，二比零（八比六，六比四）。

加山來屆增强實力
赴歐物色好手
麥洛連昨離港飛澳洲

【本報訊】加山中鋒麥洛連已於昨夜九時卅分乘搭航機飛往澳洲，加盟目前高賓及麥基們效力的西保利安球會。

外傳麥約翰要轉會一事，原是與麥洛連離隊有關的，因麥約翰與麥洛連不和而引起，現在加山衡量輕重之後，故特別與麥洛連提早解除合約，麥約翰亦打消去意。

加山經理羅賓柏昨夜透露：加山目前在聯賽及銀牌賽均已爭霸無望，祇有期諸來屆，所以他與麥美倫兩人，定六月十二日，即加山主辦西德安德烈隊訪港賽事之後，他兩人飛赴歐洲及英國物色好手來港助陣，現有的球員，則全部留用。

梅窩拯溺會週年頒獎禮

【本報訊】梅窩拯溺會前日在青年康樂中心舉行週年頒獎大會。由香港拯溺總會總理梁中力主持。計獲獎者：教師證書：林廣、黃亞有、陳錫偉。十字章：莫國榮、佘基本、林福喜。磁章：林廣、曾焕亮、袁哲之、陳錫偉、劉瀟球、陳金玉、黃亞有。銅章：李家樂、梁家顯、蔣錦文、李華生、林卓光、黃錦雄、任永樂、張初八、陳立瑞、黃世翰、溫志毅、袁桂祥、姚文龍、佘堅本。參加典禮者有該會義務秘書朱孔鏗，節目主任陳山河，副會長何仲全，主席甘永容及會員甚衆。

體育節戶內運動 今夕拳擊表演賽

體育節戶內運動，今晚八時在伊館舉行西洋拳擊賽，由好手對陣，當有可觀。

又：昨晚體育節排球表演賽，港九排球聯會派出男子及女子聯隊各兩隊在伊館舉行。比賽結果：男子組，紅隊勝藍隊二比零（十五比九、十六比十四）。（女子組）：藍隊勝紅隊，二比零（十五比八、十六比十四）。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

銀海微瀾

兩宗新聞大同小異 紮起之人遺忘髮妻

近幾日來影壇新聞多多，所謂熱鬧非凡，使人眼花撩亂也。新聞之小者如謝賢甄珍險些鬧翻，阿伊正思審法謀結此良緣以及張沖胡錦卿卿我我等，是男歡女悅兒女情長之事，十分正常引不起哄動。但新聞之大者乃由男女事業動官府，至今仍有餘波未盡者，但是牽腳武生與電視小生之雙雙與結髮妻房有齟齬，且更有動干戈大打出手，要揭老人大哥攪拚者，這真是各有內情，依將起來亦相當嚴重者也。

武打小生與而有藤黑妻房竟館報案當相見之事，日來傳說紛紛，但不要忽略一點，此小生根本不是影界出身，完全是武林人物以教館搵食之師傅，他自己當初亦絕不忖想到有今日境遇的，於是當年所娶妻房，是位最正常的家庭婦女，他亦過的是最平淡正常之家庭生活，孰料此後在影壇平步青雲，一是應酬要多，因為要與宣傳；二是身為小生周圍自有些花旦要纏，說是美人愛英雄也好，拍戲所需也好，總之這一切在一位家婦賢淑主婦看來，實在不是味道。

如此除非叫他完全放棄影壇事業重去教館醫跌打，否則必有矛盾，眼看丈夫種種認為她「不順眼」之處，自不然回家時「舞牌綠衫」一番，小生日打夜砌，又要走動應酬，回家後耳不安寧，昔日武生氣發，揮手相向，便成矛盾爆炸之時了。還有一點是片場中美人甚衆，大家是嘻嘻哈哈好不開心，回來卻適得其反，一時睇唔通便會發火，由此看來雙方均沒有不對，怪祇怪影圈的生活是如此的不正常，除非是夫妻均是影界中人，大家見慣晒冇所謂，否則俾個老公去做戲，與俾個老婆去做戲有何分別？多數是難夠樂觀者也，若是常撻撻，做來做去唔出名那又不同。

另一位電視小生，據說是太過風流被太太所捉，且在床上，那也是同一道理矣，若此小生與十餘年前一樣的窮，絕不可能有如此風流的本事了。但還有一宗港台叫陣的導演與明星不快新聞，導演明星收了戲金不來拍戲，明星說導演開空頭支票，各有其詞，但好事朋友說又是大家有錯，錯在個戲名改得妙，其名意思為「乜都唔晒」，通通有剩，導演演員豈不大家都得個「吉」！

討厭與人交際應酬 彭美拉史蒂芬 住不慣好萊塢

·尚鈞·

在芸芸好萊塢女影星中，彭美拉史蒂芬是比較少新聞的一位，好萊塢方面的銀記為她撰寫的文章，大多祇是強調她在電影中的大膽裸體作風而已，這也難怪，彭美拉史蒂芬與一般女星顯然有很多不同之處，例如她不愛出風頭，不擅與製片人、導演輩，以至新聞記者打交道，再加上她本身也不是愛攪桃色新聞的明星。

很多好萊塢的女明星以能居住在影人之家貝華利山的豪華別墅為榮，尤其是那些由歐洲影壇闖進好萊塢的女星為最，她們大多認為住在影人之家能有較多接觸「大波士」的機會，亦是她們登龍的最佳捷徑。

然而彭美拉史蒂芬恰好相反，她非但不愛住在貝華利山，而且可說是對它有些厭惡，因為她認為此地太喧鬧嘈吵，又沒有人情味，是一個見高拜、見低踩的「鬼地方」，在此地生活給人們有一種「銅臭至上」之感覺，故儘管她在貝華利山亦有一間精緻的小別墅，但是她卻極少在該處棲居，除了在美國拍片的情況之下，她都很少在該地居住，而她最喜歡的居留地，乃是義大利及巴黎，而以後者為最，故她在去年特斥資逾百萬美元，在巴黎購置了一幢三層高的房子，三樓自居外，地下及二樓則租予別人居住，除了赴外地拍片外，她大部份的時間均是在巴黎度過。

很多女明星喜歡養貓狗為樂，但是彭美拉史蒂芬的寵物卻是鳥兒，於她愛鳥成性，所以特在巴黎寓所的天台，闢了一個「小鳥樂園」，養了數十種小鳥，包括了相思、黃鶯、鸚哥、知更鳥、紅丹桂，同時她現時還不斷去搜購奇珍的鳥兒。難怪有人說，在若干時日後，彭美拉將擁有一個鳥園。

有人問彭美拉史蒂芬為何不喜歡住在好萊塢而喜歡獨處巴黎，她說，我是一個愛靜的人，繁雜嘈吵和有太多的應酬生活對我是不適合的，而巴黎的近郊則沒有這種吵鬧的感覺，再加上此地的天氣對我的身體健康亦很適合，況且在此地你很容易找到一個真正的朋友。」史蒂芬說。

唐吉訶德與酒館女郎 「武士英魂」是影后蘇菲亞羅蘭與彼得奧圖合演的最新影片，故事取材自唐吉訶德，彼得扮演唐吉訶德，蘇菲亞演酒館女郎，圖為片中一幕。

娛樂

快鏡頭

情絲牽掛不能遠遊 姜大衛狄龍已返港

·紫葵·

姜大衛與狄龍雙雙飛台灣參加青年節，兩位「邵氏」皇牌打仔到台灣，受到熱烈的歡迎，因為他們有片務纏身，雖經再三挽留，也祇留在台灣三天便回來。談及台灣的影迷，對他們都十分熱情，尤其是女孩子們，見到這對銀幕英雄，紛紛表露傾心神態，可惜，姜大衛與狄龍都是有愛人的小生，對女影迷的誠意祇好拒絕了。

狄龍與陶敏明愛得很深，他們幾乎每一天都在一起，除非其中有一個要外地去拍片始分開，故此，這次狄龍到台灣去祇是三天，但在掛念女朋友的心情上，已有九年了。有說，一日不見如隔三秋，三天不見不正好是九年麼？狄龍的心情，說不定比別九年還緊張呢！

陶敏明對狄龍之緊張，不亞於狄龍對她，所以，三天不見，他們都為此而消瘦，或許，狄龍在台忙上電視及接見新聞界而忙得清減，在港無事的陶敏明，顯然是為惦念男朋友而消瘦。

姜大衛當然也掛念女友李琳琳，因他比較外向，相別三天，不會有甚麼難受，況且閒來通長途電話，並不會有分開之惑。由台灣回來，兩位打仔明星，馬上得投入拍戲緊張氣氛中。

彼得奧圖嗜酒 可惜卻無酒量

彼得奧圖，一向都喜愛杯中物，每次喝完酒都或多或少的闖起禍來，所以他已於七零年戒酒，一直至到今日，滴酒不沾唇，而以蘋果汁代替。對於喜酒而無酒量的彼得奧圖來說，戒酒對他是有益而無損的，特別是他已成為一名演技派的演員。

最近，彼得奧圖的「統治階級」被提名競選金像獎，這部片是根據諷刺英國貴族的黑色喜劇所改編的，彼得在片中飾演第十四代的加尼子爵。差不多於同一期間完成的另一部新作是「武士英魂」，一部改編自舞台劇的音樂片，故事的主角是唐吉訶德。跟彼得奧圖合演此片的女演員是蘇菲亞羅蘭。這男女兩名都是極有演技的演員，所以可以肯定這部「武士英魂」一必定是高水準之作。特別是演神經質的角色，差不多已是彼得奧圖之所長，片中的唐吉訶德就是一個那麼樣的人物。

以電影和舞台劇作一比較，彼得奧圖對後者更為重視和欣賞，他曾說：「我發現拍電影並無可以非議之處。」雖然他憑著「沙漠梟雄」一而成名，可以從此脫離舞台劇而盡全力向影壇進軍，但彼得還是放棄不了他所感到興趣的舞台劇，繼續去演出「馴悍記」以及「威尼斯商人」。以前如此，以後也如此。

影劇小鼓

香港印象，好勇鬥狠

香港給人的印象，將是好勇鬥狠了。嘉禾將以「戰神灘」及「合氣道」兩部打鬥片，送往康城，在電影節中作觀摩映出。

汽水飯與氣功飯

以壁虎功號召的譚道良，來港後，最喜的食品是「汽水撈飯」。

吃汽水飯，即亦吃氣功飯耳。

有無之間，互相交替

有錢的胡茵茵與岑南羚，四月開始即轉入無綫工作。有無之間，互相交替，在觀衆而言，是舉手贊成的。

銀色雜錦

黃飛鴻兩檔趕拍 邵氏可能會搶先

拍了八十部的粵語片，曾振起十餘年前一番粵片高潮的「黃飛鴻」片集，無可否認是現今拍攝拳腳打鬥的最佳題材，分析其原因是一，它為香港廣大市民所熟悉傳頌的故事，無論拍得如何，必定有一批固定的觀衆，又加上一批要看看與以前舊片比較的好批評之觀衆，其二，無論拍古裝、時裝、抗日等題材，不是有刀劍便是有手槍、炸彈，過份強調拳腳之功容易出破綻，被觀衆臭說有理由拳頭打贏槍炮，但黃飛鴻名噪之時剛好是最重技擊功夫的清末民初，通過黃飛鴻之名加一個勉強扶弱的故事，便係話咁容易。

然而，題材橋段雖好，但亦有使人為難之處，事因珠玉在前，再拍難有把握好過前人者，再者多年來觀衆心目中的黃飛鴻便是關德興，除非由他自己來，其他人輕易不敢動這念頭，正是看看肥肉不敢食。

鑑於電影拳腳片市況大好，原庄關德興拍馬乘程由美飛港，與羅維合作，捲土重來，拍一部推出世界市場的國語黃飛鴻，此舉行家自認為是十分自然之事，但關德興回港後，正擬動工開鏡，突聞邵氏現在正在拍攝的一部「過山虎」，說的也正是黃飛鴻的英雄事蹟，當時為之一愕，蓋他們是原庄貨預料中祗有他拍而別人不會來搶閘的，但事實上這部「過山虎」已在攝製中，自然亦會比關德興的這部國語黃飛鴻先完成，國語片壇在香港關德興的近年十分少有，這回有一翻熱鬧了。

黃飛鴻三字沒有專利，當然誰來拍都不能說他不對，事實上邵氏這部「過山虎」籌備已久，但一直為主角黃飛鴻人選問題動腦筋，後來以十步之內豈無芳草，挑得旗下硬派武星谷峯，谷峯態勝虎勝性格強烈鮮明，以他扮這位一代武學大師實甚得其人，於是劇本交給何夢華，正式拍這部拳腳打鬥戲。

誰料這片又是一波三折，本應早在去年底便拍好，惟開拍不久谷峯因有其他片撞期，暫時擱下，何夢華去專心拍他另一片「毒女」，待得「毒女」拍完谷峯亦全身投入拍這部做主角新片時，何夢華又交通失事受傷，一延再延，因此影圈中人說羅維和關德興的這部若迎頭趕上，也有可能的。

今日電影

戲院	片名		評級
豪華、京都	鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	重映
明珠	上空女郎	(西)	**
新華	鬼馬電視迷	(西)	***
海運	海神號遇險記	(西)	***
皇后	糊塗大將軍	(國)	(未評)
樂聲	鐵漢神犬	(西)	**
東方	奪命判官	(西)	****
紐約	白骨精	(西)	(未評)
娛樂	盜皇陵	(國)	(未評)
麗都	香港式的偷情	(國)	*
東城	球壇脂粉陣	(西)	(未評)
總統	奪命太歲老虎槍	(西)	**

戴維斯自組院綫

附圖：戴維斯機構總裁亞瑟戴維斯

戴維斯機構屬下之戴維斯電影公司，自去年十月開業以來，有很不錯的成績，深為同業所器重。

該機構的總裁亞瑟戴維斯最近自歐洲返港，談及這次買片經過，表示收穫良多。在為數不少的新片中，有兩部阿倫狄龍的奇情片，及多部由査里士布朗臣、史提夫麥昆、德斯汀荷夫曼、尚保羅貝蒙多及麥里斯德等著名巨星主演的動作片；另外，亦有多部如「鐵漢神犬」這一類以人情味見勝的好片。由於片源充足，該機構決定自一九七四年起，自組院綫，刻下正和幾位有力院商進行磋商。

戴維斯今後六個月內推出的新片將包括有尚維爾導演的「大蟒」（暫譯），由尤伯連納、狄保加弟、亨利方達及明娜莉莎主演；「火槍」（暫譯），被認為是亞倫狄龍從影以來最大的製作，耗資二千多萬元；及「女唐璜」（暫譯），是碧姬巴鐸和羅渣華汀的最新傑作。

演技好歌喉美妙 陳今佩三棲忙人

·白雲·

榮華發行的大喜劇「誰家母雞不生蛋」，這個片名，說它通俗也可以，說它標奇立異也可以，所以很能吸引觀衆的興趣，上週六和週日，麗線和新華優先放映午夜場，出現很熱鬧的場面，可以肯定的說，在本週正式公映時，這隻「雞」必會生金蛋的。

「誰家母雞不生蛋」除了片名能吸引之外，演員陣容也使人有一份好感的，因為唐寶雲在香港擁有大量的觀衆，這次更是她第一次嘗試喜劇的演出，她的水準怎樣，她的影迷必抱着先睹為快的心情，先行捧場的，何況唐寶雲近來甚少有新戲在香港上映。「誰」片在這個時候推出來，正好慰唐寶雲影迷之望。

男主角岳陽，是演喜劇的能手，他的喜劇觀衆們一向都有極大信心的，這次和唐寶雲演對手戲，亦有一份新鮮的感覺。

本片另一女主角陳今佩，現在亦走紅了，成為一個有號召力的明星。

以歌星身份轉向影壇的陳今佩，本港的歌迷對她應該是十分熟悉的人物，因為她曾來過香港演唱過，所灌的唱片也很多。陳今佩初次來香港，是兩年前的事了，那年她是隨「凱聲歌舞團」來港的，她和包娜娜是「凱聲」的台柱。在港演唱過後，就不能說是她再來了。

影圈新事

原來，陳今佩在返台灣之後，就轉向電影界發展，曾演出了很多套歌唱喜劇，被人譽為喜劇的出色人物。加上她能唱，所以一直以來她都未曾安靜過。

陳今佩在台灣，雖然轉在電影發展，但歌唱界不肯將她放過，特別是「凱聲歌廳」，因為她出身在此，和「凱聲」有極深厚的友誼，而且一直捧成為台柱歌星。她雖然有意在電影界發展，但仍為「凱聲」效勞。

同時台灣的電視界也不肯放過她，時常拉她在螢光幕上主持節目。可以說得陳今佩是現時影、視、歌三界的大忙人。

因為她在台灣太忙了，雖然有很多歌唱團邀她參加出國演唱，都為她婉拒，因為她實在有分身不暇之苦。所以許多歌星都經常蒞臨香港，祇有陳今佩是一個例外。我們要想看她的風姿和聽她的歌藝，祇有在銀幕或唱片中才能辦得到了。

李修賢服裝花巧 有資格開展覽會

「李修賢的服裝花樣真多，你如不開個服裝展覽會好了！」

邵氏新紮小生李修賢，是影城裡出名的服裝花樣最多的明星，因為他生性好動，平時多半是一身運動裝或牛仔裝，騎着他那心愛大富單車到處亂闖。可是一拍起戲來，他又得一會兒時裝，一會兒古裝，一會兒武打裝，忙得就像是一個男性的時裝模特兒，於是連許多影城裡的女孩子們都不由自主地，勸他不如開一次服裝展覽會。

李修賢允文允武，是邵氏演員訓練中心出身的新進小生，他和何莉莉聯合主演的「江湖漢」，頗得邵氏重視，不久即將隆重推出，最近又在新片「黑帮」裡，獨挑大樑，和胡錦兩人出任男女主角，表現十分突出前途未可限量。

搏鬥四百次 譚勝未輸過

北勝蔡李佛教頭譚勝擔任「快手」男主角，武林界人士認為是最適當人選，譚勝是以「從未敗仗」著名。

譚勝今年卅一歲，十六歲起就當起十二個社會團體的教頭，先後有過四百多次與人搏鬥的經驗，這些搏鬥的結果是怎樣的呢？譚勝說：「每一次都是我贏了，而且贏得乾淨俐落，從沒有一個對手可以擊中我一拳。」當時訪問譚勝的娛樂記者半信半疑，恰巧有北勝蔡李佛掌門人倫技師傅以多位武林前輩在座，他們都證實了譚勝的話。

譚勝雖然「打得」成名，但是他從不主動去打人。他說：「學武主要是為了防身」，我從一次和別人搏鬥，都是迫不得已，別人一再欺侮我，或者不斷向我挑戰，我在「迫虎跳牆」下應戰。

老虎發威打鬥烈

看過「老虎甩鬚」的觀衆，對那位大胖子的畢史賓沙都留有深刻的印象，因為他雖生來看似笨鈍，身手卻非常矯捷，他最近與有「最醜陋的男人」之稱的積皮連斯，合演「老虎發威」，演出更精彩。

星星小記

·壁·

左艷蓉望來港拍片 許國將赴韓導新片

左艷蓉很想到香港來拍片，可是，每一次，都是臨時行不得，使這位預備了很多現款，打算到香港這一個購物者的天堂購買一些泊來品的女星，一次又一次的失望。

去年拍「糊塗大將軍」的時候，羅維打算在香港拍的，可是，由於這部片的所有主角，都是台灣的影星，如果一下子全部到香港來的話，這一筆費用，是非常可觀的，所以，到最後，羅維還是決定在台灣拍攝，左艷蓉來港的願望，又告落空。

在「糊塗大將軍」中，左艷蓉飾演的是名伶富貴花，是風流的大帥崔福生追求的。祇要富貴花一句話，崔福生沒有不答應的。

崔福生的演技，每一個看過他的影片的人，都一致讚賞的，尤其是，他在「糊塗大將軍」片中，所飾的糊塗大將軍，真是令人拍案叫絕。

第二次失去來港的機會，是拍「鬱浪子」，當時，陳烈品打算在香港拍的，這部片的男主角是雷成功。雷成功是香港的影星，本來，這部片在香港拍的可能性是很高的，可是，結果，又因為某些原因，陳烈品又決定在台灣拍，於是，左艷蓉又失了一次機會。

左艷蓉希望，有機會讓她到香港拍片，即使是片酬便宜一點，她也願意。

許國下月初，將到韓國去，因為，有兩部新片，打算到韓國拍攝。

許國到韓國拍戲，初抄，是為黃玉麟的公司執導的，這兩部片：一部是「血書」，一部是「惹火皇帝」。

在可能範圍內，許國也希望到韓國去，拍攝他久已打算拍的「霸道」。

「霸道」是許國很久以前寫好的劇本，為了目前民初裝的影片，可以賣得高價，所以，許國將「霸道」的故事，也改為民初背景的，反正，這套片的時代背景是甚麼時候，也沒有甚麼問題的。

啟德遊樂場
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加開日場
港台影視群星歌藝團
全新節目 全新佈景 全新服裝 變幻燈光 五光十色
明星歌廳翡翠歌藝團 每晚兩場 星期日加開日場
西片 娘子好色 主演 安澤・文
中片 七彩 閻王殿 主演 岳陽 江帆

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三二七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號英東大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道七五五號六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先經明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
881	8	221
	14	224
	15	228
	16	235
	19	238
	20	241
	22	242
	28	245
		246
		247
		252
		253
		258
		260
		263
		265
		266

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環廣樂大廈509 電話：H 265391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 3-300525

樓舖租售

石屋平售 鑽石山

吉唐樓售 上海街

靚樓吉售 荃灣德士古道

唐樓吉售 荃灣青山道

新樓租售 荃灣沙咀道

美孚新樓 座69十D

大道東舖 106及108號連閣一共大約八千餘呎，租售，洽午前至下午六時，電H六七七二五九三

唐樓交吉 旺角廣東道855號三樓

旺舖出售 鑽石山

交吉租售 旺角通菜街

西區旺舖 售廉

面積七百尺 H478864

新樓平售 九龍城

吉售唐樓 福華街46號

旺舖出售

紅磡樓賣

官塘洋樓 租售

大同新邨 大富

吉樓出售 牛頭角

唐樓平售 順寧道四號

地旺樓售 油麻地新填地街

城內新樓 分層入伙 K八二〇九四〇洽

向南樓售 新蒲崗

商業吉樓 租售 荔枝角道275號二樓850呎，合各行生意醫務所，交通便利（東亞銀行樓上，中孚國貨公司對面），月租$1500，歡迎來電約看。新昌置業李劍琴洽 H236709 H241758

官塘洋樓 協和街

旺舖租售

招租

（香港）

旺舖招租 址與東道與酒店之間交通，旺舖六百餘呎，方便入口，適合各種用途，租期長。電話K九五七五八八 K七三二四五〇

租招旺舖 灣仔莊士敦道197號地下

梗房出租 灣仔軒尼詩道246號

（九龍）

美孚新邨 第五期招租

發財旺舖 出租

工廠出租 九龍

新樓招租 紅磡

地王舖租 北河街

平租四百

美孚新邨 第五期招租

唐樓出租 荃灣沙咀道

商住樓租

梗房兩間 平租五百

理想住宅 九龍

下午學校 招租

旺舖招租

出讓

出口額讓

農場出讓

電視平讓

唐樓廉讓

士多米舖 頂讓

旺舖招頂

酒家出讓

德國狼狗

農場出讓

爆栗米機 出讓

曬床急讓

農場平讓

狼狗仔讓

汽車買賣

騰達 20M

聘請

求職求才佳音

本報迭接各方面來函報，對於在本報分類廣告徵求工作職位者，均得忠誠可信，備加滿意。各界人士如需增聘人才或專職人員者，請即在本報刊登分類廣告。

學徒 聘請

首輪戲院

營業部主管

大製衣廠誠聘營業部主任及高級營業代表多名，月薪面議，需具備如下條件：㈠英文高中畢業大專程度更佳 ㈡年25至45歲 ㈢五年以上營業經驗 ㈣對製衣業實務有認識經驗者優先錄取，中英文應徵信連照及聯絡電話請投本報中區信箱33號

徵聘電話 訓練技工

香港護衞會 聘請

請會計

聘請司機

聘請教員

觀塘幼校

荃灣津校

米舖招請

誠聘職員

聘請電話生

聘請書記

人人樓請

請侍應生

聘請職員

書局文員

聘請職員 某大公司

誠聘教師

高薪文員

聘請教員

請看更員

副業良機

請看更

中區洋行

待聘

稅帳 經驗報稅

按月理帳

徵求

徵求男友

徵購現貨 適合歐洲市場

歐洲買家，不日到港，欲採購卡曲、短外衣、毛織品、人造纖維織品及各種男女服裝等出口商及製造商如有現貨請電5—249C86找馬先生接洽地址香港士丹利街20號鴨都喇利大廈301室加信洋行有限公司

良友婚姻服務

政府註冊，誠意服務，公司電話K—九四五三三

膠彫刻

粵男徵友

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失

啟事

特此聲明

西區友聯

執信校友

催收租

南海同鄉會

買屋聲明

商業

移民 與 升學 美國加拿大台灣日本英國 星馬泰印尼越南

航通旅行社

平價機票 李行外埠寄專 快捷廉價 旅遊 學生 包機

成功旅運公司 歡迎詢問：5—448271

收買酸枝 高價收購古玩

電視 香港行25元精修 安裝天綫 日夜上門 灣仔778393

四季旅遊公司

特快美國簽證有平價機票香港至洛杉磯$1800 紐西蘭$4019 雪梨$3303 倫敦$1300 台北$480 東京$1200 泰谷$750 請電5 254272或6

冷氣雪櫃

吹沙米機

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 電K935959・937474

遊河

比國臭丸

電視 精修 彩色黑白 有綫改無綫 服務港九 光明行

越南泰國印尼星馬各國廉價機票 特快簽證 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發

紙合膠袋

打字數字 收銀計算機器

澳門友廠

鷄姿

電視 上門修理 日本西德 保用一年 K714746 根德行

珠算

萬能角鐵

修理電視

特廉機票

香港至台北$470.00 東京$1170.0 曼谷$640.00 倫敦$1280.00 美國$1700.00 雪梨$2050.00 電話3—669983 國都大廈1403歡迎

農場佳音

高價收購電視機

油印 打字複寫

招生

初學縫紉

英文簿記

香港商科語言書院 立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）電話：K-945747

打字全科一全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班

英語拼音一一月速成當氏及國際音標　英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文　出入口文員班

珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫美術班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

保證成功

寄宿托兒

專業夜校 聖匠 招生 汽車修配班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K683945

香港工科學校 一九七三年度招生

旺角彌敦道601號廣創興銀行　北角英皇道87—89號　四月四日開課　西環大道西501號

裁剪班

英國教師

教英人授

免費函授英文日語

灣仔日文 四月新班

郭法 英語 發音

致富絕技

珠算 K813409 H625006

專業航海電 輔導落船工作 太子道186—8號K812552

寄宿托兒

市區會所 四月份新班

攝影班

初學日文

必文速記

絲帶花班

職業美容班

拼音

醫藥

痕癢丹

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

鼻 研究 專科 治療

歐威康 中醫 專科 老師 七十餘高齡

前上海六合路太和大樓專治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威

應無數患者要求在百物漲價聲中

即日舉行 半費治療週 祇限七天

利便工友星期假日照常候診

白蝕 白癜瘋

本人以不誇張，不誤事，不欺騙，不多取，貧者減贈，有親切感，有同情心，使病者希望而來之任何階級，均有治療機會，卅五年來，一向抱此宗旨為患者服務，且業效奉世無雙，痊癒率高，使患者金錢不致白費，有此因素，才能享譽國際，各地舉薦者與時俱增。

鵝掌瘋 灰指甲

奇難頑癬 皮膚頑症

診所：香港東區波斯富街二十號三樓

鼻病丹

尿病 癬 留日新學

喉 專科中醫

向英商銀行拆借款 月底歸還突告增加
同業拆息刺激繼續上昇 午後扳高至九厘半成交

【本報訊】銀行同業拆息繼續上升，是一種畸形的發展。由於美資銀行及華資銀行以活期拆借入英商銀行的款項，屬於一週及兩週歸還的，要陸續還款給英商銀行，以致同業拆息影響繼續上升，昨（廿九）日晨早以九厘二五成交，跟着再成交至九厘半，成交約共四千萬元至五千萬元。

據銀行界人士指出：海外資金最近是否有一部份調離本港？曾引起銀行界及股票市場的注視。但從事實來分析，本月下半月海外資金調離本港很少，因為美滙買賣並非活躍，昨（廿九）日美滙價格略為低軟，買入價每一美元兌五點一四二五港元，賣出價五點一四六二五港元，相差很少，足見美滙買賣尚非暢旺，海外資金並非調離本港亦可獲得充分証明。

九項滙價重新調整 英鎊牌價昨又掛高
美告羅士亦已見回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、星馬元及坡紙乃元均掛高，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、紐西蘭元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已見回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·七九〇港元改為一二·八二五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇三五港元，買入價由一二·七一五港元改為一二·七二〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二三·九〇港元改為五二三·二〇港元，買入價由五一四·五〇港元改為五一三·八〇港元，即每百加元均較前少兌〇·七〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二·六五港元改為一六二·四五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一五八·七〇港元改為一五八·四〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五·六〇港元改為一八五·一五港元，買入價由一八一·二〇港元改為一八〇·七五港元，即每百馬克均較前少兌〇·四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一六·五五港元改為一一六·三〇港元，買入價由一一三·五五港元改為一一三·三〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·二五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·二〇五港元改為一三·一七五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇三〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九五·三〇港元改為六九四·七〇港元，即每百紐元較前少兌〇·六〇港元。

星馬元電滙賣出價由二二一·〇〇港元改為二二二·〇〇港元，即每百星馬元均較前多兌一·〇〇港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二二一·〇〇港元改為二二二·〇〇港元，即每百婆羅乃元較前多兌一·〇〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四八二三美元改為二·四八一四美元，買入價由二·四八二八美元改為二·四八一九美元，即每英鎊均較前少〇·〇〇〇九美元。

股市轉暢行情普昇 成交三億四千餘萬
恒生香港指數昇四六、三九
大寶買意甚旺盛價再昇四角

【本報訊】承着前市氣勢，股市買意更盛，行情繼續普遍上昇，成交總值亦增加至三億四千九百零四萬元，恒生香港指數報一三三二·三三，昇四六·三九。又遠東指數報六五五六五·〇八，昇一六三·九五。

恩和寶佈派息每股三仙，由四月十七日至四月三十日截止過戶。

大寶昨市交投繼續暢旺，買盤多而賣盤少，故行市異常堅穩，開市以三元成交，以三·三元最高價收市，價昇四角，交投奇暢，查該股上市首日價位曾見四元五角，收市價為三元九角，俟後十日雖在大淡市中仍能堅守二元五角至三元價位，且交投甚盛。以上週交投亦有三百六十餘萬股而居第三位便可見一斑，在最近空前淡市中，有某集團大力壓低至二元五角價位，然後大量入貨，由此可見大寶地產已為大戶垂青，這是市場上表現最特式的一隻實力股。

此外，一般走勢反覆向上挺進，賣盤衆而買家更多，收市時價位多告上揚，銀行率先扳起，滙豐報漲一八元，其倫敦登記漲一六元及恒生漲一二元，分別以四九〇元，三八六元及二〇四元收市，地產類不僅上升者佔多數，如置地升一·二五元，收四一·二五元，大昌升三元，收二五元，大生升一·三〇元，收一六·九〇元，新世界升〇·七〇元，收一四·二〇元及美漢升〇·五五元，收五·七〇元，倉塢股升勢累見放緩，太古微升一元，黃埔漲三元，九倉壓企前市水平，分別以一〇一元，八三元及四〇元收市，三行中怡和再進一〇元，會德豐升一元，和記無上落，公用股九燈交投暢活，以七七元收市，上升四元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二七八二·三八，升一三八·九四，公用類三四四七·〇六，升一七九·一四，地產建築類一二六〇八·八七，升二二八·五三，工商企業類八二七三·一三，升一五〇·七七，倉塢類一一九八一·五四，升一一六·四九，酒店類四四四二·五八，升一一三·二八，紡織類一九四一·一九，升二一，投資類九四三八·四四，升四八三·二九，橡膠類跌二七·三六。

在成交總值三億四千九百零四萬元中，計香港交易所佔九千零七十萬元，遠東交易所佔一億零六百六十七萬元，金銀交易所佔八千二百零七萬元，九龍交易所佔六千九百六十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四九〇·〇〇	四九〇·〇〇	四八〇·〇〇
（英倫登記）	三八六·〇〇	三九〇·〇〇	三七六·〇〇
恒生銀行	二〇四·〇〇	二〇四·〇〇	二〇〇·〇〇
東亞銀行	四二〇·〇〇	四二〇·〇〇	四二〇·〇〇
海外信託銀行	一三·〇〇	一三·二〇	一二·五〇
大華銀行	四二·〇〇	四三·〇〇	四一·〇〇
遠東財務	二·一〇	二·二〇	二·一〇
東方財務	二·七〇	二·七〇	二·六〇
永利財務	一·一〇	一·二〇	一·一〇
友聯銀行	一四·五〇	一四·八〇	一三·八〇
萬衆財務	一·〇〇	一·〇四	一·〇〇
亞洲保險	一五·三〇	一五·三〇	一五·三〇
倫敦及太平洋保險	四·五〇	四·五〇	四·五〇
會德豐（大）	八三·〇〇	八四·〇〇	七九·〇〇
會德豐船務（A）	一六·五〇	一六·五〇	一五·〇〇
會德豐船務（B）	一·六八	一·六八	一·五四
新世紀航業	九·三〇	九·三〇	九·〇〇
鍵達航業	七·五〇	七·五〇	七·〇〇
萬邦航業	八·八〇	九·〇〇	八·六〇
萬寶航業	二·六〇	二·六〇	二·五〇
華光航業	一一·七〇	一一·九〇	一〇·九〇
亞洲航業	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
中華造船廠	四·〇〇	四·〇〇	三·七五
油蔴地小輪	一八〇·〇〇	一八〇·〇〇	一八〇·〇〇
港九海運	二·八五	二·九〇	二·六〇
保榮航企	二·一五	二·二〇	二·〇〇
信大輪船	二·一〇	二·一〇	一·八六
香港電燈	六九·〇〇	六九·〇〇	六八·〇〇
九龍電燈	七五·〇〇	七五·〇〇	七〇·〇〇
中華煤氣	六八·〇〇	六八·〇〇	六六·五〇
電話公司	八〇·〇〇	八一·〇〇	七八·〇〇
電車公司	一二二·〇〇	一二四·〇〇	一二〇·〇〇
中華巴士	一四〇·〇〇	一四〇·〇〇	一四〇·〇〇
九龍巴士	三七〇·〇〇	三九二·〇〇	三七〇·〇〇
九龍巴士（新股）	四〇·五〇	四一·〇〇	三九·〇〇
均益倉	七三·〇〇	七四·〇〇	六八·〇〇
九龍倉	四七〇·〇〇	四七六·〇〇	四六六·〇〇
安全貨倉	五·五〇	五·七〇	五·五〇
太古船塢	一〇〇·〇〇	一〇六·〇〇	九六·〇〇
黃埔船塢	八二·〇〇	八三·〇〇	七九·〇〇
保華（新股）	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·五〇
保華	四五·〇〇	四五·〇〇	四五·〇〇
金門	九〇·〇〇	九〇·〇〇	八三·〇〇
鈺利基業	三·五〇	三·六〇	三·五〇
市洲英坭	二七六·〇〇	二七六·〇〇	二七〇·〇〇
港機工程	一二〇·〇〇	一二一·〇〇	一二〇·〇〇
保利工程	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇
海港工程	四·一五	四·三〇	四·〇五
港澳發展	四·五〇	四·七〇	四·五〇
自由發展	二·五〇	二·五〇	二·二〇
明輝發展	五·五〇	五·六〇	五·二〇
偉大發展	二·七〇	二·八五	二·七〇
利興發展	八·三〇	八·三〇	七·九〇
威勝發展	四·〇〇	四·〇〇	三·四〇
泰盛發展	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·四〇
世界發展	四·二〇	四·三〇	四·一〇
金閣發展	三·一〇	三·二〇	三·一〇
新世界發展	一四·二〇	一四·六〇	一三·三〇
資福發展	三·四〇	三·五〇	三·三〇
友聯世界	二·七〇	二·七〇	二·七〇
地產發展	一六·五〇	一六·五〇	一五·九〇
香港發展	一九·〇〇	一九·五〇	一九·〇〇
聯興盛發展	四·六〇	四·六〇	四·五〇
遠東發展	四·二〇	四·二〇	四·〇〇
海南發展	七·四〇	七·五〇	七·二〇
金城工商發展	一·九〇	二·〇〇	一·八六
永鴻基	一·四三	一·五〇	一·四三
永昌盛	三·〇〇	三·〇〇	二·八〇
新昌	四三·〇〇	四三·〇〇	四一·〇〇
和寶	八·五〇	八·八〇	八·三〇
新同興	四·五〇	四·五〇	四·五〇
廖創興	二四·四〇	二四·四〇	二三·三〇
港發公司	三·〇〇	三·〇〇	二·六〇
駿利企業	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
廣聯企業	五·九五	五·九五	五·二〇
偉華企業	四·三〇	四·三〇	三·六〇
信德企業	八·六〇	八·九〇	八·二〇
聯合企業	一三·五〇	一四·〇〇	一三·〇〇
永連利企業	一·五五	一·六五	一·五五
富輝企業	二·四〇	二·六〇	二·四〇
華利企業	一·八五	一·八五	一·六〇
明仁企業	二·〇〇	二·〇〇	一·八〇
捷聯企業	六·一五	六·四〇	五·六〇
順福企業	三·四〇	三·五〇	三·二〇
中同企業	一·三二	一·三五	一·二八
容文企業	一·〇三	一·〇五	一·〇二
美漢企業	五·七〇	六·〇〇	五·三〇
大富企業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
港九工商企業	二·〇〇	二·一〇	二·〇〇
顯裕企業	五·九〇	五·九〇	五·九〇
和記企業（新股）	三二·〇〇	三三·〇〇	三〇·七五
和記地產	一四·二〇	一四·二〇	一三·三〇
太古實業	九三·〇〇	九四·〇〇	八九·五〇
國際實業	二·一〇	二·一〇	二·〇〇
新安置業	一·六二	一·六五	一·四〇
置地公司	四一·二五	四一·五〇	四〇·〇〇
高富置地	五·一五	五·三五	[illegible]
亞洲置地	三·〇〇	三·〇〇	[illegible]
富捷置業	三·四〇	三·五〇	三·三〇
伊人置業	二·一〇	二·一五	二·一〇
紀德置業	一·六〇	一·六〇	一·五〇
萬年置業	二·〇〇	二·〇〇	[illegible]
泰華置業	二·三〇	二·三〇	二·二五
華美置業	五·三〇	五·三〇	五·二〇
大信置業	三·四五	三·四五	三·四五
大元置業	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
聯安置業	三·三〇	三·三〇	三·三〇
偉益置業	二·〇〇	二·〇五	一·九〇
永發置業	一·三五	一·五〇	一·三〇
銀江置業	一·七五	一·七五	一·七〇
建煌新記	六·〇〇	六·二〇	五·八〇
博富臨置業	五·九〇	六·〇〇	五·五〇
啓德置業	四·一〇	四·一〇	[illegible]
永泰建業	六·一〇	六·一〇	[illegible]
鍵誠建業	八·四〇	八·五〇	[illegible]
華昌建業	五·四〇	五·五〇	[illegible]
啓明建業	二·九〇	三·〇〇	[illegible]
新鴻基	一六·四〇	一六·四〇	[illegible]
南太平洋	三·二〇	三·二〇	[illegible]
昌生興業	四·〇〇	四·〇〇	[illegible]
國泰置業	一·三五	一·四〇	[illegible]
兆景祥興業	一·〇九	一·一二	[illegible]
百利達	一·七〇	一·八〇	[illegible]
龍珠島	二·六〇	二·六〇	[illegible]
高昇地產	二·七〇	二·七〇	[illegible]
財務地產	三·〇五	三·〇〇	[illegible]
寰君地產	七·七五	七·八〇	[illegible]
嘉祐地產	三·一〇	三·二〇	[illegible]
華大地產	三·五〇	三·五〇	[illegible]
星港地產	一·八〇	一·八〇	[illegible]
富利地產	二·五〇	二·五〇	[illegible]
金山地產	四·〇〇	四·〇〇	[illegible]
恒生工業地產	五·三〇	五·三〇	[illegible]
大昌地產	二五·〇〇	二五·八〇	[illegible]
兆安地產	四·六〇	四·六〇	[illegible]
嘉年地產	二八·四〇	二八·四〇	[illegible]
聯邦地產（A）	七·七〇	八·〇〇	[illegible]
萬邦地產	一〇·六〇	一〇·六〇	[illegible]
和豐地產	三·三〇	三·三〇	[illegible]
孝隆地產	三·三〇	三·三〇	[illegible]
四海地產	二三·〇〇	二三·〇〇	[illegible]
利安地產	五·〇〇	五·一〇	[illegible]
大生地產	一六·九〇	一七·二〇	[illegible]
怡東地產	一·八〇	一·八五	[illegible]
大寶地產	三·三〇	三·三〇	[illegible]
華信地產	一·六〇	一·七〇	[illegible]
建屋貸款	二四·六〇	二四·六〇	[illegible]
統一機構	五·〇〇	五·二〇	[illegible]
夏利文	四·八〇	四·九〇	[illegible]
協成行	四·三〇	四·四〇	[illegible]
漢國	二·〇七五	二·〇三五	一·九二
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東泰貿易	[illegible]	[illegible]	[illegible]
得利投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
第一証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香江物業投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
好世界投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美亞織綿	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玫瑰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安泰毛織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東羊毛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯合記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
眞善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新（公和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏香樂園	[illegible]	[illegible]	[illegible]
食品工業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電腦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
樂古印務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
淘化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠生金屬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大亞石業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保星旅業	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

本港金鈔外幣行情表

三月二十九日（星期四）

項目		價格
（九九K金）	開市	542.0
	收市	542.2
	最高	543.2
	最低	541.1
（美鈔）	大鈔	5.140
	昔鈔	5.135
（美電）	最高	5.1475
	最低	5.1425
（通天單）	最高	[illegible]
	最低	[illegible]
（日元）	大紙（萬計）	191.875
	細紙（萬計）	190.750

（雜幣）	
正鎊	12.67
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.25
加單	5.14
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.7275
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.033
細坡紙	2.023
新勞啤（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	179.00
法國新法郎（百計）	110.00
瑞士新法郎（百計）	156.50
泰幣（百計）	25.25
台幣（千計）	137.50
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	7.50

每日股市

初夏來臨實銷增加 糖市旺季將有進展
飲料食品商轉購幼砂

【本報訊】本港食糖市情，持盤尚堅定，雖然國際行情尚無多大支持力，但由於初夏來臨，氣候轉變，預料食品製造商扯購增加，新貨未見追貪，故使整個市勢加添了若干助力，特別是低價的幼砂銷情較活躍。

糖商指出：最近本港飲料，食品商對食糖補入頗多，新到碼頭貨多獲深疏導，貨主不再受迫貪成份，此亦是最近本港糖價能夠逐步回升的主因。目前，幼砂比粗砂市價約低一成，過去用家習慣用粗砂者因成本減輕關係又轉用幼砂，反而頗集歡迎，所以日來所到的幼砂全部在碼頭活放，對糖市起一定疏導作用。

本月內所到日本幼砂每担以七十六元五角及七十七元碼頭成二千包，五、六月份期貨七十七元成一千包，日本粗砂一千二百八十元碼頭成十噸，南韓幼砂月底價七十六元成五百包，台灣特砂倉交貨一千三百四十元成過十噸。

國際原糖價格[illegible]，倫敦[illegible]噸九十一鎊，[illegible]八十七鎊[illegible]

紗廠開出新盤 價格巨幅調昇
幼支紗每包躍昇二百元

【本報訊】本港各紗廠開出新賣盤，價格巨幅提升，十支粗紗每包提升五十元，廿支紗每包提升八十元，卅二支及四十支紗每包提升二百元。

據棉紡業廠商消息：港產棉紗價格大幅漲升，主要原因係國際市場棉紡織品價格猛漲的影響，最近歐美日本市場價格普遍上漲百分二十，於是日本、台灣、澳洲、孟加拉、印尼、緬甸各地客商紛紛來港購買大量棉紗。另一方面，本港紗廠附屬織廠及針織廠需求棉紗較多，供應亦呈緊絀，在六月底前，各紗廠已難有餘額供應本銷。

昨日紗廠開出的新盤價，十支A級紗每包一、三二〇元到一、三五〇元，廿支A級紗每包一、五五〇元到一、六〇〇元，廿支B級紗每包一、四八〇元到一、五〇〇元，卅二支A級紗每包二、一〇〇元到二、二〇〇元，卅二支半精梳二、二〇〇元到二、三〇〇元，四十支A級紗每包二、二〇〇元到二、三〇〇元，四十支半精梳二、三〇〇元到二、四〇〇元，四十支全精梳二、四〇〇元到二、五〇〇元。

巴基斯坦棉紗未受影響，十支雙魚每包一、二〇〇元，星球一、二〇〇元，青年一、二〇〇元，十二支雙魚一、〇七〇元，青年一、二五〇元，星球一、二〇〇元，十六支青年一、三四〇元，鹿嚟一、三二〇元，廿一支電話大頭一、四二〇元，銀圓一、三八〇元，地球一、三五〇元，王子商庄一、四〇〇元，地球商庄一、三八〇元。

港商大量訂購米糧
泰米成交達四萬包
來源充裕人心普遍看淡

【本報訊】泰國米糧紛紛有出口証簽發，近期內來途陸續增加，本港米糧貿易商已向泰國訂購四月份付船的白米共約四萬包，供源益為充裕。

昨日米市在人心看淡的影響下，開盤成出紙得二千包。金冠小包絲苗一百零九元，舊華南粘一百零七元，金鷄球新米一百零三元，青發財米碌九十六元，金三杯米碌九十元，黃燈塔三號米一百零一元，青椰樹谷仔米一百零三元，黃觀音新米一百零五元，青六角新米一百零五元。

利獲家澳洲公司 七二年獲利可觀

【本報訊】利獲家澳洲有限公司一九七二年獲利倍增，未經審核除稅後的綜合盈利由澳幣二，〇〇〇，〇〇〇元（港幣一四，六六〇，〇〇〇元）增至澳幣四，〇四三，〇〇〇元（港幣二九，三二〇，〇〇〇元）。每股盈利一二·五仙（一九七一年為六·三仙），是年股息由三仙增至七仙，股息預測則為六仙。該公司董事會將提議開派末期息四仙，於本年六月一日派予各股東。有形純資產由澳幣二九，〇〇〇，〇〇〇元增至澳幣三一，八四〇，〇〇〇元每股九十八仙（一九七一年為九十三仙）。據該集團首長馬普在初步報告時指出，有形純資產巨幅增加主要由於該公司在澳洲與海外的投資增值。

美股市交投頗暢
列頓工業最活躍

【紐約廿八日美聯社電】星期三股票市場，開市時股價上升，至中午由於投資家作獲利回吐的關係，市況呈回順，稍後又告略升。

紐約証券交易所降價股與升價股的比率為七比六，交投異常活躍。

分析家謂：經過上週以來的股價狂瀉，杜鍾斯指數下跌四十點三四之多後，星期一及星期二就作技術性回升，是基於近日在經濟方面的消息，（一間大規模的經濟集團獲可觀盈利）令市況一片樂觀。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時上升三點零九至九四八點零零。

紐約証券交易所全日成交股數總達一千五百八十五萬股。交易所內一千五百種普通股票收市時上升零點零二至五十九點五五。

列頓工業為最活躍股票，上升零點二五至九點六二五。托雷國際亦甚活躍，上升至十七點二五。路爾士集團下跌二點六二五至卅一點六二五；東方航空下跌零點八七五至十五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，列頓工業，九點六二五，托雷國際，十七點二五，路爾士集團，卅一點六二五，國際電話電報，四十四點一二五，畢西路士集團，廿七點七五，畢士尼集團，十一點八七五，西方航空，廿四點七五，高富石油，廿四點七五，美國電話，五十一點六二五，保險公司，二十點八七五。

新水星大廈加建五層
工程由金門公司承建

【本報訊】大東電報局之新總辦事處——新水星大廈目前正趕行擴建工程以加高五層。是項工程價值一千五百七十萬港元，由金門（香港）有限公司承建，計劃將於本年十一月竣工。

新水星大廈在設計之時，早已預留擴建之餘地。

金門公司一發言人表示：基於上述原因，擴建工程得以須利進行而大廈內之日常工作絲毫不受影響。

保星機構收購計劃 短期內宣佈

東南亞著名龐大旅業酒店地產集團：「保星機構有限公司」，本月中在九龍證券交易所掛牌以來，頗為本港投資人士注視，首先以元多成出，旋即躍升至二元半收市，第二天後，續上升到三元至三元五角之間，成交活躍，日前雖處於大市暴跌浪潮中，價位仍屹立不動，堅守於二元三角以上，可見其實力之雄厚。

消息傳出，保星不日將有重要消息宣佈，昨日該股經已開始躍躍欲動，據內幕消息，一項大規模之東南亞國際性大酒店及旅運航業收購計劃，經已積極展開，其中有若干項目，已於日間簽署協議，詳細內容，不日即可宣佈。

與外圍行情背道而馳
倫敦行情雖然下跌 港金卻報昇三元多
尾盤價成五四二、二

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報八八·五〇美元（跌一元半），瑞士入價報八八·〇美元，出價報八九·〇美元（跌一元半），巴黎報八八·五八美元（跌七角三仙）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·四八一四（縮九厘），美國告老士報二·四八一六美元（漲一錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報五四二·〇，最高報五四三·二，最低報五四一·一，收市價五四二·二，息價訂去息一元六角兩仙，上牌現貨交收共一千七百両，公價定五四二·五。

下午開市報五四二·二，最高報五四三·七，最低報五四一·七，收市價五四二·二；終日波幅為二·一元，前市尾盤為五三八·九，與昨收市價比較漲幅為三·三元，昨日歐洲金價先挫後扳硬，港市因前市跌過龍，昨市反彈力強，人心仍好。

美鈔報跌，大鈔報五·一四，昔鈔報五·一三五；美電最高五·一四七五，最低報五·一四二五；通天單最高報五·一四二五，最低報五·一三七五。

日元微順，大紙報一九一·八七五，細紙報一九〇·七五；台幣報一三七·五；瑞士法郎報一五六·五〇；法國法郎報一一〇·〇〇。勞啤報五七·〇；菲幣報（大）〇·七二七五；加拿大紙報五·一三。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報八九·二五美元，價比前市尾盤昇七角半（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報八八·零零美元，出價報八九·零零美元，價與前市尾盤相同。

來多銷情弱 粟米價急降

【本報訊】最近泰國黃粟米在供過於求的影響下，本港成價繼續下跌，進口商在碼頭拋沽了二千包，每担低成廿五元五角，最低廿五元，高粱白粟成過廿四元五角。

飼料進口商指出：泰國粟米價格急劇變動，似乎是泰國出口商過份居奇所引致，但過去上升過速也導至其劇跌的主因，以去年底高價比已跌了一倍之多，然而本港農場業欠佳，對一般飼料扯銷很弱，不但粟米跌價，而麥糠價也跟着趨低，看情況飼料市還有一個時期呆滯。

新近運到的泰國粗白糠每担成廿五元五角，粗紅糠成廿四元碼頭成出二百噸，港產麥糠為廿五·六元。

莊士發展在銅鑼灣 興建商業住宅大厦

【本報訊】莊士發展有限公司週來銳意發展地產，其原有物業資產已大為增值，現又發行八百五十萬股面值一元之新股，購入位於銅鑼灣禮頓道一二七號地皮一幅，面積達四千二百方尺，適介於禮頓道與奇士城街之間，地點繁盛，現正興建一座樓高二十二層之商業住宅大厦，並命名為皆安大厦，地基打樁工程經已完竣，並進行建築上蓋中，預計在一九七三年底落成，如將該大厦出售可獲純利達一千萬元，如全部出租，每年租金收益不少過二百萬元。該公司為照顧股東利益，此次發行之八百五十萬新股，規定於一年半期內不能將股票在市場買賣，並不能享有一九七四年三月底以前該公司派發之股息。據悉，莊士發展有限公司董事局決定進一步發展地產，依計劃繼續收購及興建大厦，以該公司領導人過去之良好作風，必能為股東帶來更大利益，絕不會令投資人士失望。

香港澳洲間貨運 去年增百分五十

【本報訊】澳洲西太平洋輪船公司宣佈在去年十二個月來香港至澳洲的航運增加達百分之五十。

據瑞典術新堡駐本港船東代表歐氏表示以上這項高速的航運進展率，是因為該公司每週定期輪隻由港開往雪梨而祇需十天時間，且最近其新型貨櫃船已增加二艘，總共有六艘之多。

又該公司駐港經理百里達強調該項航運的增加另一主因是港澳間貨運貿易現正日益增長，各付載貨客亦告增加貨運。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

籌募如期超額完成

連同已認捐及預期中之善款 數額破擬定目標九百廿五萬

截至今日止，連同已認捐及預期中的捐款，公益金本年度的九百廿五萬元籌募目標經已順利超額完成。足額以後的捐款，將會全部撥爲明年度善款之用。

公益金籌募運動所以能獲致如此美滿成績，全賴本港熱心市民鼎力支持，計本年度捐助公益金的人士已超過七十五萬名，即六個市民當中，便有一個曾經捐助公益金，這又比往年的五十七萬人次有了顯著的增加，表示出市民對公益金的認識愈來愈深刻，信心也愈來愈强了。

際此籌募運動大功告成的時候，公益金謹代表屬下六十五個福利社團及一百五十萬受助者向各界善長致崇高敬禮。各位的善心捐贈，令待援人士受金，感受到人間的溫暖，謹在此向各位道「十二萬分多謝」！

上圖：麗的映聲藝員奚秀蘭（右）代表該公司將善款交馬力巡（左），獲贈錦旗。下圖：靈實肺病療養院杜崇智醫生（左）及護士代表將善款交白朗瑞（中）時攝。

及林美玲，交到公益金辦事處，由董事史丹頓代表接受。

九龍華仁書院

九龍華仁書院學生自動自發，參加九龍「百萬行」。參加同學約一百人，但籌得善款超過八千元。平均每人的成績，十分可觀。該筆善款日前由學生會主席黃勁豪，負責「百萬行」的有關事務的同學黃楚成，將善款交公益金籌募委員蕭漢森夫人代表接受。

格致書院

格致書院爲善不甘後人，發動校內學生參加步行，學生反應熱烈，約有四百人報名，共籌得善款一萬元。該筆善款日前由校務主任許志良，學生代表王心慰、楊安成及周培理聯袂送公益金辦事處，由董事林繼振代接受。

涓滴滙成巨流 學童發揮「棉」力

公益金籌募工作在本週，已告圓滿結束。日來善款均接踵而來，令公益金門限爲穿。各界人士對公益事業支持的熱誠，令人感動。尤其是莘莘學子，集腋成裘，使捐款滙成巨流，對百萬餘名受惠人士施以最大的援手。

九龍新法書院

其中九龍新法書院的中小學生，對步行籌款計劃，貢獻甚偉。該校一千八百名中小學生參加步行，籌得善款六萬七千餘元。該校銀樂隊，歷年均在步行起點演奏助慶，又滙成「百萬行進行曲」，以壯聲勢。

該校籌得的善款，日前由該校中學部主任羅林堃，小學部主任任吳月馨，及學生代表楊耀宗、黃麗珍及達蘭尼聯袂到公益金，由公益金董事沙雅代表接受善款。

培正中學

培正中學學生歷年對公益金步行籌款計劃，亦是相當支持，該校的銀樂隊經常爲「百萬行」演奏樂曲助慶。今年該校四百九十名學生熱烈響應步行，共籌獲四萬四千二百九十九元。善款由副校長林英豪及學生梁立仁、陳淑蘭送交公益金，由公共關係主席何鴻毅代表接受。

九龍總商會中學

九龍總商會中學學生，經由該校校長關禮卿鼓勵下，踴躍參加步行，共籌獲善款一萬六千九百餘元，該筆善款日前由校長關禮卿及學生代表交予公益金董事余經緯。

瑪利諾神父工業學校

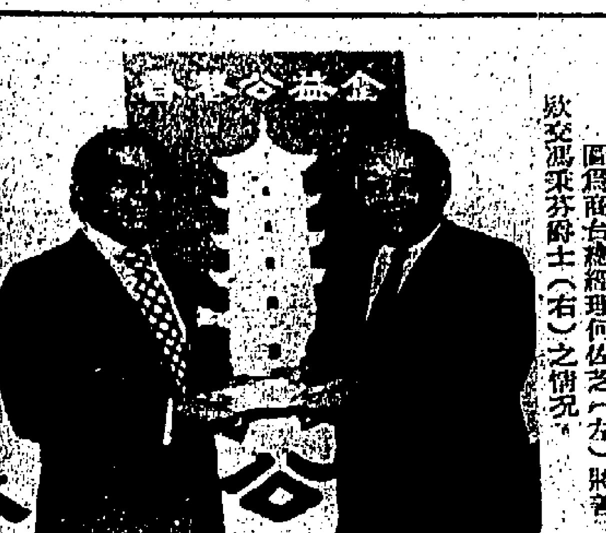
瑪利諾神父工業學校去年參加步行後，今年再接再厲，校內學生千餘人報名參加，占全校人數百分之卆以上。人多勢衆，該校結果籌得一萬三千餘元，該筆善款日前由該校學生代表嚴國樑、伍志豪

商台步行再破紀錄 兩次籌九十四萬 何佐芝遞交善款

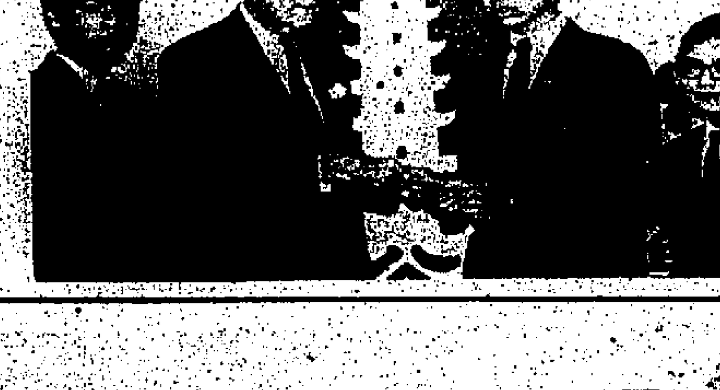
商業電台響應本年度公益金百萬行籌募善款，組成「商台步行團」，獲得社會名流，婦女領袖，足球健將，電影明星，著名騎師，國術界知名人士及熱心聽衆參加步行者超過二萬之衆，合計籌得善款達港幣九十四萬元，成績爲團體參加百萬行的最高紀錄。

該電台總經理何佐芝日前將籌得善款遞交公益金，此次善款數目爲港幣六十萬元，代表公益金接受善款者爲該會贊助人馮秉芬爵士。

據陪同出席遞交儀式的商台中文節目部主任謝志文透露：上次遞交善款數目爲港幣三十四萬元，連同此次遞交之善款數目合計籌得善款總數已達港幣九十四萬元。



圖爲商台總經理何佐芝（左）將善款交馮秉芬爵士（右）之情況。



上圖爲九龍華仁書院學生黃勁豪及黃楚成將善款交蕭漢森夫人（中）的情況；中圖爲九龍新法書院主任羅林堃、任吳月馨及學生楊耀宗、黃麗珍、達蘭尼將善款交沙雅（左二）時攝，下圖爲瑪利諾神父工業學校學生嚴國樑、伍志豪及林美玲將善款交史丹頓（左二）時攝。

慈善餐舞會收入 三萬餘撥充公益

舜燕儀容之家爲響應公益金而舉辦之慈善餐舞會，於上周日在希爾頓酒店舞廳舉行，爲公益金帶來三萬一千餘元善款收入。

舞會的高潮爲義賣新宇由珠寶公司送出之鑽石別針及舜燕儀容之家學員陳雪芬送出之玉瓶。在紛紛叫價下，結果由周啓邦夫人以一千三百元獲得鑽石別針，而玉瓶則由李賜豪先生以七千元投得。

舞會有無綫電視藝員担任表演精彩歌舞及時裝表演獎，分別由沈弼夫人、李才

今次慈善餐舞會，由按察司李比爵士伉儷任名譽贊助人，公益金等，最後並有幸運抽獎，龍鳳生夫人、徐飱夫人及李鈞洪夫人主持抽獎，並由李比爵士夫人及許志笙夫人頒

委員會副主席沈弼爲主禮人，香港電視廣播公司總經理余經緯任名譽顧問，舞會主席爲保良局前任總理許志笙夫人，副主席梁舜燕，大會顧問及贊助人爲陳勁秀夫人、龍鳳生夫人、柯惠鐘夫人、李鈞洪夫人、黎桂添夫人、黃球夫人、李大偉夫人、蕭明夫人、張沛松夫人、陳鳳儀夫人、丘佐榮夫人、馬沈慕芙、許祥夫人、許達三夫人。

該晚到會者，除上列各貴賓外，尚有嘉賓徐飱優伉儷，周啓邦伉儷，無綫電視節目部經理鍾景輝及製作部經理蔡和平等，濟濟一堂，熱鬧異常。

圖爲慈善餐舞會上沈弼（右）致送錦旗予許志笙夫人。旁爲梁舜燕。

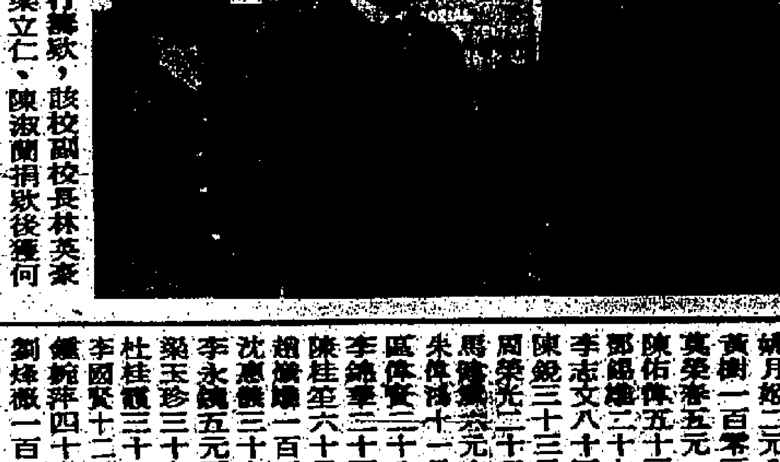
公益金暨六十五個會員福利機構及一百五十萬受惠人士 謹向 捐款善長致最崇高敬禮

善長在捐款時，如只寫中文姓名者，則只在每星期五之工商日報、華僑日報及星島日報之「徵信錄」中刊出。

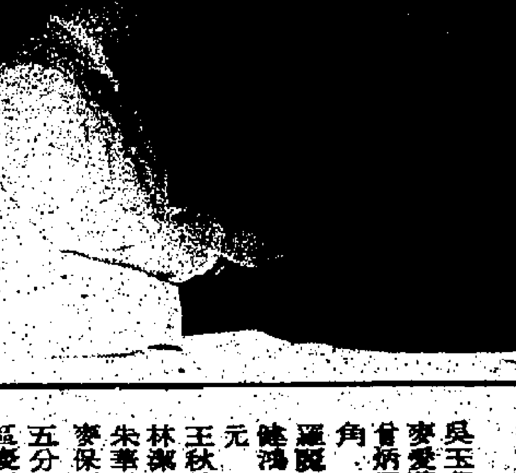
善長在捐款時，只寫英文姓名者，則只在星期五之南華早報西報刊登。如有錯漏，以收據存底爲憑。

黃麗娣、徐美雲、陳麗英、以上各捐五元。黃漢、林杏秀、李容、徐淑芬、陳志恒、麥珍、鄧金容，以上各捐十元。梁生、梁三楊金、潘宅、梁錦濤、李龍、梁氏、麥莊、李宅、黎桂好、馮嘉、羅鳳仙、吳香云、馬廣豪，以上各捐二十元。陳沈潔冰、梁吉業、余先生、倪佳偉、林民、勤儉堂、李權，以上各捐三十元。張羅、何安、潘玉、盧壽恒，以上各捐四十元。徐景國、朱偉景、江小頭、潘銘、梁壽南、吳妹、龍雲酒家櫃面、盧鑑波、吳羅玉、梁德暉、司徒美鳳、陳彰鴻，以上各捐五十元。何惠民、大生糧食號、盧偉、陳安邦、林宅、龍宅、余萍、梁昌禮、無名氏、薛佩玩、周根娣、詹同娓、詹氏四兄妹、陳懿芬、劉生、曾友平，以上各捐一百元。黃奶奶、李長林、容娟薇、何洪俊、潘吳冠常，以上各捐二百元。葛秀琴、林先生、達南行，以上各捐三百元。莊宅、麥、馮仲、余忙嬪、梁秋萍，以上各捐五百元。胡鳳金捐六百元。馮培基、中國鋼鐵工廠有限公司各捐一千元。胡厥昌、黃浩川、九龍眞光中學，以上各捐二千元。南華漂染廠工友捐三千元。福利建築工程有限公司，捐七千元。新鴻基證券投資公司、陳樹渠，以上各捐一萬元。聖嘉祿學校學生七百七十元 司徒李海雲一百四十一元七角五分 許周興堂二萬元 陳淡美五角

培正中學步行籌款，該校副校長林英豪（右二）及學生梁立仁、陳淑蘭捐款後獲何鴻毅致送錦旗。



利登公司職員步行，圖爲該廠代表任伯成、劉美卿、方雪貞將善款交何鴻毅（右二）時攝。



王鎮光六元四角 陳福祿一百五十四元 陳潔文三百一十七元九角 劉婉華三百九十一元三角 黃若舜二十九元六角 梁壁坤一百六十七元 馮家仁一百五十元 阮國平夫婦一百二十一元 吳羅國二十二元 陳炎明二十四元 陳天爵七十元 黎小姐二十五元 黃展偉十元三角 劉淑慧十二元二角 吳詠霖十一元 容少英七元二角 姚月姬二元八角 黃樹一百零三元 莫梁業五元一角 陳佑偉五十三元一角 鄧德權二十七元 李志文八十五元 陳鋭三十三元 周梁九二十元 馬德臻十元六角 朱偉鴻十一元 區偉賢二十八元六角 李錦華二十四元六角 陳桂笙六十元 趙廣耀一百五十元 沈惠儀三十九元六角 李永鐵五元四角 梁玉珍三十九元 杜桂麗三十二元 李國賢十二元八角 鍾婉萍四十九元五角 劉烽淑一百二十五元四角 鄭森耀二十四元 劉家銘四十四元八角 朱達元三十三元六角 吳寶運三十五元 何美珍四十元三角七分 有名氏十五元 鄭淑貞十五元五角 王國璞二十七元二角五分 朱仙鳳七十五元 公益金百萬元： 陳耀民十九元八角 楊玉意十八元 何安榮十一元 何有良六十五元五角五分 麥伯鴻、麥兆業、鄭金愛一百元

政府物料供應處步行，圖爲鮑以文（右）將善款交陳樹渠（左）的情況。

施衛敏四十八元 鄭立基二十四元 劉惠賢五十二元六角 容逸團一千元 張志誠九十二元 迦密英文中學三千二百零一元八角 吳媽桃二十二元 鄒植森一千三百八十八元二角 雷文荷二百九十二元 韓犀偉二十二元 阮美玲一百五十四元一角 李麗眞八十七元一角 何煥金二十四元 梁振威三十五元二角 謝鳳儀五元 何恒昇一百八十六元 陳妙娥二十三元一角 區兒清、龔金妹、葉保良局總理一萬三千二百五十元 綺霞三十八元六角 何佩儀九十八元 黃坤泉二十五元 許婉燕四十二元 連寶英六十七元二角 梁桂卿一百五十七元七角

監獄署屬下各單位代表及十餘職員聯袂將善款交公益金，圖爲黃學斌（二排左四）接受善款時攝。

吳玉燕三十五元 麥愛蓮九十八元 曾炳霖一百四十元八角 羅麗華、羅金華、羅健鴻、羅寶華，四百元 王秋榮十二元 林潔兒一百七十六元 朱華民二十一元七角 麥保蓮三十七元三角五分 區慶新八十四元六角 霍傾壎八十九元一角 李忠良十七元六角 李安民五十七元二角 長沙灣天主教英文中學一千九百一十四元三角 鄭少薇二百四十四元 張旺綿一百一十元 趙榮六十三元八角 黃偉業十一元 張桂如五十一元九角 郭惠心三十元八角 林潔貞二百零六元八角 梁添一百八十七元 布生明十一元 周瑞芬十元 趙金鳳十元 馮基件四十六元 陳玉英十二元六角 張淑賢十二元六角 吳波成三十三元 江寶珍一百一十元 蘇家偉三十四元一角 余富强六元 余惠怡一元五角 林海明二十七元五角 許光輝十七元六角 黃樑珮五十五元 曹寶照二十二元 梁婉冰三十元六角 莫麗華十九元八角

太平洋行僱員募捐，由朱嘉業（右二），祈平（右）及孫秉樞（左）將善款交蕭漢森夫人（左二），獲贈錦旗。

丁惠玲十五元四角 李小蘭十八元九角 梁嘉壽四十元 鐘秀珍八十二元二角 譚妙賢二百零九元二角 九龍華仁中學八千七百八十七元零五分 鄧潤蓮六十四元八角

僱員募捐 善款再來數筆

公益金的實際是由各方面人士捐獻下，始能推建起來。包括士、農、工、商的各行從業員均支持善舉。一向在本刊中出現最多的善長，乃是學生和各大機構。而事實上一般市民的捐輸，都未有忽視他們的重要性。如白領階級，爲數十餘萬人，他們每年例捐三、數十元，款額雖少，但卻重要萬分。

試看在此時籌募運動將屆結束之際，各大機構僱員集捐所得善款，乃源源送至，達三萬餘元。

香港上海滙豐銀行及有利銀行

其中大筆的善款乃香港上海滙豐銀行職員集體捐輸，集款逾一萬四千元。該筆善款日前由香港上海滙豐銀行副會計主任金恩炯，代表兩行職員，將善款支票致送與公益金籌募委員會副主席沈弼代收。

香港上海滙豐銀行一向都是公益金的最大支持者。本年歲首，曾慨捐五十五萬元。此次其職員更聯同有利銀行職員，熱烈響應，捐獻鉅款，爲公益金「僱員募捐計劃」中捐款最多的單位之一。

女青年會

其次乃是女青年會交來的善款，女青年會乃爲公益金屬下會員機構之一，每年接受公益金撥款，該會職員除推行康樂性及學術性等活動外，對善舉又大力支持。今年再推行僱員捐款計劃，籌八千二百餘元。

日前該筆善款由女青年會林植宣夫人，校長伍楊子幼，訓育主任胡耀輝，學生范長發，聯袂將善款交籌募主任郭琳珊。郭氏並致送錦旗，以玆紀念。

徐重康四十八元四角 黃清娟六十八元二角 王坤銅一千四百七十元 陸小瑜三百九十三元八角 林敏怡三百七十八元 江川二百零九元 黃明光一百七十一元八角 江巫惠淑一百四十元 黃金海一百二十七元六角 余錦源八十二元五角 陳智强一百一十二元 招麗娟二十四元

救世軍

救世軍情況與女青會情況差不多，該會一方面接受撥款，另方面職員亦進行募捐，籌善款六千餘元，日前該筆善款由救世軍康樂隊會員，將善款交公共關係主任何鴻毅代表接受。

醫援會靈實肺病療養院

將軍澳醫援會靈實肺病療養院亦推行僱員募捐及發動步行籌募計劃。兩項募捐計劃共籌得六千四百餘元。該筆善款日前由靈實肺病療養院杜崇智醫生及護士代表將支票交公共關係委員白朗瑞代表接受。

太平洋行

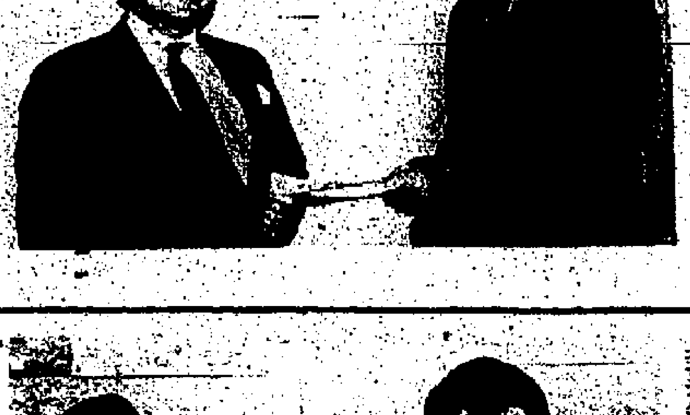
太平洋行爲每年均支持公益金的大機構，今年該公司各部門推行僱員募捐計劃，籌獲善款四千八百餘元。該筆善款日前由籌募委員蕭漢森夫人，親往該公司接受支票。由總務部經理孫秉樞，冷氣機部經理朱嘉業及冷氣機部經理祈平遞交支票。

添馬艦軍人

添馬艦兩名工作人員參加步行，他們是徐達時及古云堡，兩人步行籌一千二百餘元，日前將善款交公益金辦事處，由籌募委員沈德魁代表接受，並贈予錦旗。

政府物料供應處

政府物料供應處十九名職員熱心步行，籌獲善款八千四百餘元，另該處舉辦兒童派對時籌獲二百餘元，另將捐款箱又收集得三百餘元，共九千餘元，連同上次港九步行八千餘元，達一萬七千餘元，該筆善款由總監鮑以文將善款交董事陳樹渠。



香港上海滙豐銀行及有利銀行僱員捐款，圖爲金恩炯（右）將善款支票交沈弼（左）之情形。

救世軍會員步行，圖爲何鴻毅（右）致送錦旗予交款兩名代表。

下圖：女青年會交來兩筆善款，圖爲郭琳珊（中）接受兩筆善款後，致送錦旗予林植宣夫人（右二）。

結束聲中善款仍紛送到 六機構職員步行爲善舉

除了學生的步行捐款外，各大公司、機構均紛紛響應公益金。利登有限公司便是發動職員步行的其中一間機構。

利登有限公司

該廠六百五十八名工友參加步行，籌獲善款二萬七千五百餘元，日前由該廠人事部經理任伯成及工友劉美卿、方雪貞聯袂交款，由公共關係主席何鴻毅代表接受。

利登公司亦曾捐贈大批紅白布帽，給九龍步行善長，此次可謂出錢出力，熱心可嘉。

監獄署

步行爲善的風氣不但在校園中彌漫，政府機構亦多參加。監獄署便是其中一部門，該署發動了大欖戒毒所、赤柱教導所及明愛中心樂協會三屬員機構的人員，參加步行，籌款一萬零六百餘元。同時監獄署體育協會又將秋季實物會所得的六千元，同捐公益金。

日前該兩筆善款由監獄署代署長伊輔，大欖戒毒所所長盧國權，赤柱教育所所長湯傑遜，監獄署體育協會秘書徐森成，寶因協會代主席楊少初及十餘職員等交到公益金，由公益金執行委員黃學斌代表接受。

雅麗珊社區服務中心

社會福利署與公益金有密切關係，說署職員常捐款，其屬下的荃灣雅麗珊社區服務中心會員二百餘元，今年首次參加善行，參加步行者多爲青少年及兒童，共籌獲八千六百餘元。

該筆善款日前由主任林國魂，小組工作部陳婉明，會員黃彩玲、梁瑗及黃智鑣齊交到公益金，由義務工作人員倫典夫人代表接受。

麗的映聲

麗的映聲藝員歷年對公益金募捐工作，都予以直接或間接的幫助。例如這次由港九兩堂所舉行的「百萬行」中，該公司的藝員均熱烈參加，直接幫助公益金的善捐計劃。

麗的映聲公司在今年參加步行籌款，特別贊助藝員參加，同時又邀請各界人士贊助藝員，結果籌獲善款四千七百餘元。

日前該筆善款由麗的藝員奚秀蘭代表該公司交公益金。

雅麗珊社區服務中心會員步行，圖爲該中心兩名工作人員及三名會員代表將善款交倫典夫人（左三）時攝。

上圖：九龍格致書院主任許志良（左）及三名學生代表將善款交林繼振（中）的情況。下圖：九龍總商會校長關禮卿（左）將善款交余經緯（右）時攝。

漁農處 步兵團 農展會場內 聯辦遊藝節目

政府漁農處在去年十二月在新界石崗舉辦的農展會，規模龐大，市區居民不少專誠前往石崗參觀。

漁農處在該次農展會中與軍部四一四步兵團合辦遊藝節目，以助參觀人士的興趣。該項遊藝節目收入達三千六百餘元，漁農處與軍部合辦將該款撥捐公益金。

該筆善款日前由軍部四一四步兵團中校包維約及政府漁農處代表王明興，將善款交公益金董事陳樹渠收。

漁農處去年舉辦農展會，與軍部合辦遊藝節目的收入捐公益金。圖爲陳樹渠（中）致送錦旗予王明興及包維約的情況。

公益金本年籌募工作 已超額完成目標 今後收欵撥入下年度

【本報訊】香港公益金籌募委員會，日昨正式宣佈公益金本年度籌募運動經已在預期內超額完成其九百廿五萬元之目標。

截至三月三十日爲止，連同已認捐及預期中的捐欵，公益金本年度的籌募目標經已順利超額完成，足額以後的捐欵，將全部撥作明年度之善欵。

公益金籌募委員會際此籌募運動大功告成的時候，對過去數月來多方協助及支持的熱心人士，包括數十萬捐欵的善長及公司團體致衷心謝意。並特別指出，今年的籌募目標雖爲歷年來最高，然而捐欵人數却直綫上升至七十五萬大次，較往年的五十七萬人又有了顯著的增加，反映出廣大市民對公益金的認識和信心。

公益金籌募委員會最後一再强調，此次籌募工作的成功，令公益金屬下六十五個福利機構得以繼續展開工作，恤幼恤老，救傾扶危，一切全賴廣大市民熱心支持所致。

神秘漁船載偷渡客非法入境 蛇頭被判囚一年半 十四蛇客將解回澳

【本報訊】一艘擦掉船牌號碼的神秘機動漁船，深夜在澳門筷子基載來十四名男女，欲非法偷渡入境，船至新界龍鼓灘附近之石角海面被水警輪獲情報堵截，但一名「蛇頭」，畏罪跳海潛泅逃脫，另一「蛇頭」及十四男女連漁船被押來港訊辦。

該名被控「協助他人非法偷渡入境」的男子，昨晨被解控於中央裁判署，因以前曾犯同類罪案共三次，故遭法官判決入獄十八個月。被告男子名吳福，六十歲。

有關該宗事件，發生於前日凌晨三時，一艘擦去船牌號碼的機動漁船，於本月廿七晚九時半左右，自澳門筷子基載來十四名男女，每人以港幣五百元至七百五十元的代價，由兩男子負責包載來港者，但該船開航後不久，本港水警偵探總部即接獲情報，乃由新任該部的偵緝主任劉乾若立即處理，並由偵探帮辦黎伯禧、高級探目馮林率同多名探員漏夜趕往大欖涌甚地與蛇路大帮會同乘水警輪到上述海面堵截，終把人船拘獲。

除上述被告定罪外，十四名男女，將依法解回澳門。

購芝柏表揚威型 免費參加歐遊團

太平洋行董事孫秉樞，昨宣布購買「芝柏表揚威型」免費歐遊抽獎辦法。（本報記者呂國樑攝）

【本報訊】瑞士芝柏表發揮一百八十多年優良傳統精神，不斷改進，除創製高貴女庄珍飾表馳名外，該廠對日用之自動表亦作深入研究，所以機件靈敏精巧，準確性能提高，由去年起，更將自動日曆及自動星期日曆之男庄表名爲「揚威型」，以致鐵別售價由四百元起，上市以來，深獲愛表人仕讚賞，現爲酬謝顧客與鐘表零售商，特舉辦「揚威歐洲」幸運抽獎，辦法簡易，而中獎率高。

凡於本年四、五、六月份購買芝柏男庄「揚威型」任何一欵，顧客及出售該表之零售商，均可得抽獎劵乙張，參加幸運抽獎。抽獎每月舉行一次，獎品共兩份，分別爲零售商及顧客而設。得獎人可於本年夏季內免費參加英國海外航空公司之二十一天歐洲觀光團，遊覽歐洲十大城市，三餐膳食及住宿全部免費。歐洲內陸遊覽旅程節目則由安達旅運社安排，旅行團每位價值六千五百元，共中包括一千元個人零用。

芝柏表香港代理太平洋行，就此事聯同英國海外航空公司及安達旅運社於昨日假文華酒店舉行報界招待會，解釋詳情。出席者有太平洋行董事孫秉樞，英航東北亞洲業務主任李倫及安達旅運社策劃主任林愛梅，歡迎各界蒞臨芝柏表特約零售商參觀選購及諮詢「揚威歐洲」詳情。

勞工處港島分處 加裝直接電話綫

【本報訊】勞工處設在金鐘道樂禮大廈之香港區總分處，其屬下之本港就業輔導股辦事處，已安裝直接電話通訊綫，電話號碼爲五－二七零二七六。此外，設於該總分處之勞工賠償組亦已安裝另一直接通訊綫，五－二七零零八三號。

該總分處之原有電話總機綫，五－二八二五三號，仍將繼續使用，但爲避免擠迫起見，各社會人士，如欲以電話向該兩組查詢有關事宜，請使用該兩組之直接電話綫。目前設在樂禮大廈之勞工處各組分列如下：

勞資關係科：總辦事處香港區分處。

就業科：總辦事處，青年就業指導組總辦事處，海外就業股總辦事處，本港就業輔導股香港區分處。

工業科：香港區工廠督察外勤組，香港區工廠督察特別事務外勤組，香港區勞工督察外勤組。

工業訓練科：工業訓練組總辦事處，學徒訓練組總辦事處。

工業衛生科：工業衛生科香港區分處，勞工賠償組香港區分處。

萬豐旅運 增辦復活節 日本豪華團

萬豐旅運（香港）有限公司經常主辦各地觀光團，據稱：該公司復活節舉辦之星、馬、泰、曼谷四天遊、日本、台灣各綫觀光團，參加人數踴躍，反應熱烈，報名已額滿，故特增辦四月十七日出發之日本豪華團，乘七四七豪華客機出發，收費僅港幣一千五百九十元，由該公司經理林建中親自領隊，該團名額尚餘無幾，報名從速。該公司地址：香港大道中一三七號，廣安銀行大廈六○六室。

東京松竹歌舞團 今起利舞台公演

【本報訊】日本東京松竹歌劇團由今日起，在港島利舞台獨家演出，每晚兩場，時間爲七時半、九時半，每逢週末、週日、公衆假期加演下午三時日場，後天適值週末，首次加演日場。

東京松竹歌劇團擁有藝員四十餘人，由八大台柱千羽千鳥、西丘美[illegible]櫻丘佳子、山田宏美、鵜壽美、白羽千沙、三川卷希、阿津美惠子等領銜主演，其中千羽千鳥、櫻丘佳子、鵜壽美等三名佳麗，且反串男角演出，由「最佳司儀」胡章釗担任報幕。

東京松竹歌劇團由明日起在利舞台演出，節目共有廿八個，東西型格情調歌舞俱有，多采多姿。

中區紅寶石 供應新飯盒

【本報訊】紅寶石爲了讓在中區工作的人士享受到一頓最精緻的午餐，自三月廿九日起供應多種飯盒及三文治盒，每日十二時開始，在中環砵甸乍街萬宜大厦紅寶石餐廳門市部出售，紅寶石餐盒以最新鮮之上等材料在大厨師監督下配製，清潔衞生，美味可口，飯盒有三元及四元兩種可供選擇，三文治盒則只售二元二角，豐儉隨意。

道聯會道德講座 黎佳定後天演講

【本報訊】香港道教聯合會宣道委員會主辦之第八十八次周日道德講座，定下月一日下午二時十五分，假座香港大會堂九樓南演講廳，由該會副會長黎佳道長續講「玉皇心印經」，歡迎各界人仕參聽。

商台今晚轉播 業餘唱家義唱

【本報訊】商業電台對於協助推動社會福利事業向來不遺餘力，該電台定今日（三十日）晚上七時卅分起，在第二台實地播出「詩靈琴棋雅集琴韻部」，全體慈善業餘唱家爲八大團體舉行粵曲義唱大會，參加義唱者均爲本港知名人士，計有：司徒關佩英女士、潘鴻昭先生、廖正而女士、李海倫女士、沈慧美女士、彭桂貞女士、吳黃珍女士、楊雪寶女士，袁麗芬女士、黃馨儀女士、黃夏蕙女士、梁翠滿女士、高仿英女士等，並有粵劇紅伶鳳凰女小姐、鄭幗寶小姐參加義唱，由商台藝員尹芳玲小姐、蔡瑩先生、莫佩文小姐、楊廣培先生四位担任司儀。此次義唱大會，深獲社會各界善長大力支持，目前認捐數字已達六十萬，該台並設有專綫電話（K三六五五一——三）以備各善長仁翁屆時電話點唱之用。

英政府已拒絕 調查香港貪污問題

【倫敦二十八日路透社電】英國政府今日拒絕國會之要求，對香港警察與公務員涉嫌貪污進行調查。

反對黨工黨議員占姆斯約翰生於要求英政府進行調查時謂，對於警察、消防處與政府各機關之貪污，香港人士深感焦慮。

外交及聯邦事務部次官雷里提出書面答覆，率直拒絕調查之意見。並謂香港政府已深知此問題，並已由反貪污部應付中。

據報：一批香港之退休警官與政府官員，將力促英政府調查香港之貪污問題。

議員約翰生告記者稱：當地（香港）之情况毫無疑問日趨惡劣。余曾獲政府內部人士通知，有官員貪污，而表面上對此無所作爲。

陳超然譚曼虹結婚

旺角區大厦聯誼總會副主席、旺角街坊會服務主任、港九理髮美容業總商會會長、美髮業工會會長陳國傑之長公子超然君，與譚曼虹小姐在九龍婚姻註冊處舉行婚禮，昨日在九龍新雅酒樓設喜筵款待親友，到賀有官紳名流、社團首長及親友等甚衆，筵開數十席，極一時之盛。

第25屆校際音樂朗誦節特輯

多項樂器演奏比賽 青年樂手各顯造詣 聖瑪利書院樂聲悠揚令人陶醉

【本報訊】聖瑪利書院昨日有多項樂器演奏比賽，其中多項是盃賽，使用的樂器包括有手風琴，美樂笛，長笛等。

各項比賽的冠軍如下：㈠中級組手風琴獨奏——鄧勳。㈡手風琴二重奏（徐肇輝盃）——區雁珠。㈢高級組手風琴獨奏——趙小虎。㈣手風琴合奏隊（華聲盃）——漢華中學。㈤美樂笛合奏隊（和來盾）——喇沙書院（蟬聯兩屆冠軍）。㈥長笛合奏——聖馬可中學甲隊。㈦小學組長笛合奏（何世明牧師盃）——聖彼德小學（蟬聯兩屆冠軍）㈧中學組長笛合奏（鄭蘊馨盃）——崇蘭中學。

第一個賽事，是手風琴獨奏，參加者只有新法書院的鄧勳和民生書院的郭慧娟，結果鄧勳同學技高一籌，以八十五分奪標，而郭慧娟則以八十二分屆居第二。

評判員覺士說：「鄧勳的右手彈的很好，音調正確，演來很有信心，但要留心音符和節奏的變化。」

接着是「徐肇輝盃」手風琴二重奏，參加者僅區雁珠（嘉諾撒聖芳濟各書院）和羅健群（樹仁書院）以八十三分奪盃。

覺士評述說：「該組的演奏，開始時不合理想，旋律彈的好，低聲部份好，唯和聲不够。」

高級手風琴獨奏祗有趙小虎（思明英文中學）一人參加，以八十分得標。

手風琴合奏隊參加者僅兩隊，奪「華聲盃」者爲漢華中學，以八十八分取得。培僑中學則以八十四分技遜一籌，屈居第二。

貝多芬鄉村舞曲 美樂笛奏出歡樂

高潮迭起，掌聲陣陣，樂曲悠揚，美樂笛合奏隊，奏出貝多芬作品「鄉村舞曲」，描寫鄉村的歡樂景象，聽來使人有輕快感。

「和來盾」競賽，共有七間學校參加，其中有一隊缺席。比賽結果，由喇沙書院以九十分成績奪得「和來盾」，亞軍是聖約瑟書院，成績是八十八分，而季軍則爲崇正中學，以八十五分取得。

評判員覺士說：「喇沙書院合奏隊，有很出色的演出，節奏正確清晰，聲音堪稱和諧。」

得標的喇沙書院合奏隊，共有三十人組成，由梁日超先生教導練習，今次是第五次奪得同類賽事的冠軍。接着記者向梁先生提出了樂隊的指揮問題，他說：「音樂不像其他文章，可以給人看得懂。它只是一種抽象的音响，瞬時即逝，所以在演奏時，要將曲中含意刻畫出來，使人容易接受，而產生共鳴，所以一隊的指揮是很重要的。」

長笛合奏，共有五間學校參加，但缺席者却有三隊。結果聖馬可甲隊以八十五分奪標，而該校的乙隊則以八十二分屈居下風。

「何世明牧師盃」小學組長笛合奏，參加者三隊，結果是聖彼得小學以九十一分的優良成績奪盃。該校一隊六十人是很龐大的合奏隊。由盧鶴卿小姐担任指揮。盧氏對記者說：「該隊每天練奏二十分鐘，持續了五個月的練習。」有今天的成就，殊非倖致。

亞軍是羅富國校友會小學以八十六分取得。

評判員覺士對這次冠軍的評語是：「圓滑的旋律是穩稱的，全體演奏者都能合作得好。」

最後一項賽事是中學組長笛合奏，唯一的參加者崇蘭中學，也是「鄭蘊馨盃」的獨佔者，其成績是八十三分。

覺士評述該隊說：「低音奏得好可惜有點搖擺的跡象，至低音的大提琴在演奏時，要稍比其他樂器快一點，這樣子就同時發出整齊的聲音了。」

賽程全部結束，最後的二項頒章儀式是由英國音樂節聯會主席艾臨爵士所主持。

艾臨爵士說：「我很高興，能到香港來參加本屆音樂節，而能欣賞到這樣好的演奏。」

艾臨爵士是前晚來港的，並將在港逗留二個星期。

獲得八級鋼琴獨奏兩項冠軍的范心美（拔萃女書院）演奏時攝（本報記者韋志廣攝）

眞光女中鄺粹苑 唱「心曲」獲冠軍

【本報訊】「……不知從甚麼時候起，我便有這心意……不知從何說起，永遠埋藏在我心裡。」眞光中學的鄺粹苑，昨午在聖約翰副堂中唱出了她的「心曲」，並以此成爲「胡然教授紀念盃」的持有人。

這場國語藝術歌曲女高音獨唱賽事，共有二十八名參加，而「心曲」的作者周書紳，據說也在場欣賞學生們的演唱。但評判員却是由英籍人谷馬榮博士担任。

谷馬榮在賽後表示說：「由於這是首中國歌曲，本人對中文是一竅不通的，所以對歌詞的內容是無法評判，祗能視大家的音質、聲浪與鋼琴伴奏的配合與否來決定，由於前台較小的原故，比賽者不能站在適當的位置，而與鋼琴距離太近，對此也有影响。」

他評述鄺粹苑的歌唱說：「她的聲音柔和，發音自然而姿態適宜，在音調上能與樂體的要求配合。」

這場賽事的結果是：冠軍，眞光中學的鄺粹苑，伴奏人是方景怡，成績爲八十八分。協恩中學的趙麗儀以八十六分得亞軍。季軍爲：眞光中學的趙夏惠，柏立基師範學院的梁寶珊，成績皆爲八十五分。

男中音獨唱 劉國英冠軍

【本報訊】「行好運，不稀奇，英雄不怕出身低。」英華書院的劉國英，難道說，他是在昨午的國語男中音藝術歌曲獨唱中行了好運嗎？抑或他是不怕出身低而獲得了該組賽事的冠軍？不，絕不，他並不是行好運，也不是出身低，而是憑他一副响亮的歌喉，足够的聲量，表情與歌詞一樣，一步又一步地加强，態度顯得自然，獲得評判員的激賞而有此結果。

這首由林聲翕作撰寫的「打地基」，是一首帶着中國鄉土風味的小調，谷馬榮在評述他們的表現說：「中國年青人在歌唱上，音質與外國年青人大有所不同，對中國歌曲，本人甚少研究，在三名優勝者的演唱，我覺得他們的音質好，亞軍那位並非用喉音，而是用眞正的唱歌技巧唱出，所以他的聲音能傳播得很遠，季軍那位，他唱得極富音樂感，雖然我不懂中文，但我從他們的表演中，已可大略知道歌詞的意思。」

三名優勝者是：冠軍：劉國英，英華書院，伴奏人：張龍軒，成績八十八分。亞軍：鄭新文，英華書院，成績八十六分，季軍爲長沙灣天主教英文中學的黃景昌，成績爲八十四分。

八級鋼琴獨奏 拔萃女校范心美 囊括兩項冠軍

【本報訊】拔萃女校的范心美，昨日在歌德學院舉行的兩項八級鋼琴獨奏賽事中，囊括了近代樂章及古典樂章兩組賽事的冠軍，昂然進入「謀得利挑戰盃」決賽。

八級古典鋼琴獨奏賽，參加者達廿八位，競爭異常激烈，令評判員有難分軒輊之感。

比賽結果，冠軍由拔萃女校的范心美以八十八分的優異成績告捷。亞軍爲聖心書院的羅樂怡，得八十七。季軍則有兩位，她們是聖士提反女校的黃欣嫻和梁敏怡，二人同得八十六分。

評判員何教授在評述時指出：「這是一首旋律優美、輕快而不能鬆懈的樂曲，並應具有令人振奮的意境。此外，還要注意樂章之發展，使其漸入高潮，不宜急促驟變，使人生畏。對音色的控制尤應圓滑清脆，節拍要穩定。」

冠軍范心美所獲的評述是：「充滿信心和風格的演奏，指法純熟，高潮發展恰當，是一流的演出。」

是次比賽，有兩位同學由於躊躇琴譜，因而只能得到何健時教授的評述而沒有得分，他說，這是十分遺憾的事，這兩位的演出是一流的。

在另一組八級鋼琴獨奏（近代樂章）的賽事中，范心美，又以九十二分美滿成績，勇奪冠軍。

評判員何健時於賽後指出：很多比賽的水準，都祗是普通而已，但是組比賽者的鋼琴水準，則非常之高，在表達及控制情緒方面均爲美妙，但在左手轉音時，應要有一定時間支配。部份樂曲應要表現出按鍵較長時間與有勁，而短暫及長時間演奏的互接，有動態與飛舞的感覺，同時結尾方面要處理得充滿色彩。

冠軍的范心美，爲拔萃女校中三學生，學琴已有七年，她昨日演出該曲的意義，動作及指法熟練，用勁適宜美妙，亞軍爲九龍塘英文中學中四同學岑小蕙，以九十分之優績獲亞軍，季軍則是協恩中學二年級的趙瑋，聖士提反中學三年級的潘若明及聖保羅中學二年級黃寒寬同以八十九分而屈居第三。

新潮創作 鋼琴比賽 協恩趙瑋奪標

【本報訊】四名鋼琴好手，昨日在歌德學院角逐當代趨勢鋼琴作品演奏比賽的冠軍。結果協恩中學中二班的趙瑋，以八十七分奪得冠軍，亞軍是聖保羅男女小學的陳可立，獲八十六分，季軍則由聖保羅男女中學的黃學慧，以八十五分獲得。

何健時教授在賽後指出：這是一首沒有規律的新潮作品，如果不是知音人士，恐怕未能瞭解樂章的意境，反而會產生混亂和嘈雜的感覺。故此，在技巧上，演奏者必須心如止水在全寂靜狀態下把感情流露出來。好讓聽者能融滙貫注入樂曲中。

他繼續說：曲中之節奏變換頗多，然而，演奏者不宜令聽衆有錯覺，以爲是幾首不同的歌曲，不經意地彈在一起，因而破壞了整闕樂章之連貫氣氛。

他評述冠軍趙瑋的演奏謂聲情並茂，對琴鍵的處理風格獨特，節奏緊湊和諧。

評判員安東尼、何健士指導獲得初級組三人鋼琴合奏冠軍的梁匡堯、梁匡舜、黃式如演奏一曲時情形。（本報記者韋志廣攝）

「鄭蘊馨盃」中學組長笛合奏奪盃者崇蘭中學

三組合唱揭曉 初級組：聖提反書院 公開組：聖馬可學校 高級組：拔萃男校

【本報訊】校際合唱比賽，一連三組程度不同之項目於昨午在聖瑪利女書院舉行。首先是男子初級組合唱之比賽，參加學校達十一間之多，結果由聖士提反堂書院的同學以一百七十二分奪魁，獲得「史密夫盃」，并將於四月三日參加在大會堂音樂廳舉行一項由馮秉芬爵士捐贈之盃賽。亞軍則由聖約瑟書院以一百六十八分取得，而九龍新法書院則以一分之微屈居第三位。

該項比賽，參加者唱出兩首旋律優美之歌曲：「海盜之歌」及「夏日的路上」，評判員覺士於賽後評述時指出：此兩首歌曲非常悅耳，其主要的是，要參加者唱出一種「邀請式的語氣」，如第一首內容乃是邀請大家一齊參加海盜之行列，第二首則邀請大家一同在夏日的路上溜韃，享受一下夏日的風光。冠軍的聖士提反堂書院，評判員對他們的演出推許備至，認爲他們：「音質平穩，節奏和諧，咬字亦甚清晰，最令人滿意的是唯一能將歌曲唱成『邀請式』的一隊，可惜欠缺一些笑容，否則將會更令人滿意。」

取得冠軍的聖士提反堂書院，指導老師爲李寶小姐，據她表示：該校合唱隊成立僅三個月，成員有廿四人，年齡多數由十三至十四歲，訓練異常嚴謹，每日達一小時。又據稱該校合唱隊是首次得獎，怪不得他們在獲悉得獎後，個個欣喜若狂。

第二個項目是公開組混聲合唱，參加隊伍僅一隊，故聖馬可學校的男女同學，以毫無對手之下取得是項比賽之冠軍，他們的成績是八十三分。評判員覺士笑稱是項比賽對他來說，是方便他評判。又他對聖馬可學校的評語是：「聲調和諧，音質清晰，是一場甚爲出色的『表演』。」聖馬可學校的合唱隊，參加者僅九人，全部都是中六的學生。最後評判員覺士要他們再上台表演一次，獲得掌聲不少。

接着而來的是男子高級組合唱，參加學校僅四間，而其中聖約學校缺席，故形成無人「失望」，而拔萃男校以一百七十四分取得「林子豐紀念盃」，并將於四月三日在大會堂音樂廳參加「總統盃」之決賽，上屆該盃的持有者爲九龍華仁書院，亞軍是聖保祿書院，其成績是一百七十二分，而英華書院則以一百六十五分居第三。

覺士對冠軍拔萃男校的評語是：「第一首歌唱得比較好，是具說服力之表演，惜音質有些地方不大完善。而第二首是很有性格之演出，合作整齊，節奏和諧更是難得。」

女中音獨唱 馬文惠奪魁

【本報訊】女中音獨唱比賽，昨午在聖約翰副堂，展開了一場激烈的競爭，聖保祿英文中學的馬文惠，在她的伙伴陳鳴鶯的伴奏下，將寄主的「紅滿枝」唱得娓娓動聽，因而獲得冠軍。

「她會運用腹腔的中，將歌曲慢慢吐出，因而聲量充足，音質清新，又能與琴韻協調一致，這是她獨到之處。」谷馬榮對她的評判說。

他又評述另一優異者梁錦儀稱：「她的發音柔和，在全首歌曲結束時，她的末音始終能予保持。」

馬文惠將這首「紅滿枝」，能够以她清新的歌喉唱出，並且表情地配合了歌詞，這又是她成功的一方面，祗是評判員不能明白歌詞的意思，否則會有更佳的成績。

這場優勝者是：冠軍，馬文惠，八十六分，聖保祿英文中學，亞軍，梁錦儀，八十四分，德雅中學。季軍，蔡惠蘭，八十三分，瑪麗醫院學生護士。

昨日成績

歌德學院

當代趨勢作品
冠軍：趙瑋，八十七分（協恩中學）
亞軍：陳可立，八十六分（聖保羅男女小學）
季軍：黃學慧，八十五分（聖保羅男女中學）

八級古典鋼琴獨奏
冠軍：范心美，八十八分（拔萃女校）
亞軍：羅樂怡，八十七分（聖心書院）
季軍：黃欣嫻，八十六分（聖士提反女校）
梁敏怡，八十六分（聖士提反女校）

八級鋼琴獨奏（近代樂章）
冠軍：范心美，九十二分（拔萃女校）
亞軍：岑小蕙，九十分（九龍塘英文中學）
季軍：趙瑋，八十九分（協恩中學）
潘若明，八十九分（聖士提反中學）
黃寒寬，八十九分（聖保羅中學）

三人鋼琴合奏
冠軍：梁匡堯，梁匡舜，黃式如，八十六分，（聖保羅小學）
亞軍：何詠瑋、王淑儀、陳冠堯，八十五分。
亞軍：王榮美、盧雪兒、廖欣恩，八十五分。
季軍：李方來、蔡秋慧、陳中娟，八十三分。
季軍：胡川明、陳慈韻、汪國淳，八十三分。

聖瑪利女子書院

（中級手風琴獨奏）
冠軍：鄧勳，八十五分新法書院。
亞軍：郭慧娟，八十二分民生書院。

（手風琴雙重奏）
冠軍：區雁珠，八十三分嘉諾撒聖芳濟各書院，羅健羣八十三分樹仁書院。

（高級手風琴獨奏）
冠軍：趙小虎，八十分思明英文中學。

（風琴隊際賽）
冠軍：漢華中學——八十八分。
亞軍：培僑中學——八十四分。

（美樂笛隊際賽）
冠軍：喇沙書院——九十分。
亞軍：聖約瑟書院——八十八分。
季軍：崇正中學——八十五分。

（長笛合奏）
冠軍：聖馬可甲組——八十五分。
亞軍：聖馬可乙組——八十二分。

（小學組長笛合奏）
冠軍：聖彼得小學——九十一分。
亞軍：羅富國校友會小學——八十六分。

（中學組長笛合奏）
冠軍：崇蘭中學——八十三分。

聖約翰副堂

國語藝術歌曲女高音獨唱（公開組）
冠軍：鄺粹苑，八十八分，眞光中學。
亞軍：趙麗儀，八十六分，協恩中學。
季軍：趙夏惠，八十五分，眞光中學。
梁寶珊，八十五分，柏立基師範學院。

國語藝術歌曲女中音獨唱（公開組）
冠軍：馬文惠，八十六分，聖保祿書院。
亞軍：梁錦儀，八十四分，德雅中學。
季軍：蔡惠蘭，八十三分，瑪麗醫院學生護士

國語藝術歌曲男中音獨唱（公開組）
冠軍：劉國英，八十八分，英華書院。
亞軍：張龍軒，八十六分，英華書院。
季軍：黃景昌，八十四分，長沙灣天主教英文中學。

信義宗社會服務處

國語散文獨誦：（男子組小學一、二、三年級）
冠軍：梁永全，八十二分。
亞軍：胡偉聰，八十一分。
季軍：紀孝生及楊明恭，八十分。

國語散文獨誦，（女子組中學一、二、三年級）
冠軍：金美莎，八十八分。
亞軍：蔡愛施及劉潢漣，八十五分。
季軍：吳芝音及法吉瑪沙，八十四分。

國語詩詞獨誦，（男子組小學四、五、六年級）
冠軍：曾偉林，八十四分。
亞軍：陳一安，八十三分。
季軍：邵源永，八十二分。

國語散文獨誦，（男子組中學四、五、六年級）
冠軍：黃光照，八十三分。
亞軍：王耀宏，八十二分。
季軍：郭思宏及汪國耀，八十一分。

聖瑪利女書院

男子組初級合唱
冠軍：聖士提反堂書院——一百七十二分。
亞軍：聖若瑟書院——一百六十八分。
季軍：九龍新法書院——一百六十七分。

公開組混聲合唱
冠軍：聖馬可書院——八十三分。

男子高級組合唱
冠軍：拔萃男校——一百七十四分。
亞軍：聖保祿書院——一百七十二分。
季軍：英華男書院——一百六十五分。

皇仁書院

三弦初級組
冠軍：黃國安——八十五分。
亞軍：陳秀發——八十分。

三弦高級組
冠軍：吳彥强——六十八分。

琵琶初級組
冠軍：鄭瑞明——八十五分。
亞軍：黃順芳——八十一分。
季軍：鄭威全——八十分。

琵琶高級組
冠軍：陳煥玲——九十分。
亞軍：張傑豐——八十八分。
季軍：林燕芬——八十五分。

（三月卅日）

聖約翰副堂
上午九時十五分：五級鋼琴獨奏（近代樂章）
上午十時廿五分：八級口琴獨奏
晚上六時：樂器演奏（商台獎學金）

歌德學院
上午九時十五分：鋼琴獨奏
下午二時：女高音獨唱
下午二時四十五分：八級鋼琴獨奏（浪漫樂章）

大會堂北演講廳
上午九時：中級男子組英語散文獨誦。
上午十時卅分：初級組聖經誦讀。

英國文化協會
上午九時：男子初級組英詩獨誦。
上午十時：女子中級組英詩獨誦。
下午二時：初級組英語散文獨誦。
下午二時卅分：男子組中一二年級英語散文獨誦。

聖瑪利書院
上午九時十五分：高音簫獨奏（初級、中級、高級）
上午十時五十分：高音簫二重奏。
上午十一時卅分：管樂合奏。
下午二時：鋼琴協奏。

皇仁書院
晚上六時十五分：粵語詩詞獨誦（男子組中學四年級）

中大校外進修部
上午九時：粵語詩詞獨誦（男子組小學五年級）
上午十一時：粵語散文獨誦（男子組小三年級）

世界信義宗服務中心
上午九時：粵語詩詞獨誦（男子組小學五年級）
上午十一時：粵語散文獨誦（男子組小三年級）
下午二時：粵語散文獨誦（女子組小三年級）

殉職警長謝淵章今日公祭及舉殯

高級偵緝人員會商嚴密緝兇

【本報訊】九龍城衙前圍道嘉華銀行刧殺案中，英勇追匪殉職的警長謝淵章之遺體，今晨十一時在九龍殯儀館舉行公祭，警務處長薛畿輔將親臨致祭，並在嘉華銀行衙前圍道前舉行路祭。

一幅英國國旗將在公祭時，蓋在英勇殉職謝淵章的靈柩上，此乃表示謝警長生前在警界服務的豐功偉績，今不幸遭變故殉職，同僚深表痛惜。

除日前嘉華銀行捐了一萬元給予謝淵章的遺屬外，昨日該銀行熱心的職員及三名顧客，亦紛紛解囊，捐出三千元給予謝氏遺屬。

故警長謝淵章的遺體，今日上午十一時，在九龍殯儀館舉行公祭，到時警務處長薛畿輔將親自到場向英勇的謝警長遺體致敬，同時若干政府官員、警界的高級人員、及謝警長生前的同僚，亦將至靈堂致祭。

在九龍殯儀館公祭完畢後，將由靈車載同故警長的遺體，沿路經往當日殉職的地點（九龍衙前圍道嘉華銀行）舉行路祭，及至路祭完畢，故謝警長的遺體將運往新界和合石墳場舉行葬禮。

至於行刧嘉華銀行槍殺謝淵章警長的四名悍匪，警方現正盡其所能佈下天羅地網，追緝該四名最少持有兩支手槍的危險人物。惟至昨晚警方未有懸紅緝兇。

同時警務處偵探部門之高級人員，舉行秘密會議，就所得有關械刧銀行槍殺警長案之綫索，細加研究。

據報：會議係在警察總部內舉行，由刑事偵緝部主任李斯主持。港九之高級偵緝部人員均出席。警方根據各方之描述，業已將四名刧匪之面目拼圖，將分發各區警員，加倍注意緝。一位高級警官確信，彼等一經露面，當能將之捕獲。

九龍多處地區交通明日開始暫時更改

【本報訊】交通處昨日宣佈：由明日（星期六）上午八時起，沿佐敦道的西行（向海旁）車輛暫時不准向右轉入彌敦道。

這些車輛可繼續前行經庇利金街與寶靈街，然後進入彌敦道北行向旺角。

這項臨時交通措施為期約二星期，以方便在佐敦道進行排水工程。

另一方面，覺士之道路重建工程業已完成，定明日（星期六）上午十時起，該路將恢復雙程行駛。

屆時，九龍巴士公司第二號C線之南行巴士亦恢復沿覺士道，柯士甸道與漆咸道行駛。

此外，窩打老道，位於歌和老街北面之一段，已由今日上午十時起封閉，不容北行車輛通過，為期約三個月，以便完成獅子山隧道交通總滙之道路工程。

前往獅子山隧道與黃大仙之車輛將改經聯合道富美街鳳舞街及龍翔道。

歌和老街已開放為雙程路，前往大埔道之車輛可改沿歌和老街行走。沿龍翔道行走之車輛將不准右轉進入窩打老道但可沿南昌街及歌和老街行駛。

預料此等行車改道措施，將造成嚴重交通擠迫，尤以未來之週末為然，故前往新界之駕車人士宜經大埔道行走。屆時各有關地點將設有適當交通標誌，以指示駕車人士。

房屋司署辦事地點

【本報訊】新近設立的房屋司署，將於四月一日起，在九龍馬頭角道市政事務署屋宇建設科總辦事處原址辦公。行政及建築部門均設於此。

房屋司署屬下其他部門的地點如後：新區管理科在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署；清拆組，登屋組及申請組在九龍尖沙咀中間道十號；重行發展組在九龍白田新邨管理大樓。

拍電報往倫敦需加地區號碼

【本報訊】大東電報局發言人昨日宣稱：現得英國郵局照會，凡市民拍發電報往英國倫敦者，必須在地址上加上倫敦地區號碼，否則電報會被遲派到達。

例如：CABLEWIRE LONDON/WC1X/8RX便妥，至於地區號碼是不另收費的。

國賓戲院大堂命案疑兇無罪獲釋

【本報訊】北角馬寶道國賓戲院，有三青年正在戲院大堂看圖片之際，突有五六名青年手持利器，洶湧而至，將一青年斬至重傷，送院不治斃命。事後警方拘獲一青年，控以謀殺罪，此案昨在高院（假羅多利亞地方法院）審訊終結，陪審員經過退庭商議三小時半後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，法官乃即判被告無罪釋放。

被告男子謝德明，廿四歲，海員。住七姊妹道，被控於一九七二年九月十二日偕在逃人等在北角馬寶道謀殺十八歲青年蘇文廣。被告由古博大律師代辯否認控罪，檢察官軒臣主控，案由高院委任審判專員余叔韶聆訊，陪審員七名俱屬男性。

案情透露案發那晚八時卅分左右，死者及兩友在國賓戲院大堂正在觀看圖片，突有數名青年分持利器蜂擁而至，不由分說，揮刀亂斬，除一人逃脫外，死者及另一人受傷，逞兇者逃去。死者身中五刀，當堂身受重傷，送院不治斃命。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶刧等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零宗	零	零宗	三宗	零宗	三宗
三月一日至廿八日	八宗	四宗	四宗	九十二宗	十五宗	七十七宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

五青年被控強姦姊妹花

三人無罪首次被告押後判

【本報訊】五名由十六歲至十八歲之長髮青年，被控在公寓內強姦一年僅十三歲及一年僅十五歲之姊妹花案，在陪審員經過退庭商議凡五小時後，率以五比二人數裁定所控首次兩被告強姦罪名不成立，但首被告則與十三歲以下之未成年少女發生性行為有罪，次被告則非禮十六歲以下未成年少女有罪，其他所控被告包括第三四五被告之協助及教唆他人強姦罪名亦不成立，故法庭除當庭判第三四五被告無罪釋放外，首次被告則扣押於下月十四日，待感化官調查被告身世，及監獄處長之報告，然後判處。

被告青年㈠張坤宏，十七歲，學生；㈡楊華英，十八歲；㈢梁姓，十六歲；㈣何偉權，十七歲；㈤林德強，十八歲。首項祇控首被告於去年九月十二日，在旺角西洋菜街四十一號三樓樂群公寓，強姦一十三歲少女。其餘被告則被控協助及教唆罪。次項祇控次被告，同時同地強姦另一十五歲少女（即首項控罪受害人之姊）。其他被告亦同被控協助及教唆罪。首次兩被告由胡禮大律師，第三、四、五被告由薛柱城大律師代辯，檢察官史劍城主控，案由高院按察司李比爵士聆訊，陪審團由四男三女組成。

肇輝台附近木屋腐屍

【本報訊】港島肇輝台山邊木屋，昨晨發現一具男腐屍，警方初步調查後認為無可疑之處。

據說：這具腐屍，是在昨晨七時許被人在肇輝台，銀輝大廈側的一間木屋內發現，死者是一名六十餘歲老翁，警方人員調查後，認為無可疑之處，將之送往殮房。

跑馬地區清潔委會昨舉行頒獎禮

【本報訊】跑馬地分區清潔運動委員會，昨晚六時在新爵酒樓舉行各項比賽頒獎典禮及義務工作人員，與該區全體委員濟濟一堂，聯歡晚會首由主席李均致開會詞，副主席文劍秋致謝詞，與會者有民政署梁永立副主任，鄭國榮、馮祖佑聯絡主任及委員呂家明、趙保東、許培、周永祥、詹植生、何文、彭秉和、謝觀楊及黃培基等。在頒獎後開始晚宴，情況熱鬧。

獲獎者姓名如后：繪畫組：冠軍：何適明，亞軍：吳鋒豪，季軍：劉國祖。攝影比賽冠軍：黃麗華，亞軍：郭岳榮，季軍：陳振邦。初級組：冠軍：蘇米高，亞軍：劉國寶，季軍：宋守義。優異：劉偉玲，劉國浩。

圖左起第三人依次為灣仔民政署副主任梁永立，清潔委會主席李均，副主席文劍秋，灣仔民政署聯絡主任鄭國榮，馮祖佑。

租住政府公共樓宇需簽約繳交保証金

【本報訊】所有新出租的公共樓宇，將由四月一日房屋司署成立之日起，均以簽訂租約方式辦理。

此種租約，內容與目前屋宇建設委員會所用的相同。凡新租賃公共樓宇的住戶，不論為屋宇建設委員會，政府廉租屋邨或新區樓宇，均須簽訂此項租約，及繳納保證金五十元。退租時如無毀壞樓宇，此保證金全部發還。

據政府發言人解釋：採用簽訂租約方式，目的在簡化出租樓宇程序，並使住戶獲得法律保障。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東南風，大致晴朗及有陽光，初時有薄霧及，沿岸有霧，並可有能有局部地區性驟雨，炎熱。

天氣繼續溫暖。

最高溫度可升至攝氏廿八度。

昨晚十一時，室外氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分之九十三。

東華三院昨舉行壬子年總理交代、癸丑年總理就職典禮。右圖為行政局華人首席議員簡悅強爵士主持監誓，（左起）民政司陸鼎堂、壬子年主席簡日洽、簡爵士。左圖為主席雷治強宣誓就職後致詞，宣佈今屆董事局工作目標，左坐者為馮秉芬爵士。（本報記者梁三平攝）

三院實施九年義務教育

雷治強宣佈中學免費

癸丑年總理昨舉行就職典禮

簡悅強爵士勉發展社會服務

【本報訊】東華三院癸丑年董事局，為響應政府發展九年免費教育政策，決由本年秋季學期開始，全部四間中學由一年級至三年級免收學費。東華三院癸丑年主席雷治強昨就職作上述宣佈，雷氏並宣佈本屆工作目標：

第一、配合社會需求，及響應醫務處的發展計劃，研討發展醫療服務十年計劃，作為未來董事局參考資料。

第二、興建廣華醫院病理檢驗大廈，繼續完成百週年紀念樓工程，擴建黃大仙護養院，東院手術室，興建醫生宿舍及成立醫務諮詢委員會，以研究擴展及改進本院的醫療服務。

第三、實施九年義務教育，完成中學校舍建設，籌建第五及第六間中學，使本港中學學位大為增加。

第四、籌建永久性殯儀館，加強托兒所、青年中心及安老院之服務，使各項工作，能夠有系統加以擴展。

第五、發展本院資產，興建城鄉利道百年樓，增加收入，以加強社會服務。

第六、研究一項合理的退休金制度，以代替現行退休福利金，延長員工退休年齡至六十歲，實施醫護人員專門技術訓練計劃，以促進本院員工福利，提高服務水準。

就職典禮於昨日中午十二時在東華醫院大禮堂舉行。主席雷治強，副主席區廣惠、高國元、江汝安，總理韓德成、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、翁紹輝、王逵倫、周演森、莊譽命、顧家振、趙光國、劉海慶、陳國材、嚴振芳、黃宜弘等均偕同夫人，於上午十時前到院，歡接嘉賓。十一時正癸丑年總理向神農像行禮，各界致送花籃花牌，琳瑯滿目，普仁街上，車水馬龍，空前盛況。

東華醫院門前彩旗招展，各界嘉賓到賀者逾千人，濟濟一堂。十二時正，交代就職典禮開始，首由壬子年主席簡日洽報告任內院務，民政司陸鼎堂頒發壬子年總理及顧問獎狀，隨恭請行政局首席華人議員簡悅強爵士監誓，癸丑年總理宣誓就職。繼請簡悅強爵士致訓詞，他指出：「東華三院歷屆總理，不只為社會福利辛勞策劃，作出了輝煌的貢獻，而且也協助政府解決公共醫療，教育和社會服務的困難問題，促進繁榮和安定。」渠又讚許癸丑年董事局根據社會需求要擬具之工作綱要，將使三院再開新頁。簡爵士致詞完畢後，由癸丑年主席雷治強致詞，宣佈本屆工作綱要。

最後由壬子年總理周志強代表致謝詞，禮成後在護士宿舍大禮堂舉行酒會，是日由東南無綫電專科學校鄺文熾總理報効安裝室內電視。

下午三時各總理聯袂前往督轅及輔政司署簽名致敬，隨返回東華醫院大堂與總院長及各部職員相見，並巡視東華醫院各部門。

是日到會觀禮嘉賓有：民政司陸鼎堂，兩局議員簡悅強爵士，胡百全，黃宜平，司徒惠，王澤森，醫務衛生處長蔡永業，勞工處長徐家祥，社會福利署長李福逑，副醫務衛生處長唐嘉良，陳協升，消防局長活特，三院顧問馮秉芬爵士，鄧肇堅爵士，李耀祥博士，顏成坤，馮漢柱，副民政司程倚文，羅能士，湛保庶，房屋司黎保德，及三院歷屆主席總理各團體代表等千餘人。

圖為博愛醫院選出癸丑年總理：（左起）副主席鄧文燮、張錦鴻、新任癸丑年主席古道誠，壬子年主席鄭任安、新任副主席蔡國楨。

博愛醫院壬子年董事局

古道誠當選主席

定期下月十四日舉行就職典禮

【本報訊】新界博愛醫院董事局以壬子年總理任期屆滿，前經恭請地方人士，歷屆同人，推舉新任人選，經呈報民政當局核准，昨（廿八）日召開董事局新舊任聯席會議，選出新任癸丑年總理，結果，歷任該院六屆總理兩屆副主席之古道誠當選為新任主席，副主席四位為張錦鴻、劉皇發、鄧文燮、蔡國楨，均屬該院舊任副主席及總理蟬聯，新任總理卅三位，其中十四位為連任，六位為前屆總理再度出任，十三位為新選。

茲將當選芳名列後：主席古道誠，副主席張錦鴻、劉皇發、鄧文燮、蔡國楨，總理葉中生、黃鄭琛瑛、林偉培、黃源彥、楊晉培、陳照輝、包安、劉志輝、煥、何新權、陳仲銘、黎家鵰、朱亨、鄭科、李潤文、彭鏗然、陳策文、葉寶禧、鄧華、李景勳、彭錦榮、吳國輝、陳錦福、區樹洪、甄雲大楠、劉姚朗、詹振合、朱啓。

昨日會議首由壬子年主席鄭任安主持，除略為報告任內所辦院務外，並以新任癸丑由古道誠主席出而領導，各位副主席及總理俱屬地方熱心殷商賢達，繼續發揚博愛善業，造福貧病，深慶得人。

繼由新選癸丑年主席古道誠致詞撰表示：慈善工作，乃服務社會之繁重工作，既須出錢出力，復須任怨任勞，況且本院院務日益擴展，會建院舍，加強醫療臨務，改善日常院務行政，促進社會福利，萬緒千頭，在在煞費苦心，未來工作方針，尚賴列位同人，羣策羣力勵助。使院務推進前途，能從百尺竿頭，更進一步。

該院新舊任總理交代就職典禮定期四月十四日（星期六）正午十二時在元朗院址舉行，屆時恭請行政局華人首席議員簡悅強爵士主持監誓，並柬請官紳賢達，各界人士觀禮。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可通向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三十日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹正午
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
厄瓜多爾　信件下午一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
希臘　信件下午五時　包裹下午四時
荷蘭　信件下午四時　包裹下午三時
埃及　信件下午三時　包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
委內瑞拉　包裹正午
南越　信件上午十時　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時　包裹下午五時
柬埔寨、義大利　包裹下午五時
中華民國、關島　信件下午一時
馬來西亞、星加坡、印尼　包裹正午
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時

平郵

日本、美國、北中及南美

明日（卅一日）（星期六）

空郵

美洲　信件正午
星加坡、馬來西亞、錫蘭、南越、高棉　包裹上午十一時
信件下午五時　包裹下午四時
關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島、中華民國　信件正午　包裹上午十一時
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　信件下午一時　包裹正午
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
迦納　信件下午五時　包裹下午五時
利、法國、尼日利亞、比利時、瑞士、義大利、印度、丹麥、西巴基斯坦、挪威、荷蘭　信件下午五時　包裹下午六時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
非洲　信件下午五時　包裹下午四時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午五時　包裹下午三時
泰國　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

美國、北、南、中美、瑞士、法國、西班牙、奧國、葡萄牙　信件下午五時　包裹下午四時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
英國、澳洲、新畿內亞、所羅門羣島、義大利

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57		
4時02	5時06	1時12	2時24
5時12	6時22	2時25	3時34
5時54	6時57	3時33	4時41
6時46	7時51	4時19	5時24
8時0	3時03	5時27	6時32
9時0	10時03	6時33	7時40
9時47	10時50	7時09	8時14
(A)10時30	11時33	8時07	9時14
(B)11時	0時08	9時19	20時25

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

九巴函輔政司

報告改善服務經過希望獲得政府指示

【本報訊】對於交通事務署長惠柳新日前對記者談及兩巴改善服務及昨日財政司夏鼎基在立法局會議席上宣佈，解決港九交通問題，盡量減少車輛行走，責任落在兩巴身上，是故兩巴有繼續改善服務之必要。已引起九巴當局之密切注意。據九巴發言人蔡惠鴻稱：近年來九巴在極度困難環境中已大事改革，市民有目共睹，如增加車輛、增加行車路綫、改善員工服務態度、消滅飛站、防止超額載客及盡可能避免誤點，清潔車輛等，均係大家熟知之事實，但因爲道路阻塞，車輛擠迫，往往令到九巴之革新計劃之未能如期實行，此誠屬遺憾。

至於如何進一步革新，改善服務，以適應事實及政府當局之要求，九巴日昨已致函香港政府輔政司，一方面報告改革經過及困難情形，一方面希望政府有所指示，俾得進一步改革，希望澄清惠柳新署長及財政司夏鼎基之談話，避免引起一部份市民之誤解。

天梭海上時裝暫停 民健下月入塢裝修

由天梭錶、維他奶、萍果牌牛仔褲及超力銀絲米粉等機構贊助之海上時裝表演，假油麻地客輪民健號舉行以來，深受各界人士讚賞，並聞該客輪將於四月一日起入塢擴充裝修，並將於短期內以新面貌復出，屆時海上時裝表演亦將會繼續照常舉行。

調景嶺營祝青年節

【本報訊】調景嶺營慶祝中華民國六十二年青年節大會，於昨（廿九）日上午九時在調景嶺中學新校舍禮堂隆重舉行，到有各社團首長、各區難胞代表、各中小學校教職員、師生暨社會青年等共六百餘人。由調景嶺中學學生代表梁治國擔任大會主席團主席。

首由大會主席梁治國領導行禮如儀及向大陸反共抗暴死難軍民同胞默念三分鐘後，并即席致詞。繼由嶺中附小學生蘇蕙玲代表全營小學生致詞，最後由籌備會主任委員許錫球報告籌備經過，并向捐助大會經費暨各項比賽獎品的難胞及商販致謝，隨即頒發各校作文、書法、演講等項比賽優秀學生之獎狀獎品。會後由各中小學校演出豐富之遊藝節目助興。

清明節日火車加班

【本報訊】九廣鐵路局將在清明節日，即下（四）月五日（星期四）及隨後的星期日（四月八日），加開來往尖沙咀及和合石特別班火車，以利便前往掃墓的人士。

鐵路局發言人宣佈上述消息時並謂：在該兩日內，將有即日通用的九龍至和合石或羅湖特價來回車票，在尖沙咀車站發售。而季票及月票均可通用，無須額外收費。

他說：倘交通繁忙的話，黃昏後亦會臨時再加開特別班客車，以疏導乘客。

該兩日由尖沙咀開出特別上行車的時間為上午六時十五分，六時五十七分，八時零三分，九時零六分，九時四十九分，十時五十七分，下午十二時零五分，一時十一分，二時，二時卅四分及三時廿一分。

至於由和合石開出特別下行車的時間為上午七時卅四分，八時十分，九時卅三分，十時卅分，十一時零七分，下午十二時零二分，一時十四分，二時十七分，三時十四分，四時零五分及四時五十七分。

上述行車時間如遇有必要時，可能隨時更改。

在五日及八日兩天之內，每日由上午八時至下午三時十分間，第六班至第十八班上行客車，及第五班至第十七班下行客車，均不在旺角車站上落客。

發言人促請乘客注意，在該兩日內，火車最擠迫時間，由九龍至新界約為上午六時至下午三時；而行車由新界返九龍則由下午三時至下午九時。

清明節特班火車票價目如下：

	頭等	二等	三等
九龍至和合石：成人票	三元	二元	一元
小童票			
九龍至羅湖（沙嶺）：成人票	四元	三元	二元
小童票	二元	一元半	一元

攝影比賽展覽會

日貿易振興會舉辦

同時頒獎展覽至四月一日止

【本報訊】香港日本貿易振興會首次舉辦「攝影家眼中的香港及日本」攝影展覽會昨日在大會堂低座展覽廳開放，由該會西川美春會長主持開幕剪綵儀式，並由日本攝影機工業會專務理事岡野永義頒獎予「今日香港面面觀」的得獎者。

此次展覽會為香港日本貿易振興會首次舉辦之攝影展覽會，目的為通過攝影機表達日常的事物形態。相片展覽部分，着重介紹香港與日本的新面目，包涵各種不同情緒，這種品格的表現，促進互相的瞭解及更密切的友誼。

展覽的主題是「攝影家眼中的香港及日本」，副題是：㈠今日香港面面觀；㈡今日日本面面觀；㈢今日日本攝影機工業。

會場分為三個部份：㈠今日的香港及日本相片展覽；㈡日本的攝影器材展覽；㈢放映日本幻燈片。

展覽的日期是由三月廿九日至四月一日，開放的時間是由上午十時至下午六時。

聖經公會定期召開行政人員研討會

【本報訊】四月一日聖經公會將有從紐西蘭、越南、新加坡、泰國、菲律賓、中華民國、日本各地之代表前來香港參加為期一週（四月二日至九日）行政人員研討會，大會將假基督教女青年會九龍窩打老道山文通新所舉行。赴會代表將要分享在困難環境中為主作工之動人故事。有如一位代表為了敢於傳講耶穌和派發聖經，曾被下監多次。

研討會主要目的，係研究處理業務之有效方法與尋求廣傳福音之滿具活力之作為。講員均海外與本港各業之專才，有教會領袖，有大學教授，有從事專業之信徒等。

坊協會週年大會選出下屆新職員

【本報訊】港九各區街坊會協進會，昨日下午六時，在會所舉行一九七二年度週年會員大會，並選舉一九七三年度新職員。

大會由主席岑才生致開會詞，並報告該會過去一年來之會務工作發展情形後，並議決通過繼續聯任楊紺甫為核數師。此外，會中通過對日前在九龍城嘉華銀行遭匪徒槍擊斃命之英勇殉職警長謝淵章，表示崇敬，捐助款項五百元予謝氏遺屬，並派員前往致祭。

繼而進行選舉下屆職員，由改選小組主任委員會張錦添主持，選舉結果：主席雷福康，第一副主席陳凌峯，第二副主席胡盛孫，義務秘書黎德生，總務主任韋少秋，陳炳坤，財務主任陳覺軒、陳蔭棠，公共關係主任衛棉、吳淡深，會計主任張石夫、陳樹渠。

該會新選任職員已定於下月十九日下午七時，在華冠酒樓舉行就職禮，並在就職禮前舉行第一次會議。

港九各區街坊會協進會，昨改選一九七三年度新職員，圖為新選任正副主席與歷屆主席及旺角副民政主任鄭錦滄合影（左起）張錦添、岑才生、胡盛孫、雷福康、陳凌峯、鄭錦滄、曹紹松。（本報記者梁三平攝）

給他們希望
給他們幫助
請捐公益金

香港革新會三區會會員聯歡大會

幸運抽獎結果

本會舉辦之新年幸運抽獎，於本（三）月廿八日（星期三），在新爵酒樓由貝納祺大律師主持抽獎，全部中獎號碼列后：

頭獎號碼13710　六獎號碼14191
二獎號碼 2079　七獎號碼14192
三獎號碼 8203　八獎號碼15693
四獎號碼15670　九獎號碼16571
五獎號碼13519　十獎號碼 3684

凡中獎者，請於四月十五日前，每日（例假除外）辦公時間到香港租庇利街，富興大廈八〇一號本會，憑劵及身份証明文件（如會証或身份証等），領取獎品，逾期撥充善舉。

大坑西街坊福利會有限公司通告

一、本會經本屆理事會第一次會議決定，由一九七三年四月一日起至六月底止，免費換發會員證。
二、凡我會員，務希依期携同舊會員證，身份證，及二吋半身相片一張，來會換領新會員證。
三、倘逾期不來換領，取消會籍，及喪失享受福利金權益。幸勿逾延自誤！特此通告
本會全體會員

理事長 徐漢興
副理事長 陳錫良
梁雄

一九七三年四月一日

文憑教師終於爭回「尊嚴」

當局修訂薪制

月薪一一七五元起 最高至二〇五〇元

【本報訊】本港文憑教師薪級制風波，昨日進入一新階段：當局在考慮過特別工作小組的建議新制及研究過各界有關人士的意見後，昨日正式宣佈一項新的文憑教師薪級制，對教師方面所提出的要求，作若干程度的讓步。但明顯的，此項新制並未使兩年多來力爭合理薪制的文憑教師們感到滿意。一般預料，該等教師在後日舉行的緊急大會中，將會對此有強烈的反應。

輔政司羅樂民爵士昨日在立法局宣佈該新薪制時說：政府就文憑教師薪級問題所作的決定，表現出政府對教師所負的重任，有充份而公平的認識，並且有鼓勵一流人才以教師爲終身職業的作用。

昨日公佈的文憑教師新薪級制內容要點如下：

月薪由一一七五元起，至二零五零元止。

由應屆畢業之教育學院學生開始，如獲得「優良成績」的師範文憑，在初次被委任爲文憑教師時，即可以由月薪一二五零元起計，同樣，升至頂薪二零五零元爲止。但其他成績及格的新畢業生，則仍由月薪一一七五元的最低點起計。

此新薪級制由一九七一年四月一日起計。

額外薪級制：凡年齡在卅歲或卅歲以上，支取月薪一七五零元已有五年，而服務成績被認爲滿意的文憑教師，將自動獲得晉入此額外薪級制，其月薪將增爲一八五零元，其後再有兩次加薪，每次隔三年，即增加到一九五零元及二零五零元爲止。同時，獲得此種增薪的文憑教師，仍然可享有升級的機會。

由於政府公務員於一九七二年四月起提高薪俸百分之三，故現時此項文憑教師的薪級制實際數字爲：由一二二五元起，至二一一五元止（但由於教師方面所要求的一二五零元起點，是以一九七一年的薪俸爲基礎，故不能以此來計算要求和政府決定的差距）。

輔政司指出新薪級制度 納稅人每年需多付 三千四百二十萬元

輔政司昨日在立法局致詞稱：這新的新薪級制度，在實施的第一年，要多用納稅人的錢一千三百四十萬元。最後充份實施時每年要多三千四百二十萬元，其中三百三十萬元及一千一百萬元，是因政府對工作小組報告作兩項修改而增加的。

至於工藝教師的薪俸問題，輔政司說，工作小組建議二級工藝教師薪級由一，三三五元至一，七五〇元，但最近已增設一級工藝教師的職位，其薪級由一，八五〇元至二，七五〇元，此一級職位，可由二級工藝教師提升，故此二級與一級工藝教師的薪級是互相銜接的。

輔政司在他的致詞中：續述文憑教師問題的前因後果。他說，要考慮教師的要求是否正確，必須將文憑教師的工作與其他類似職位詳爲比較，然後作出判斷自不免有主觀，教師爲人數衆多而受人尊重的專業，要對這一專業工作作出判斷，絕對要毫無主見，因此政府認爲應將這事交由絕對中立，毫無偏袒的小組去研究。

輔政司說：許多人都認爲莫動工作小組報告，無異於拒絕了文憑教師的要求，事實剛剛相反。凡小心閱讀這份報告的人，都會發覺，報告書雖然不是全面，但是在很大程度上是支持教師的要求。

例如報告書雖依照當時事實，建議文憑教師薪級起點爲一、一七五元，但卻又建議應盡早把教育學院入學所需的較低資格取銷，及將教師文憑的程度提高，然後就應將薪俸起點定爲一二五〇元。

政府會考慮這項補充建議，但認爲雖然應先設法將文憑的程度提高，仍非一蹴可就；而另一方面，有許多畢業生，其程度是大大高於畢業的最低程度的，即說是，有些畢業生的程度，是已達到一，二五〇元薪級所要求的程度的，因此，決定在致力提高教育學院學生程度的同時，應由下屆畢業試時起，加聘校外委員主持考試，試訂各生成績，凡「成績良好」的，即是說程度達日後的提高的標準的，一經聘用，就獲一次特別加新，即每月待遇爲一，二五〇元。

薪級到頂點服務逾五年 自動升入特別薪級 可加薪至二〇五〇元

較工作小組建議的一及一、九七五元爲多。

他認爲總括政府所決定的各點而論，此等新建議是對文憑教師公正和尊重的辦法。

政府發言人昨日在評論該項新制時指出：這些辦法與莫動工作小組的建議頗爲一致，爲提高教師質素的初步措施，提高教師質素的辦法，包括提高各教育學院的入學資格與及畢業試的程度。

達成此項目標之後，各教育學院的畢業生在初次被委任爲文憑教師時，將一律由每月一、二五〇元的起點開始支薪。

在新訂的薪級中，教師如常按年加薪，直至一、七五〇元的薪給點爲止。

凡年齡在卅歲以上，支取月薪一、七五〇元已有五年，而服務成績滿意的文憑教師，將自動獲得加薪，其月薪增爲一、八五〇元，之後再有兩次加薪，每次隔三年，即增加到一、九五〇元及二、〇五〇元爲止。

此種自動獲得增薪辦法，並不妨礙文憑教師的升級機會。但如依其動小組的建議，則凡獲得額外薪級制增薪的教師，將無繼續升級的機會。

此類教師，如在一九七一年四月一日已支取頂點薪給計有五年，或在一九七一年四月一日之後始符合上述條件的，亦將自獲加薪至一、八五〇元。

小組報告書對許多教師因未獲晉級，以致年紀尚輕即滯留於薪俸頂點一事深表關切，故曾建議在總薪級表之外，爲此類教師另訂一特別薪級。政府很瞭解工作小組的意願，對進入這特別薪級的教師應慎爲選擇，但終認爲應稍予更改。原因是要求教師簽署聲明，放棄升級機會始能進入這特別薪級未免不公，且有歧視之嫌，而且實行起來，必須有許多緊複規則，難以處理，故政府不採納這一規定，並決定所有已在一、七五〇元薪級頂點已五年而服務成績滿意的教師，均可自動升入此特別薪級，而且此特別薪級的薪俸點，亦依總薪級表數目計算，即是三次特別加薪數目分別爲一、八五〇元，一、九五〇元及二、〇五〇元，一、八二五元，一、九〇〇元。

教育團體表示不滿 認爲新制無大改變

全港教育團體聯合秘書處發言人司徒華昨晚表示：對當局昨日所宣佈的文憑教師新薪制，教師們普遍表示不滿，認爲當局所頒佈的辦法，與莫動報告書所建議的大同小異，根上並未考慮到教師所提出的要求。

同時，他又認爲對未來的畢業文憑教師有「異」等級之分是無理的，在政府任何機關部門未有過類似的情形，這次將未來的畢業文憑教師等級的方法，對於教師方面是毫不切實際的，因爲對現職教師而言，畢業已成過去，根本不能享有優異，就是對於未來的師範畢業生而言，畢業優異生的比例並無硬性決定，可能每班僅有兩、三人，所以實際的受益人並不多。

教育學院 提高入學資格 今秋仍難實行

又據一項靈通消息透露：政府計劃將教育學院入學資格提高，將會盡快實施，但今年秋季將不會趕得及改變，故暫時而言，新畢業生仍以畢業考試的成績來定其可獲得何種底薪。

該消息指出：在此新制實施後，政府將會迅速向教師發給補薪，大約在截至一九七三年三月卅一日計算，政府將要付出一千二百萬元的補薪。

該消息又透露：現任的文憑教師中，約有三百三十八人是已支取一七五〇元月薪有五年以上，而年齡又在卅歲或以上者，換言之，即於三百三十八人中，有絕大部份可在新薪制實施後，立即轉爲支取額外薪級制的底薪一八五〇元。

該消息又稱：如文憑教師獲得升級爲助理教席，其薪級制將會爲一八五〇元至二七五〇元止。

警務處長赴加 招募警官來港

【本報訊】警務處長薛畿輔，將於本星期日赴聯邦國家，招募警官來港，加入警察行列。爲本港市民服務。

此次與薛畿輔同往加拿大者有輔政司署的貝頓先生，前者爲加拿大騎警。

據消息稱：警務處長將親自接見申請來港服務者，務求挑選得最佳人選，他們兩人將在加拿大逗留一兩週，分在三個城市溫哥華，多倫多及溫太華接見申請人，而其中一些申請來港服務者是加拿大的現役警官。

警方最近刊出廣告進行大規模的招募督察級以上的人員。

該項廣告分別在澳洲、紐西蘭、英國及加拿大刊出。

警方一名發言人稱：警方現時督察級以上空職位共有一百六十七名空缺，而警方全部空缺達二千五百名以上。

合和實業有限公司

召開股東特別大會通告

本公司現定於一九七三年四月廿一日正午十二時在希爾頓酒店香港廳舉行股東特別大會以討論下列議案，並決議通過，如認爲適當時通過特別議案。

「由本公司之公積金帳內撥出港幣四千萬元，按每股港幣二元之面值作爲二千萬普通股之股款，並將此等新股分發與本公司已繳足股款之普通股持有人。凡一九七三年三月卅一日前業已登記之股東，持有本公司每股港幣二元普通股五股者，可獲配已繳足股款之新股一股。此等新股除不能享有截至一九七三年三月卅一日宣佈之中期息及紅股外，其他各方面均與本公司已發出之股票享有同等利益。」

凡有權出席特別大會投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司股東。

由一九七三年三月廿七日至一九七三年三月卅一日止，首尾兩天在內，本公司暫停辦理股票過戶及股東登記手續。謹此通告。

承董事局命 香農（註冊）有限公司

一九七三年三月三十日

誠聘銅礦工程師

本公司在印尼鑛區誠聘有經驗銅鑛及地質工程師數名待遇從優

應徵者請具履、學歷及近照寄本公司江先生

德山國際銅鑛有限公司

地址：香港德己立街30至32號德仁商業大廈電話五－二五九六五五六

胸圍，肚箍一律九折。所有一九七二年西服，大褸，鞋，手袋等，半價優待。

僅有六天（二十六日——三十一日）選購從速。（跳舞用品除外）

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）

九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二樓一四〇室

鑫利置業有限公司

本公司定於一九七三年四月九日下午三時正假座香港希爾頓酒店泰國廳舉行股東特別大會討論下列議案並通過作爲特別決議案：

（一）本公司於一九七三年一月二十日與SKILFUL ENTERPRISES有限公司訂立之合約准予追認作實，根據該合約即將授權本公司[illegible]每股一元已收足之股份一千二百五十萬股付與SKILFUL ENTERPRISES有限公司換取該SKILFUL ENTERPRISES有限公司之每股一元已收足之全部股份二千五百萬股此次准予發出之股份除不能享受一九七三年度之股息外其他權益與本公司現已發出之股份完全相同，但SKILFUL ENTERPRISES有限公司須保証在該股份發出十二個月內不得轉讓股份[illegible]。

（二）本公司於一九七三年一月二十四日與PLEASANT ENTERPRISES有限公司訂立之合約准予追認作實，根據該合約即將[illegible]發出本公司每股一元已收足之股份六十萬股付與PLEASANT ENTERPRISES有限公司換取該有限公司之每股一元已收足之全部股份一千二百萬股此次准予發出之股份除不能享受一九七三年度之股息外其他權益與本公司已發出之股份完全相同。

上開議案通過後，即

（三）授權董事會向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司發出之新股報價及買賣

承董事會命 秘書處

合衆會計文書服務有限公司啓

有權出席及投票之股東可委託一人或多人代表出席，該代表不必爲本公司之股東，委託書須股東本人或其法定代理人簽署，若係有限公司須該公司之負責人或法定代理人簽署加蓋正式圖印，委託書須於開會四十八小時前送達[illegible]大廈十一樓一〇三三號室秘書處

國大地產企業有限公司

NATIONWIDE REALTY & ENTERPRISES LTD.

出售股票啓事

本公司法定資本港幣二千五百萬元每股面值一元，已實收資本港幣一千三百五十萬元。現在發行四百五十萬股照面值以每股港幣一元之價格，交由遠東交易所及金銀証券交易所各會員配售。

此次上市股份，係由永安人壽保險有限公司包銷。

認購申請表格及招股章程可向遠東交易所及金銀証券交易所各會員索取。申請表格須於一九七三年四月三日三時前連同支票送達上述交易所各會員辦理。

附註：本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑招股說明書爲準。

敬啓者同寅等接任東華三院癸丑年董事局於一九七三年三月廿九日就職荷蒙

社會賢達 列位官紳 歷屆同寅 隆嘉獎飾 厚貺多珍 至深銘感 謹此申謝 統祈 朗鑒

東華三院主席雷渭強 副主席 高國元 簡贊思 江永安 總理 潘演強 葉慶忠 韓德威 陳堅 許尚榮 周演森 翁紹輝 龐家鈞 王達倫 莊鑾侖 嚴振芳 劉海慶 顧家振 趙光國 陳國材 黃宜弘 謹啓

鑫利置業有限公司通告

重要提示

如對於通告有任何疑問應向股票經紀，銀行經理，律師，認可會計師或其他專家請教。

本公司頃與[illegible]，經與下列公司協議換股，因特于一九七三年四月九日舉行股東大會商討。

（一）SKILFUL ENTERPRISES有限公司。本公司將發出已收足面額一元之股份一千二百五十萬股，換取SKILFUL ENTERPRISES有限公司已收足面額一元之全部股份二千五百萬股，查SKILFUL ENTERPRISES有限公司持有[illegible]台發展有限公司之全部股份，該公司乃香港[illegible]台一號至十四號之註冊業主，而該地段[illegible]十六號兩樓宇之治商，亦正在進行中。

該物業可改建爲中級住宅，[illegible]，以目下物業市況而論，若無意外，全部該等改建完成後估計溢利可達三千萬元，現已聘請建築師行辦理，之報告書可到[illegible]大廈一〇三三室查閱或於四月九日特別股東會議時閱覽，擬發出之新股除不能享受一九七三年派發之股息外其他方面與已發出之股份權益完全相同，但在十二個月不得沽售。

（二）PLEASANT ENTERPRISES有限公司，本公司將發出六十萬股換取該公司已收足面額一元之全部股份壹百弍十萬股，PLEASANT ENTERPRISES有限公司擁有新界[illegible]十四咪[illegible]金錢村[illegible]地一幅，即理民府登記LOT NOS 939，940，938，942，943，944及945，IND. D. NO. 92地段面積約八萬零一百五十方呎，本公司擬在該地建築別墅多間出售或出租

各股東先生 此致

承董事會命 秘書處

合衆會計文書服務有限公司啓

閒話牛雜

牛，是人類主要肉食來源之一。牛肉不但營養豐富，滋味鮮美，而且產量也十分可觀，產地則遍及全世界。

然而，外國人尤其是歐美人士所食的，除了牛肉之外，內臟則祇吃牛脷、牛肝、牛心、牛脲等幾種，其餘如腸、肚、肺等，便視為污穢不堪入口，棄之如敝屣。

我國不愧為文明古國，有深遠的文化傳統，特別是對吃的文化，更有精到的研究。譬如吃牛，我們屠宰一隻牛，祇有牠腸胃內的穢物不要之外，其他則無不物盡其用，絲毫不會浪費。甚至別人認為不堪食或不可食的東西，一經我們的廚房妙手，加以泡製，便立即化腐朽為神奇，變為一欵鮮腴美味的佳饌，使外國人亦食得津津有味，讚不絕口。

筆者一個友人，十多年前往英國謀生，當他看見屠房把牛腸、牛肚、牛肺等都是當垃圾拋棄之時，覺得這樣暴殄天物，十分可惜。所以，就把一些執回家中，處理乾淨之後，再用花椒八角、麵豉醬等炆熟了，自己一家食用之外，還將一些派贈給同胞們食來賺些外快。後來有些鬼佬看見了，也買來一試。豈料不試猶自可，一試之後，立即上癮，認為這些牛雜，比牛扒更好味。於是一傳十，十傳百，光顧者源源而至。該友人亦福至心靈，當即大開筆腳，請貨車去屠房的垃圾池中，成車車回來，大量製造出賣。於是幾年之間，已經撈到滿盆滿缽，風生水起。後來，因生意好，別人起而效尤者日多，攪到屠房主事人知道了，便不再當垃圾拋棄而要斤斤兩兩賣矣！

談起牛雜，大致可分為兩類，即上雜和下雜是也。下雜即上述的腸、肚、肺之類；上雜則包括百葉、膍胵、肝、黃喉、心蓋等，質多爽脆，可以炒、亦可滾粥，均甚美味。目前很多大牌檔及小食館菜牌上的一味「牛三星」就是炒上雜中的百葉、膍胵及牛肝。而若干茶樓的點心中，近來也多了一味「豉椒牛百葉」，食者不少。

事實上，茶樓食肆所賣的膍胵、百葉，都經用梘水或蘇打醃過，質雖爽脆，但却已原味盡失，祇靠調味品吊味而已。因此，在一般識飲食的老饕而言，倒不如自己動手烹製，蓋如此不但可以吃到原來味道，且價錢甚廉，換餐價嘅亦所費無幾，正是一味價廉味美、大件夾抵食的佳餚也。

炒牛雜可簡可繁，故從豐從儉，可以各隨己意，除了牛膍胵必須選取厚的一截之外（薄的一截太韌不好食），其餘幾種則隨便買都不會錯到那裡去，是以選料并無困難之處。難祇難在炒時的火候，必須控制得恰好處，始會爽脆好食，否則太老太嫩，均非所宜。但因每款牛雜所受的火候時間，均略有不同，故一齊落鑊炒，很難炒得好食。最好先行逐樣炒（或泡嫩油）到八九成熟，然後會埋落獻，則最為妥當。至於調味料則用蒜茸豆豉或蠔油，均無不可，食味各有千秋。配菜則鹹酸菜、青椒、蒜芽、荷蘭豆或其他脆嫩瓜菽，皆可隨着時序或隨口味任意調配選擇。（自耕農）

的士佬手記　阿倫

到英國去考白牌車

既然到英國去不容易考到的士執照，那通却對我說，倘若我移民到英國去，仍可執舊業，我不大明瞭他所指的舊業是甚麼？

那通最後解釋道：「你到英國去，可幫這裡所謂的白牌車，晚上祇須工作三四小時，便已可賺夠了，我敢保證你每天可有超過八九英鎊的收入。這獻在英國已算是不錯的了。」

「但是駕白牌車是犯法的事，在英國犯法，豈不是更糟？你有沒有看報紙？」

「祇麼報紙？」那通道。

「我說的是報紙上的一段新聞說，一名在倫敦居住的華僑，據說是由香港去的。他購買火車的月票，但祇購最近的分站，票價便宜。他每天乘搭火車到倫敦上班，節省了不少的車費。但是後來據說被火車的稽查發覺，暗地裏跟蹤，找出他的地址，向法庭提出控訴，說他逃避支付正確的車費。」

「後來怎樣？」那通問道。

「後來被法庭判罰欵四百英鎊，即合港幣四千餘元。香港的法庭，絕不會判那麼重的罰欵。」

但是那通却說他在英國那麼多年，從未聽到過那麼重的罰欵。「不過他說：「在英國駕白牌車，祇搭載自己人，而且大部份是華僑，絕對不怕出事。誰的車不他接載朋友？」當我問他，在英國駕白牌車，到那裏去接乘客時，他說道：「你知道嗎，倫敦的蘇荷區有很多華僑。」

我答道：「蘇荷區在倫敦的那一個角落，我可不知道，但是我在報上看到一些關於倫敦風光的文章，蘇荷是脫衣舞和小電影的集中地。」

那通回答道：「對了，而且在希臘街有一家中國人開的賭館，牌九番攤，一應俱全。你要幹白牌車這一行，可向那賭館登記，通知他們你肯接客，賭館替你聯絡，而且也租賃你的汽車，可能深夜把贏了錢的顧客，送回伯明翰或利物浦。每月接十餘次，你便可賺夠了生活所需，再也不須愁了。」

大少爺　如此股經　龍公

從包伙食說到飯盒

香港社會事事物物，不斷的在起着新陳代謝的作用，把舊的換了新的，意思未嘗不好，却使許多人過不慣，甚至不免於懷舊排新，甚至於說新的不會比舊的好，例如「大衆婆媽」——包辦伙食這一行業，在香港已有五十多年的歷史，最近市政局決定一年內分三期取締包辦伙食行業，飭令他們結束業務。

在五十多年前，香港的舊式商店多數沒有廚房，設有廚房的大商家聘有「伙頭大叔」，伙食由「伙頭大叔」一手包辦，東家西家（伙記）的伙食並不發生困難。至於沒有廚房的舊式商店，惟有光顧「大衆婆媽」包伙食，每天供應午晚兩頓飯菜，從前物價廉宜，大概每月收費港幣三元五毫至五元不等。

其後，由於經濟繁榮的發展迅速，許多舊式商店樓宇紛紛拆遷改建，多數沒有廚房，聘有「伙頭大叔」辦理伙食。於是隨着香港商業的發展，包辦伙食這一行業，漸漸的由家庭式變成商業化。情因中環是香港心臟地帶，寫字樓林立，許多白領階級都需要解決午餐問題。

上茶樓光顧一頓午餐，隨便食甚麼，能夠可以「醫肚」的，起碼要付十元八塊，就是上到西餐館去，也要一張「常餐」方能出門。而且茶樓餐館時常爆滿，收費亦昂，這是極不經濟的。要光顧飯店麵食店，甚至大牌檔之類，亦不但人擠要等候，亦苦座位難尋，浪費時間，貽誤公務不少，而且這一類食午餐的地方，根本供應不足。

最經濟抵食的辦法莫如包伙食了，每餐約一元七角至二元二角不等，四人包食的兩菜一湯，八人包食的四菜一湯，由包伙食的送上門來。時間一到中午下班，便可以安然而食，不必在外面尋找吃飯果腹的麻煩，吃完了由包伙食的拿走，縱使有親友到訪，揩油一餐也不成問題。

包伙食不止在中環地區有，就是在九龍各地區也同樣有，需要包伙食的不止是白領階級，有許多雖有廚房而不辦伙食的商店也一樣要光顧包伙食，節省開支。就是許多會社，例如[illegible]了會員福利，替會員包伙食。觀塘新蒲崗等工業區，藍領階級也需要包伙食。

現在全港九約有五十萬人以上依賴包伙食吃午餐或晚餐的白領階級（文員）或藍領階級（工人）將為了伙食問題而感到絕大的困擾，甚至要「捐腹從公」。而經營包伙食的商人已不止「大衆婆媽」了，至少已有一萬五千多名，另外有三萬多的伙食商家屬，都面臨失業破產的邊緣，生活陷於徬徨。

事前數月，港九代辦福食理事長何錫樑指出：「本行業係為大衆服務婆媽，多月前由會自動自覺，申請合法化領牌執業，以求獲得合法管理及進步。無如政府當局表示，仍以維持一九六六年衛生管理條例為理由，拒諸門外，而竟然要將之「趕絕」，忽視包伙食行業對現實社會的貢獻，實感遺憾。聽過包伙食的廚房發生火警事件，反而發生於第一流大酒店，豈非咄咄怪事！」

市政局取締包伙食是基於「衛生」和「火警」兩大理由，前者當局應盡量指導包伙食商人改善衛生設備，以符合經營食品工場的條件。但當局並未加以指導，而竟然要分期取締！提到「火警」，沒有……

同時，市政局為了要分期取締包伙食行業，口口聲聲說要辦廉價公共食堂，試問中區地狹人稠，寫字樓已感不足，有何適當地點可辦廉價食堂？退一步說，縱使在遠地區興建，至少每一次要能容納二三百人同時進食，一批吃完了又來一批，才可以解決受薪階級的午餐問題。這點怕徒託空言，無裨實際。

目前代之而興的是午餐飯盒的流行，中環許多中西餐廳，大部份都有多少午餐飯盒供應，出售時間為正午十二時至下午二時，每一飯盒售價三元五角至四、五元不等。飯盒的款式有豬扒飯、燒雞飯、燒鵝飯、咖喱雞飯、叉燒飯、牛肉飯等等。先錢後貨，要先買飯票領取飯盒，像企鵝一般的站着來吃。

飯盒在四五年前已開始流行，是作為旅行新界的野餐用的，沒有引起香港人的多大興趣，因為是要乾吃的，不比包伙食的有湯飲可以潤喉。而且飯盒是碟頭飯一般的，碟頭飯還可以叫「熱飯熱食」，又可以叫一杯牛奶補充營養。而飯盒的飯菜容易冷却，至少也要效法南洋人用手抓飯吃。

但是，近年的飯盒已經有了顯著的改善，有些採用自動化辦法，並以「即叫即製」招徠顧客。它是先將白飯和餸菜分別煮熟，用熱鍋儘盛載着，當顧客前來光顧時，先將白飯盛在蓋有一張保溫錫紙的紙盒內，上面鋪上餸菜便成。既合衛生，又能保持溫暖，但多數餐廳未有此項設備。

有些餐廳聲明購買飯盒，連塑膠碗一個也奉送。可想而知，飯盒的飯菜不過一碗多而已，不足供「大食王」的胃口，至少要買二三盒。有些售賣飯盒的餐館，加上一袋附送品，內有箸子、湯匙及紙巾，顧客吃用完畢之後，可以將飯盒及箸子等丟棄於垃圾箱內。

又有一家酒樓夜總會特闢門市部，每一飯盒加送甜品。到了夏季來臨以後，勢必凡售賣飯盒的必加送飲品，目前的飲品由大角至一元，可見光顧包伙食的，實在好過乾吃的飯盒，又有湯飲疏菜可調和腸胃的枯燥。恐怕飯盒演變的結果，將來的白領階級凡有家眷的祇有帶「飯壺」上班了（火流）

歌壇新秀三易名

一九七零年全港歌唱公開比賽，演出了雙冠軍，兩個第一名，一對歌后！那一次的大熱門，本來是顧依麗。但眞正唱得好的，却是于婷。她是亞軍！

在公佈名單前半小時，主辦人還對她極力支持，顧依麗的親友說：依麗第一。

會後議論紛紛，有說太不公平。有說當選者出錢買的。有說幕後支持者出錢又出力。總之，每一次的選舉會都是如此。如果一定要說，這次是最公平的，那就祇有天曉得！

任一次的選舉會，也一定有數個「陪襯人物」參加，都是些為濃厚興趣，而促他或她們去參加選舉者。于婷就是在此情況下，懷着興奮的心情與希望而去參加。

雖然，她未曾得到第一，但參與其會的觀衆，眼睛都是雪亮的，耳朵更是靈敏無比。每個人都說于婷的歌藝，是在無數個參加比賽者之上。祇有她，才有資格當「香港歌后」！

事後明顯擺出，第一個被請上歌廳夜總會演唱的，就是于婷！那時，她又改了藝名，叫艾麗絲。她初次演唱的地方，是在「京都」歌廳與夜總會。現已停業。

以後，她又三改其名，恢復了她的眞姓名胡桂蘭。據她親口說，此是眞身份証上的名字！

論唱，胡桂蘭的歌的確是字正腔圓，功力甚佳。若論人品，胡桂蘭更可以說得上是面貌端正，身材適中，個性溫和，這些歌星具備的優秀條件，她都有。

胡桂蘭，是歌壇新秀中最有前途者！

胡桂蘭，是一批已經在歌廳夜總會中演唱的香港歌星間，歌運最好的一個！為此，她該自傲！

香港人的早餐

香港是一個華洋雜處的地方，百分之九十是華人，而且也是集中了各省各縣的人士，所以食的形式多彩多姿。特別是早餐，它的形式更是多得驚人。一般來說，香港人吃早餐，可分為以下五派：

第一派是在家裏吃早飯的，吃過了早飯便去上班，這一派人多是低薪職員。早上吃過飯，午間隨便吃點甚麼便行了。或者到較遠學校唸書的孩子，早上吃早飯，午間吃麵包。學校近一點的，早上吃麵包，午間回家吃飯。

當然，米飯和餸菜雖然比較上可以維持得較長的時間不餓，但在早上入廚弄一頓飯餸，除非家裏有體格强健，勞動慣了的祖母、媽媽、太太或是媽姐，那些家中沒有人替他或她弄早飯的，祇有拋頭露面去「踎大牌檔」。

第二派是吃洋點心的，本來在家裡弄點火腿蛋、波蘿多士，或者牛奶麥皮並不困難，不必到廚房去，在自己房間，用小電爐也行了，要吃牛油多士的當更容易。但這一派人，從來不喜歡在家裡吃的。

原來這派多是洋行職員或習於洋化生活的商人，每天早上，我們可以看見穿得整齊的先生們，手挾一份西報或華文報，跑進茶餐廳，吃一頓西式早餐：餐飽、火腿通心粉，或牛奶麥皮、煎雙蛋、咖啡或茶。不然，就是喝一杯牛奶紅茶，吃一碟多士。有些工人則到碼頭茶檔，買熱狗、牛肉飽吃。

第三派是有嘆早茶癖的人，他們的早餐就在茶樓的雅座解決。飲早茶的也分幾種人，第一種是天亮便去飲早茶的，多數是趕去上早班的技工。第二種是八時至九時才上茶樓，那是一般有職業的人。

嘆早茶不外一盅兩件，或者再加一碗排骨飯、雞腿飯、叉燒飯之類，多數店員們是飲了早茶才開舖的。然而，老闆們飲早茶却在十時以後，他們返店，主理過開舖事宜，然後上茶樓，消磨了一個上午，或者與同業交換意見。

第四派是吃早粥的，到粥店吃一碗三及第，加碟生魚片，或是牛肉粥、滑雞粥、火鴨粥、皮蛋鹹肉粥，甚至吃一碟牛肉腸粉。或是到附近的粥檔，吃一碗艇仔粥、豬紅粥等。或是明火白粥，加一碟油炸鬼，或鬆糕、蝦米腸粉之類。

可是在香港，吃早粥的風氣並不普遍，多數是需要上學的學生哥、學生姊，以及需要上早市買菜的家庭主婦或工廠女工之類。佔優勢的，還是以飲早茶的人數較多。至於勞苦大衆，自然要「踎大牌檔」，吃油條白粥了。

第五派是西環潮州人士早晨，在街頭吃一碗熱騰騰的豆腐漿，或加打雞蛋一個，滋味和營養比較好些。不然，就是在潮州餐行吃豬肚、豬小腸提燙湯煎豬血，加上少許西洋菜、胡椒粉、麻油，也甚滋味和營養比較好些的早點。

另一些是港九外江佬早餐吃饅頭飽點，上海小吃店或大牌檔都有，吃一盤饅頭、菜肉飽、豬肉飽、豆沙飽、棗泥飽，或是鍋貼、韮菜之類。如果佐以一碗上海粥或豆腐漿，更堪果腹，吃得津津有味。

總的來說，香港人的早餐並不充足，都不外草草了事，要開始「一日之計在於晨」的工作，自然不够幹勁。惜因三餐中最主要的第一餐就是早餐，如果吃得太少，中午未到，腹中已雷鳴，精神渙散，所以要提防體力因乏疲勞，一頓營養豐富的早餐是少不了的啊！（懂客）

點頭禮與個性

點頭，是現代人一種打招呼的禮節，起源於何時，已難稽考。但，據宋人筆記侯鯖錄：「歐陽公（修）知貢舉，每遇考試卷，坐後常覺一朱衣人時復點頭，然後與其文入格。」歐陽修詩：「清夜夢中糊眼處，朱衣暗裏點頭時」，就是吟詠這件事的。

這裏的點頭，據辭海解釋：「頷首以示許可之意」。而現代的點頭禮，則是平輩，或長輩對晚輩，上司對下屬所用的一種禮節，範圍相當廣泛。點頭，正如字義所示，把頭部點一點之謂。這種舉動，不特人類有之，就是哺乳動物如牛羊等，也會點頭對同類招呼的。

但是，行點頭禮要合節拍，點頭過份隨便，就有輕佻、傲慢之嫌。點頭時向下俯衝，要快，回復原狀亦然。但俯了下去之後，要稍為逗留一下子，然後復原，這樣就有節拍了。而且，點頭時要面帶笑容，雙目注意對方，表示招呼之意，態度是誠懇的。

在現代社交場合上，女子用點頭禮的機會，比男子為多。女子與初次會面的男子，通常不行握手禮，惟有點頭示意。

同時，點頭對晚輩、對平輩固然可用，就是對着長輩，他們亦可以點頭為禮。不過有禮節修養的人，對尊長還是用鞠躬禮為多。

以手碰帽邊，或用指點額頭作為敬禮，嚴格說來，是不對的，除非是軍人。但是，我們日常在路上所見，十居八九是如此這般，大多數都以這樣點頭招呼，那是毫無誠意的。

美國薩克博士根據心理學和處世經驗，從打招呼的點頭上來窺探人的性格，其要點如次：

㊀打招呼時，常不點頭，抽着臉上的肌肉列齒扮笑，問東問西，而眼睛不停地打轉，這是一個心地險惡而狡獪的人，切不可掉以輕心。

㊁打招呼時，似點頭而非點頭，下巴向上，閃着眼睛，並不注意你，顧左右而言他，這是性情浪漫，好戲弄而浮誇的傢伙，也不可掉以輕心。

㊂打招呼時，常露苦臉而不點頭，開口就是發牢騷，不知天高地厚，這是交遊甚狹、侷促小天地的可憐蟲，應以忠恕之道待他。

㊃打招呼時，點頭為禮，但臉孔冰冷，不泛笑容，不事應酬。如果你有問題請教他，出言中肯，了無疑滯，這是一個諍友，可與交往。

㊄打招呼時，客一點頭，立刻蹙眉朝天，或蹙蹙眉頭，臉露出不願見人的神氣，態度言語都像有身份的人，這是一個自大自誇者。

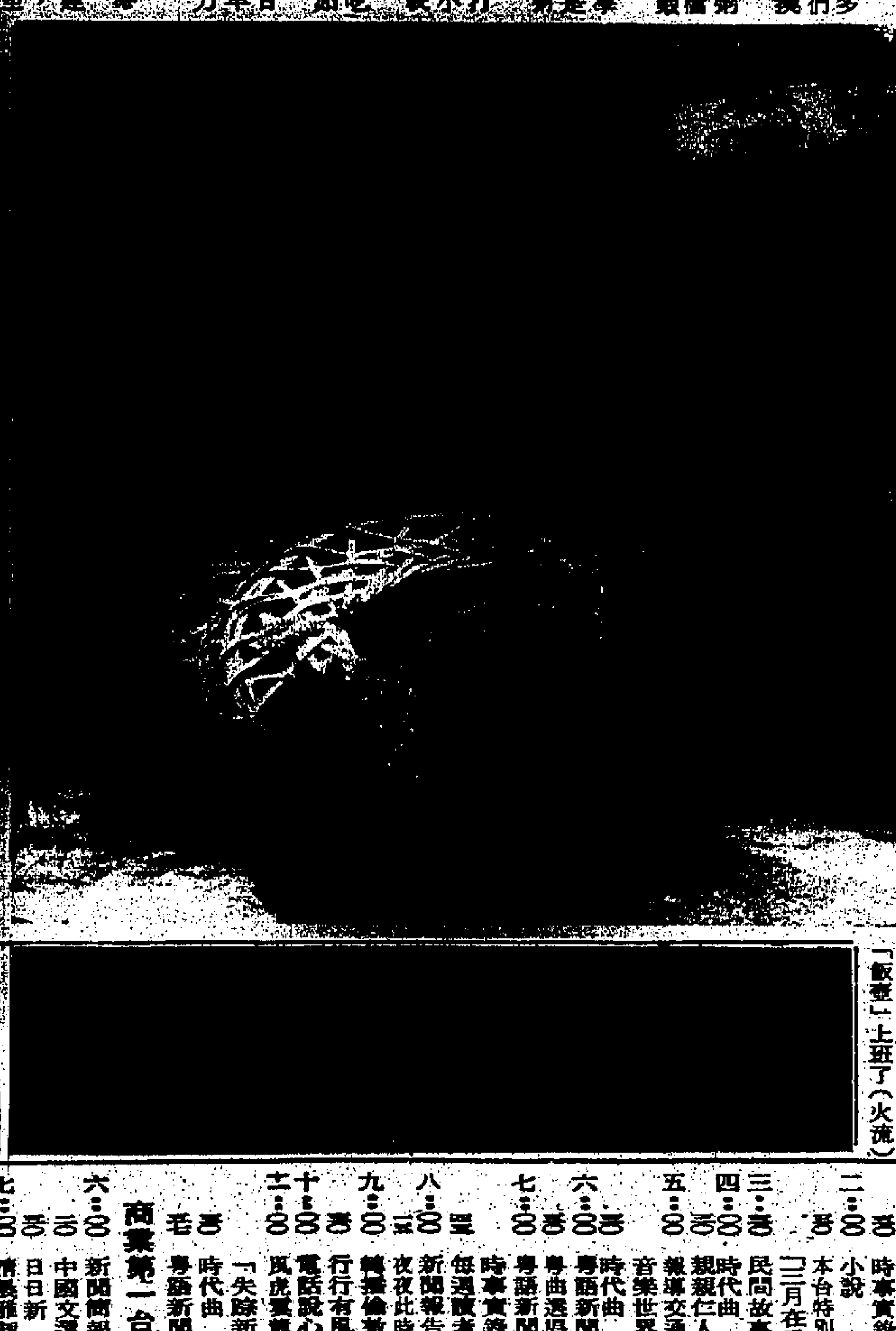
㊅打招呼時，常點頭微笑，問你「去那裏?」或是：「吃飯了沒有?」態度很親切。甚且拉着你的雙手，站在路邊欵欵深談，這是最富感情、心地磊落的人。

㊆打招呼時，點頭作歡迎狀，面露笑容，右手有力的一擺，不嫌禮多，又來一個行禮狀，這是樂觀、坦白、富有經驗和知識的人。

㊇打招呼時，並不點頭，却拍着你的肩頭，滿面笑容，瞇着眼睛在打量你，嘴裡說着沒有意義的話，這是多奸邪的人，不可不防。

以上所述，除㊃㊅㊆三項的招呼點頭，不失為「友直、友諒、友多聞」的傢伙，可與交往。㊀㊁㊇三項，是險惡狡獪、浮誇奸邪的傢伙，不可不防。㊂㊄二項，一個是小天地圈子，一個是眼高於頂之輩，應注意他的言談舉止，而定應付方針可也。點頭雖小道，却也有個性可研究呢！（火流）

彩色生活



談巨型插花

兩幅彩圖，都是本屆花卉展覽會中的巨型插花作品。

這類作品，大都係以一種日常器物作為基礎。譬如圖上的那個大竹籮，就是最好的說明。這種安排，有時會表現出一種「野趣」，但有時也會令人起了一種不倫不類的感覺。

「文章本天成，妙手偶得之」。假如不是「妙手偶得」，可能「點金成鐵」。正是「運用之妙，存乎其人」了。（慧之）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 專語新聞
三〇 時代曲
四五 倫敦專語新聞
七·〇〇 海員空快報告
一〇 查根問底
三〇 專語新聞
八·〇〇 空中問答
一〇 就業良機
三〇 專語流行曲
四五 餸菜價格報導
九·〇〇 各地民歌介紹
三〇 點唱節目
十·〇〇 廣播劇
四五 專語新聞
十一·〇〇 米高馮的故事
三〇 新聞報告
四五 普語新談
十二·〇〇 專曲
一·〇〇 專語新聞
三〇 時事實錄
二·〇〇 小說
三〇 本台特別節目「三月在香江」
三·〇〇 民間故事
四·〇〇 時代曲
一〇 親親仁人
三〇 報導交通情況
五·〇〇 音樂世界
三〇 時代曲
六·〇〇 專語新聞
三〇 專曲選唱
七·〇〇 專語新聞
三〇 時事實錄
四五 每週讀者文摘
八·〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時
九·〇〇 轉播倫敦新聞
一五 行行有風險
三〇 電話說心聲
十·〇〇 風虎雲龍集
十一·〇〇 「失踪新娘」
三〇 時代曲
五七 專語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
一〇 中國文選
三〇 日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「彩虹的幻滅」
十一·〇〇 專曲
三〇 倫理小說「一梯四伙」
十二·〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「迴旋路」
一·〇〇 新聞撮告
專曲
衣食住行
二·〇〇 倫理小說「夢悠悠」
三〇 時代曲
三·〇〇 新聞簡報
三〇 一曲寄心聲
五·〇〇 股市行情報導
三〇 兒童樂園
六·〇〇 港九時事
三〇 社會小說「女傭萬歲」
七·〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
三〇 賽馬座談會
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
三〇 秋燈夜語
十一·〇〇 新聞簡報
三〇 夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
八·〇〇 良晨樂韻
九·〇〇 新聞報告
十·〇〇 今日之歌
三〇 升中會考指導
十一·〇〇 專語流行曲
三〇 係咁嘅㗎
十二·〇〇 股市行情報導
三〇 新聞簡報
一·〇〇 音樂的約會
新聞報告
四五 股市行情報導
二·〇〇 快活谷之音
三·〇〇 專曲點唱
新聞簡報
三〇 股市行情報導
四·〇〇 你的三十分鐘
年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
七·〇〇 年青人時間
三〇 升中會考指導
八·〇〇 新聞報告
股市行情報導
四五 體育雜談
九·〇〇 大衆國語
三〇 為你歌唱
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
三〇 初級日語會話
八·〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 名家小說
九·〇〇 專劇名曲選
三〇 兒童長篇小說
十·〇〇 兒童歌曲
民間故事
十一·〇〇 故事
三〇 專曲
十二·〇〇 播轉港台新聞
三〇 長篇小說
一·〇〇 股市行情報導
三〇 時代曲
轉播港台時事
二·〇〇 實錄
三〇 武俠小說
三·〇〇 專劇名曲選
三〇 戲劇人生
四·〇〇 新聞報導
一〇 股市行情報導
三〇 時代曲
五·〇〇 人間世
三〇 武俠小說
六·〇〇 歐西流行曲
三〇 奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事
實錄
三〇 歌唱戲劇小說
八·〇〇 新聞報導
一〇 專語時代曲
三〇 時代曲
九·〇〇 短篇趣劇
三〇 專曲
十·〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十一·〇〇 轉播港台新聞
〇五 時代曲
三五 夜半奇談
四五 廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
十一·〇〇 彈詞
三〇 申曲
十二·〇〇 上海滑稽
三〇 越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
三〇 客語民間故事
二·〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
三〇 潮語新聞報告
四·〇〇 潮語傳奇小說
三〇 潮州曲
五·〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
六·〇〇 潮語短篇趣劇
三〇 潮語新聞報導
七·〇〇 潮語神仙故事
三〇 潮語戲劇小說
八·〇〇 潮州曲
九·〇〇 潮語青燈夜話
三〇 國樂

麗的中文電視

十·五〇 新聞及天氣報告
十一·一〇 今日菜譜
飛虎殿
三〇 麗的電視劇
十二·一五 黎明來伯
一·〇〇 原野奇戰
小飛俠
三〇 新聞報告
四五 專語長片「後窗」
三·一五 今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
五·〇〇 英語長片
小小樂園
兒童天地
六·〇〇 衛生與健康
二五 世界新聞及天氣報告
七·〇〇 每日股市行情報導
快樂庭家
談笑風生
八·〇〇 金龍探案
三〇 麗的電視劇「焦點」
九·三〇 今日新聞摘要
十·〇〇 警訊
二五 潮語長片「玉堂春」（下）
十一·三〇 談影論聲
十二·一〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·二五 日場電影
五·〇〇 兒童樂園
四五 古屋恩情
六·三〇 新聞簡報
四〇 妙人世界
七·〇〇 妙叔妙嬸
二五 新聞簡報
三〇 警訊
三五 母親與我
八·〇〇 妙手仁心
四五 世界新聞
九·〇〇 天氣報告
一〇 「力爭上遊」片集
十·一〇 今晚電影
十一·三〇 新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
一〇 紀錄片精選
四五 中午新聞
一·〇〇 「太空小英傑」片集
二五 專語長片「白花蛇」
三·〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集
二五 「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
〇五 七彩「卡通片集」
三〇 專語長片「芙蓉傳」
七·〇〇 翡翠劇場
三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 「警訊」
〇五 小鳳仙
三〇 時來運到
九·〇〇 七彩「雌雄密探」片集
二五 港聞摘要
三〇 歡樂今宵
十一·二五 最後新聞報導
三〇 「俠膽仁心」

無綫電視明珠台

三·二五 七彩英語長片
五·二五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六·二五 七彩「牧野春心」片集
七·〇〇 影城快訊
三〇 新聞及天氣報導
「警訊」
二五 七彩「瑪麗喜劇」片集
八·〇五 七彩「班尼沙」片集
時代新篇
九·二五 英國足球內幕
十·二五 最後新聞報導
二五 七彩「撲朔迷離」片集
十一·〇五 英語長片「倫敦夜生活」

微風

雨萍

，他忍不住再走上去，低低地叫：

「小百合！」

她閃一閃身，一抹說不出的表情掠過她的眼眸。

「又是你！」

」那男人很生氣，沉下臉說。

「對不起，她是我的朋友，我想跟她說幾句話！」樂平想去拉她的手。

「放開她！」那男人用懷疑的眼光看那個女人：「你們是朋友？在甚麼地方認識的？」

她一臉驚惶，小聲地說：

「不，我眞的不認識他！」

連聲音都像小百合！

「妳不可能不認識我，我是文樂平！我們在——」

「我們走吧！」她急急地截斷他，挽住那個男人的臂膀：「我好害怕！」

他們上了車，那男人伸頭出車窗：

「我警告你，要是你再糾纏，我會控告你！」

司機朝樂平聳聳身子，很不屑地：

「朋友，自愛點，別見了漂亮女人就發瘋！」

眼看汽車要開走了，樂平急得直跺脚。

這時候，對面的的士站停了幾輛的士，他靈機一觸，趕忙跑過去，跳上車：

「跟着那輛銀灰色汽車，快點！」

的士司機從倒後鏡裡看看他：「不會給我惹麻煩吧？」

「不會，絕對不會，你放心！」

他們的車子一直朝半山開去，轉上毅含道，再上巴丙頓道，然後，一盞紅色交通燈，亮在的士前面。

「衝啊，衝過去啊！」

「衝過去？別找我開心了！要抄牌的，這個官司我吃不起，」司機慢條斯理地說。

「怕甚麼？罰多少我照賠！」

「我要靠我的駕駛執照討生活，不想惹官非。」

樂平在車子裡急得直跺脚。綠燈再亮起，那輛銀灰色車已經不見踪影了。

「停車，停車！」

他一個勁的嚷，邊嚷邊開車門。

「車費！」

僅有的五塊錢塞了給司機，跳到地上，就着黯淡的路燈，四處張望。

「跟着那輛銀灰色汽車，快點！」

（四二）

半靜寂地帶

丹尼

股市一瀉千里，財政司說：「並無特殊之處。」許多交易所主持人說：「不足驚異。」

一夜發達，是「紙上富貴」，一夜敗家，是「紙上破產」，數字遊戲耳，何必認眞。

× ×

三千多名電話工友，包括部份接綫生爲了加薪，再度實行靜坐四小時怠工。

但願不要「搭錯綫」，更不要「斷綫」。

× ×

當局撥三百多萬元，改建維多利亞公園。包括地下花園，七彩噴水池及廣大的兒童遊樂場等等。

爲了表現民主，不妨設一個演講壇，讓好「講古」或「發謬論」的人，在那裡吐氣揚眉。

得到世界的女人

周叔穎

「當一個人看到太多，知道太多，以後，就沒有辦法回到以前，回到那天眞無憂無慮的時代了。世界並不是妳所想像的，那樣的簡單和美麗所以，我再也不能回到以前，生活在鄉村

去了上海，妳勸勸他，

眞！」

叫他忘了我！」

一段靜默。翠翠收回視綫，凝視着小蓮。

小蓮深深地嘆了口氣，勉強說：「好吧！我試試看！不過，哥哥後者猶疑地說：「我似乎有點明白，但也不太明白……我哥哥……他會很傷心的。妳不知道這一年來，他多辛苦，就是爲了妳！」

是個痴心人，一時不會忘了妳的。」

「那我由衷的感到抱歉了！」翠翠無限歉疚地說。

翠翠嘆息了一聲：「我很對不住他，愛是不能勉強的！」頓了一頓，她又說：「小蓮，替阿秀介紹一個女孩子，一個好女孩子。等我

停了一停，小蓮勉強笑說：「現在不談這個問題！我們去山堆上看玫瑰去！」

兩人手拉手的跑到小山堆上，翠翠一眼就看到兩株玫瑰樹長得好高，開着紅紅的花朵！

「啊！小蓮，妳看我的白玫瑰比妳的紅玫瑰高呢！」翠翠高興地說。

「我知道！翠翠，妳是個幸運的人，不但是玫瑰樹，妳樣樣比我強，妳美，妳聰敏，妳用功！」小蓮垂頭說。

「哦，小蓮，妳怎麼可以這樣說，妳有自卑感，這是不對的！」

翠翠忙答說。停了一停，她又接着說：「小蓮，我聽說有人向妳家提親，想娶妳。是眞的嗎？」

小蓮羞澀的點點頭：「是皮鞋店黃老闆的兒子，小黃。今年過年我去鎭上玩，他看到我，便請他爸爸向我家求親。」

翠翠笑說：「那很好，一見鍾情呀！」

小蓮不依道：「不來啦，你又拿人開玩笑！」

翠翠忙解釋的說：「祇是跟妳鬧着玩的！那麼妳媽媽答應了沒有？」

小蓮這時摘了一瓣葉子在手裡玩弄着，眼睛望着地，低聲說：「媽媽、爸爸都願意，因爲黃家祇有一個兒子，兩個女兒已早嫁出去了。皮鞋店生意這兩年很不錯。媽媽……就問我的意思……」

「妳怎麼說？」

「妳知道——」小蓮抬頭望了翠翠一眼：「妳知道，我既沒有妳漂亮，又不喜歡讀書，除了嫁人，我還能做甚麼……所以，我就答應了！」

「那麼我要恭喜妳了……幾時辦喜事？」翠翠笑說。

「明年三月！」

「小黃今年多大了？」

「二十歲！翠翠，我的命運也就是像妳姊姊，美姑，到人家做媳婦了！」小蓮的音調有點感慨。

「其實這並不壞！也許以後妳會比我快活。世界上的事知道越少，反而越幸福！」翠翠沉思後說。「但是，我現在是無法回頭了！」

她抬頭望望上面，碧藍如洗的天空，一朵朵的白雲徐徐的飄過。（一〇一）

青雲

黃思騁

史美珊半夜裡醒來，看鐘已經兩點多了，仍然不見邱時偏回家，便起床來看看。她看見他躺在沙發上，立雄晃着，沙發邊放着一本淫褻的畫報。

「時偏，時偏……」

他可能聽到，可能沒有聽到，祇是毫無反應。史美珊知道他在鬧意氣，也不想驚動他，便進房去拿了張被單來蓋在他身上。

他的眼睛睜開了，先望一望那張被單，然後將它提起來，擲落在地上。

史美珊拾回被單，說道：「開着冷氣，你會着涼的。」

「不用你管，回房去睡吧！」

他翻個身又睡。史美珊無可奈何地回房去。自從這次以後，他再也不在房裡睡覺，他要用作踐妻子的方法來報復他的岳父。

三十

一天下午，邱時偏駕車經過一條橫街的時候，因爲行人衆多，逼得他用最慢的速度穿過街道。就在這時，他似乎聽到有人在招呼他。

「邱先生，你去那裡？」

他用目光搜索一下，看見有一個女人正在小店的櫃檯後面向他揮手。他認出她是公寓裡有過霧水姻緣的阿茵，便伸手出車窗揮動起來。

隨後，他在大街上找到個泊車的地方，回頭走到阿茵的店門口，發覺那是設在樓梯邊的一個攤位，出售一些女人用的內衣、乳罩等物。

阿茵笑着，似乎還比過去年輕了一些，臉色也紅潤了。

「爲甚麼一去不回？」她說。

「前幾天我去找你，他們說你嫁人了。」

「我嫁給誰？」

「很高興看到你改行——生意還不錯吧？」

「過得去。」

「你幾時收工？」

「還早着呢，我要到十二點鐘才可以打烊，不過，今天我可以提早一點。」

「現在就打烊如何？」

「不行呀，顧客會不高興。」

邱時偏看看錶，問道：「我幾時再來？」

「九點好嗎？我們一起吃飯。」

「八點如何？」

她想一想，說道：「好吧，我等你。」（一〇九）

郊遊雜感

文瑞

宵獲尋幽半日歡，榛林憑指路漫漫，
吟來好句逢情得，欲折名花贈客難，
斷對故人雙鬢白，遙瞻祖國寸心丹，
平居怕聽興亡事，頓覺風光鏡裡寒。

其二

菲年雅興樂漁樵，踏破南天萬里橋，
古寺竹深藏斷碣，老僧細話前朝，
殘香人事成千古，一統河山已半焦，
未了殘棋誰定局，烽煙迷漫馬蕭蕭。

其三

身懸南服豈前因，禪院無塵老更親，
吉鳥來探如解惱，碧山相對似憐貧，
盈虧有定天邊月，聚散難知亂世人，
客路悠悠何日定，烟波江上悵迷津。

暖

傑克

續稿之一零八：秦無尤看中了王幼香凌娜做左右臂

溫娣道：「您想偏她在醫務所做護士嗎？」

「妳以爲怎樣？」秦無尤答。

「當然很好。凌娜學的是這門，荒廢了可惜，車衣那種散工，趕起工來，緊張得很，酬報又微薄，復員到原來崗位，她應該是求之不得的。」

「那末，妳試轉達我的意思。」

「那個容易，可不知道您偏用王幼香給她一個甚麼位置？她對醫學完全外行，醫務所護士雖沒醫院護士那麼嚴格，工作也比較輕鬆，但全無經驗的人做起來，從頭學起，非常吃力，您也太勞神。」

「不，我不是偏她當護士，現在不能現食。即使我願意盡力教她，她肯努力學習，祇不過學會遞藥傳話而已。不良不莠，誤了她。現代的護士訓練，日趨專業化，訓練時間延長，科目繁重，尤須中英兩國語文具有相當基礎方能應試受訓。幼香缺乏那些條件，難道臨老學吹打嗎？她還年青，但這時才來打根基，却嫌遲了。我是說偏她當事務員，寫寫算算，管些掛號收支，跑銀行，聽電話之類的瑣事罷了。」

「您用得恰合，幼香正是這種人才。」

「我看中了她，她心細、謹慎、勤懇，是個好事務員。」

「您眞會用人，幼香確能幫得您一臂。依我想，她在家是坐，出來做事也是坐，橫豎坐着，做事總比閒着好，何況又有薪酬。我負責向她游說，有半數以上把握會來的。」

溫娣默計，醫務所擇吉開張之期，不過旬日光景，頗嫌秦無尤通知太遲。好在王、凌兩人住在一處，不用兩頭跑。王幼香正閒得慌，凌娜車衣自給，算不得一份職業，溫娣心上有七八分把握，別了秦無尤便往訪二人。

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第十八回　義正詞嚴　神閒氣定　最難輔翊眞朋友　不屑端詳壞女人

林應彪即與八八兒一同入廚房來，八八兒與還比林應彪熟悉得多。他早已習慣性自己煮飯燒菜。林應彪祇是與他有一搭沒一搭的閒談，很想從閒談就知道一點趙水心在洪澤湖的生活，用來証明趙水心究竟是否係趙鍍清。

八八兒所能作答的，却殘缺不全。以前，他更小，更不懂事，僅僅証明了趙水心在洪澤湖裡藏有許多姬妾。這是趙水心自己早已承認了的。還說過已有些姬妾來了洞庭湖。而八八兒竟未見到過。至於想像中的趙水心的荒淫之事，八八兒更是一無所知。

唯一的發現，是八八兒確實不知自己的父親與母親。他還像不知自己應該有父母一樣。從他有記憶的時候開始，他就是隨着爺爺的。還不十分了解，爺爺是父親的父親。爺爺就是唯一的親人。一切唯爺爺之命是聽。可見，趙水心將八八兒自幼就調教得祇與他一人永不分離。其深思熟慮，卽於此可見。

自然，八八兒對世事，所知極爲有限。識得一些字，也不很多。這與林應彪相差不遠，林應彪也僅是識得些字，提起筆來，却是寫不出語句的。而八八兒口中的趙水心，還會吟詩，是一位文學修養頗高的文人，龍雨村也付這樣說過。居然不教孫兒多讀書，可知，他必是另有居心。一個能知書識字的人，就是比較難於控制。趙水心對八八兒，故意教成永遠受他的控制，這一點，已無可疑。

果眞如此，老太君的話就有這些靠不住了。趙水心怎肯就此與八八兒不再相見，而任由他這人打理？會不會，老太君是强迫多年的心血，交給一個不相干的趙水心而行？趙水心接受這强迫，那就可能不會是鑑於老太君的友誼。而祇是無可奈何。由此推想，老太君就不是趙水心的朋友，而是趙水心的魁星了。趙水心有此魁星，可推想到趙水心仍然是趙鍍清，至少是與趙鍍清相同的敗類。

因爲林應彪時常要作考慮，不免有神不守舍之狀，八八兒笑道：「二爺，你怎的老是像有毛病？」八八兒對所有不正常的神色，都認爲是「有毛病」，他的語彙裡，大約也祇有這樣一個詞兒，用來表達他的這一觀點。

林應彪道：「我有甚的毛病？」八八兒道：「有毛病就必有毛病。是不是想捉妖精？有時爺爺也會有毛病，祇要有妖精，捉上一番，他自己病就全好了。有了婆婆，也有時有毛病，祇要婆婆一笑，他的毛病也好了。你是不是也是一樣？」（一六五）

廣州飲食諺談

山川人物　順齋

廣州大衆食品，頗多萬味而價廉，即沿街喚賣，亦有巧製。如豬腳羌薑、鴨頭鴨翼、牛筋牛腩、齋菜之類，不可勝數。

食在廣州。曩日之四大酒家，與乎味腴、談天、樂山泉、半甌等高貴茶室，此則非常人所能常至。其適合大衆消費者亦不拘，不必大酒家茶室始可言「食」也。

河南成珠雞仔餅固價廉味美，餅皮脆而鬆化，有如油炸，不類餅皮，其椒鹽餡，調味尤覺得宜，與其他餅舖所製大異，可稱獨擅，若以之爲下酒物，其滋味誠莫可比擬。西關第十甫文昌廟側之文昌巷，未闢文昌路前，有專製大良蝴砂、寶煎及薄脆等食物小店，其大良蝴砂尤爲可口，不僅入口鬆化，且所調南乳，不鹹不淡，非常適口，亦可佐酒也。其次龍津路德昌茶居之鹹煎餅亦甚有名，所調南乳味亦佳，其優點則用油膽引油之入內，故油潤甘鬆，而比現港中之鹹煎餅枯而燥，大有霄壤之殊矣。德昌裹蒸糉亦馳名，妙在裹扎實而糯米綠豆溶化也。

早已馳名省港，艇仔粥，卽魚生粥，因艇戶所售，故以爲名。戰前荔灣艇仔粥之盛，小報載某紅伶，未嘗學問，所演唱曲詞，多出文人手，自命亦能詩，殊不自量，嘗作「荔灣泛棹」一絕云：「天增歲月人增壽，水面荔枝一球球，日記叫艇魚生粥，許多船舨兩頭遊。」所云「水上荔枝一球球」者，蓋生果艇，將荔枝扎而出售，每扎若干毫，大概其時僅一二毫而已。此詩一傳，茶餘酒後，莫不引爲笑談。艇仔粥用料，不外鯇魚片、油炸花生、魷魚、海蜇，並炒過蝦子，清甜可口，而又無及第粥、豬鴨粥、滑牛粥等之過濃。所以清甜者，蝦子也，陸上粥店雖亦有魚生粥供客，但遠不及之耳。今港中街檔，多以艇仔粥應客，與之比較，相去甚遠。廣州粥品，梯雲路之二嫂粥，亦名馳一時，然其粥並無特殊之處，徒以午夜仍營業，女招待收工後，喜至此夜食，令人置身其中，如入衆香之國，故欲飽眼福者咸趨焉。且午夜粥品店多已收市，而二嫂粥雖無特優，然亦非劣，獨市生意，故顧客甚衆。其他如十七甫佳棧，以金銀鴨粥名，珠璣路吳連記以魚腸粥名，吳連記之好處，其魚乃自劏，非魚檔所交者。全買魚粥，魚頭、魚片、魚皮、魚腸，皆隨所嗜而自擇，且正新鮮，故味鮮也。「市師雞」亦食頭、食尾、食翼、食腿、食胸，任客指定。「市師雞」何以有此名？乃翠記飯店因在西湖路，與市師鄰近而得名。人多知市師雞而不知其店爲翠記也。翠記有三，除西湖路外，一在大馬站，一在大觀橋，皆以市師雞爲招徠，於每碟二毫，價頗廉也。黃鷄白酒，一杯在手，消費不及三角，亦一樂也。

嗜杯中物者，最廉宜莫如昔日文昌廟門口之食檔，專賣鍋鹵麵，麵一碗，有大蠔豉一隻，或豬肉四分一隻，及鹹蛋半隻，燒鴨一大件，切鷄一大件，可浮一大白，酒畢，乃食麵，食時始下湯以熱之，民國十三年間，每客僅一毫而已。麵與「啫」另碟，皆先執齊，排列檔前，任由選擇，文昌廟拆後始已。

廣州大衆食品，頗多萬味而價廉，即沿街喚賣，亦有巧製，如豬腳羌薑、鴨頭鴨翼、牛筋牛腩、齋菜之類，不可勝數。西關荔枝灣近泮塘，每屆冬季，泮塘鄉人輒蒸生薯馬蹄糕，挑往一擔，前置小爐，後置糕，用小平鑊煎之，入市喚賣，今港中茶樓所製不及也。

幸運鑽石

短篇偵探小說　而以

二二：截停汽車，拘捕一人

周探長和徐探員，駕着警車，在市區巡邏約半小時，果然看到一部綠色汽車，從面前遠處駛來。

「面前的綠色汽車，車中人如果無他，他們將停車受我們檢查。反之，他們將拐彎掉頭逃避。」徐探員說。

「我擬請探長先行下車，從旁監視。如果被驚作賊心虛，下車逃去，探長就可以攔先追截。如果拐彎或掉頭，我亦可以飛車追趕。」

周探長認爲這個辦法很好，於是立即下車。混在路人中，向前緩步慢行，等待事件的演變。

可半分鐘，綠色汽車迎面駛來，徐探員揮手示意他們停車，可是那車竟絕不理會，而且加速駛去。周探長拔槍向那汽車轟去，同時，把車調頭，銜尾緊追。

一槍兩槍，前頭的汽車，追得停下來。但車廂走出三個人，却奪路狂奔。周探長祇得再開槍轟去，但三人已失去踪跡。當他們下車逃走的時，其中一個是赤腳逃跑，而且似乎不良於行，已被周探長從旁截停，經過盤詰，竟是四個疑犯中的鄭桂楠，年僅十九歲。

在那部綠色的乘車車廂裏，又發現很新的皮鞋一雙，毫無疑問，那是「削足適履」的鄭桂楠所遺下。

很快，各路巡邏車，接得消息，已分途趕到。於是，先把鄭桂楠帶案。

× ×

各探員，分別把鄭桂楠所供述認識的十七名女飛，先後拘回警署。

這十七個女飛，年齡均在十六七歲之間。

鄭桂楠被帶返警署後，經趙探員嚴厲盤詢，逾一小時多，但仍矢口不認有殺人事。

當被帶案時，毫無驚慌神色，而且嬉皮笑臉，談笑自若。眞可以說是不知人間有羞恥事。

周探長又詢問那

市聲

兇宅

歷史小說　南宮搏

此是鬼宅

「剛才，我已說過了，你怎的就忘記？」她稍爲皺了一下眉：「好，我再說一遍，此是鬼宅，不適宜生人居，所以，我希望你搬走，不要擾我。」

他點點頭，剛才她所說過的話，他是記得的，而且，他受過大驚嚇，也決無再留之意了的。不過，剛和女鬼講了一些話，恐懼心理已減少，他覺得，面前這女鬼長得相當好，而且談話也頗有風趣。他有和她再談談的心意，於是，他從她的話而接口：

「姑娘，以前的事我不清楚，但是，我買入這所宅第，進來住，可沒有擾及姑娘，實際上，是姑娘擾了我，而且是一擾再擾——」

「你怎麼可以如此說？你如此，冒犯我？」她沉下臉來說話。但是，她的樣子依然並不兇惡。

蘇知遠從她的面色發現了這一點，安詳地說：

「我說的是事實，姑娘，你應該講理——」

「啊，蘇秀才，你眞的在冒犯我，你是人，怎可和鬼講理？」她嚴肅地說出。

這幾句話使得蘇知遠想笑，嘴唇蠕動了幾下，可是，他還是不敢笑出來，他不敢得罪鬼，不過，他那欲笑又自忍的神情，却使對方發現了，她凝視着他，發出冷哼——

她冷哼的聲音很森嚴。

他聽了冷哼，有些心怯，但是，仍然看了她一眼。

「蘇秀才，你心裡在嚴笑鬼不講理，是不是？」她稍頓，又說：「你現在又在後悔了，是不是？」她再頓：「鬼是知道人的心事的，蘇秀才，讓我來告訴你，鬼是講理，就我們的事來說，這住宅，衆人皆知是鬼宅了，你却搬入，那不是故意冒犯我嗎？這是理由之一，還有，你這人貪利，看到這宅第便宜買下——」

「姑娘，我認錯是了，不過，我聲明，我不是有錢人，我買這屋子，一半是被騙，另外一半，是我那崑崙奴，唉，鬼既然知道人的心事，我也不必說了，」蘇知遠嘆了一口氣：「總之，搬了出去，我會很狼狽就是！」

「你會很狼狽，這是甚麼意思？」

「我那崑崙奴在賭中爲我贏了錢，我連自己有限的一些錢都賠上，才買了屋，我本來是來長安遊學，準備住廟裡的，如今，不住廟，却遇上了鬼——」

那自稱是鬼的少女笑了起來，那是忘情地笑，她原不應該笑的，可是，在疏忽中，她笑了起來。

這笑，很自然，使得蘇知遠爲之愕然，他從她的笑聲笑容看，和平常的人一個樣子，在恍忽之間，他不相信她會是一個鬼。於是，他叫喚了一聲：「姑娘——」口氣親切得多，他的恐懼感，更消滅了。（一一〇）

百戰刀頭

忠義武俠小說　高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

貴介公子說這句話的意思，似有「千軍易得，一將難求」的感歎。當他體驗解釋以後，覺這人也是這樣的勇士，以「意志之勇」爲主，與普通「血氣之勇」不同。原來，這位隱士在壇上練法，必須屏除雜念，在極靜的境界斷持神咒，如稍受驚擾，便會走火僨事。這位護壇的勇士守在壇下，也要完全靜默，自始至終不發一聲，不論遇到任何事情，怎也要緊閉嘴巴，牢守戒條。假如沒有這種本領，根本就沒有資格擔當這奇異的差使。

隱士爲了徵求這樣一位勇士，曾經出遊尋訪，花了不少功夫。

他本身精通相術，對於各種人物的面貌性格，研究有素，先後見過不少自稱勇武的人，都不恰意。因爲「血氣之勇」易得，「意志之勇」難求。

有一天，他到了一個城市，見有一人，在路上邊行邊自飲泣，情況可異。他便向那人追究原因。

那人對他說，早年因貧賣力，出爲人傭，主人極之信任，慨加獎諾，給以重賞。由此發奮圖報，茹苦含辛，不料將到期滿的一天，偶犯嚴譴過失，即遭主人詬辱，把從前的諾言完全取消了。這樣傭約食言，實在可憤，乃卽離去主家，流浪在外，越想越覺不値，祇好以眼淚洗面了。

這位隱士聽說，細看此人面貌不俗，好在性格純厚，意志堅定，歷來所見的人，沒有一個像他那樣可取。當下靈機一觸，便決定選他做護衛法壇的勇士。

可是，他並不立即出露事實眞相，祇叫此人和他同行，回到池邊草屋，款以美食，還令其入池洗浴，清潔身體，並贈以新衣，打扮得十分光鮮，最後，更贈以五百金錢，勉使出外浪遊，盡情享樂，萬事都不必掛慮，到了錢已用完時，可再回來討取，不愁沒錢可使。

此人受過從前主人那樣虐待，一旦有此奇遇，那得不喜？但因無功受祿，問心有愧，不敢過份領受恩惠，竟表示婉拒之意。

隱士却是落落大方，勸以不必介懷，終於用金錢收買成功，由一而再，由再而三，贈給以「無價」的優厚接濟。

此人確是一個有良心的人，受恩越重，越想圖報，但不知道應該怎樣圖報才好，屢次開口請示，都祇得到好意的勸慰。後來，眞相總算揭露了，隱士業已看察清楚，認爲此人確實可用，便以勇士相稱，委以護壇勇士之職。（一〇）

十六

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當卽妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元整請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓

一九　年　月　日

請注意：如寄電款，請將「文案」二字劃去；寄來文案，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元爲單位

不得超過四段

分類廣告

招生

打字　保證速成　出入口文字打字　時間任擇　香港商科語言書院　必文來試中心　旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電853440　旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

安德列博士主理·香港商科語言書院　TOEFL　由歐籍博士授課　早午晚新班　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大廈三樓電853440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

哥林比亞無綫電學校　及日夜新班招生　首創無綫電及電視工程實物函授科

英國男女

HONG KONG RADIO INSTITUTE　香港電專　電視，晶體管及無綫電工程各科　四月六日開課　天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓　電話：700263·719796

洞玄術

搬運

搬屋公司　香港-719725·702007　九龍-331685·332081

中聯搬運公司　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

新龍搬屋公司

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566